

jds

SI ÇA BOUGE, C'EST DEDANS !

N°343 | JUILLET-AOÛT 2021

MENSUEL GRATUIT

Le Jardin des énergies

Lancez-vous dans une nouvelle aventure



Credit : GSM Project

Musée Electropolis

55 rue du Pâturage 68200 Mulhouse
musee-electropolis.fr -   @musee.electropolis



Sorties | Culture | Shopping | Art de vivre | Gastronomie

WELCOME TO **GRAND CASINO BASEL**

**100%
MASCULIN**

CHF 39.-
soit
36 €*



**UN ŒIL DERRIÈRE
LES COULISSES**

CHF 59.-
soit
55 €*



**100%
FÉMININ**

CHF 39.-
soit
36 €*



Tous les jours dès 12H00. Prix par personne. Réservation et détails des offres sur notre site internet.
*Prix calculés d'après le taux de change du 15.06.21


grand casino
BASEL

FLUGHAFENSTRASSE 225 | 4056 BASEL | TEL.: +41 (0) 61 327 20 20
WWW.GRANDCASINOBASEL.COM

   CASINOS GROUPE TRANCHANT

L'accès au Casino et à l'ensemble de l'établissement est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité officielle en cours de validité et n'étant pas soumis à une interdiction de jeu sur le territoire helvétique.

« Jouer comporte des risques : endettement, dépendance...
Appelez le 09-74-75-13-13 (appel non surtaxé) »



Découvrez les trésors du Rhin !

Visites guidées de centrales hydroélectriques et d'écluses, jeux de pistes numériques, découverte de réserves naturelles, balades à vélo, visites de passes à poissons...

Retrouvez notre programme d'animations
sur www.edf.fr/alsace-vosges

 @edf_HydroEst

EDF
ODYSSÉLEC

Ce mois-ci dans le JDS

Le JDS est de retour (hip, hip, hip !) et vous invite à vous déconfiner la tête cet été avec ses idées balades et sorties !

Faites un saut en famille à l'Écomusée d'Alsace, au Château du Hohlandsbourg ou dans les jardins du Parc de Wesserling... Fêtez les 50 ans de la Cité du Train en admirant ses anciennes locos... Ou partez à la découverte d'un Mulhouse que vous ne soupçonniez pas ! Aussi, notre boucher préféré vous explique en détail comment il fabrique ses fort goûteuses merguez... Sans oublier ce glacier colmarien qui vient de lancer une glace au CBD ! Un pionnier ! Bien sûr, vous aurez droit à quelques plaisanteries à droite, à gauche... on ne se refait pas. Und jetzt, nüsst !

Bonne lecture à toutes et à tous, bel été et prenez soin de vous !

▷ Actu

- 6 Arrête donc tes Salamalecs
- 8 Le Match

▷ Agenda culturel

- 22 Expositions
- 38 Concerts
- 52 Spectacles

▷ Art de vivre

- 58 Art de Vivre & Habitat
- 78 Gastronomie
- 88 Formation & Emploi

▷ Agenda des sorties

- 94 Sorties
- 130 Manifestations

▷ Chroniques

- 136 Le Coin de l'auto
- 137 Pêle-Mêle
- 138 Tu trouves ça drôle ?



Nos chères fermes auberges

10



Décibulles a bien lieu !

46



« Comment qu'on fait les merguez ? »

80



Toutes vos sorties de l'été

94

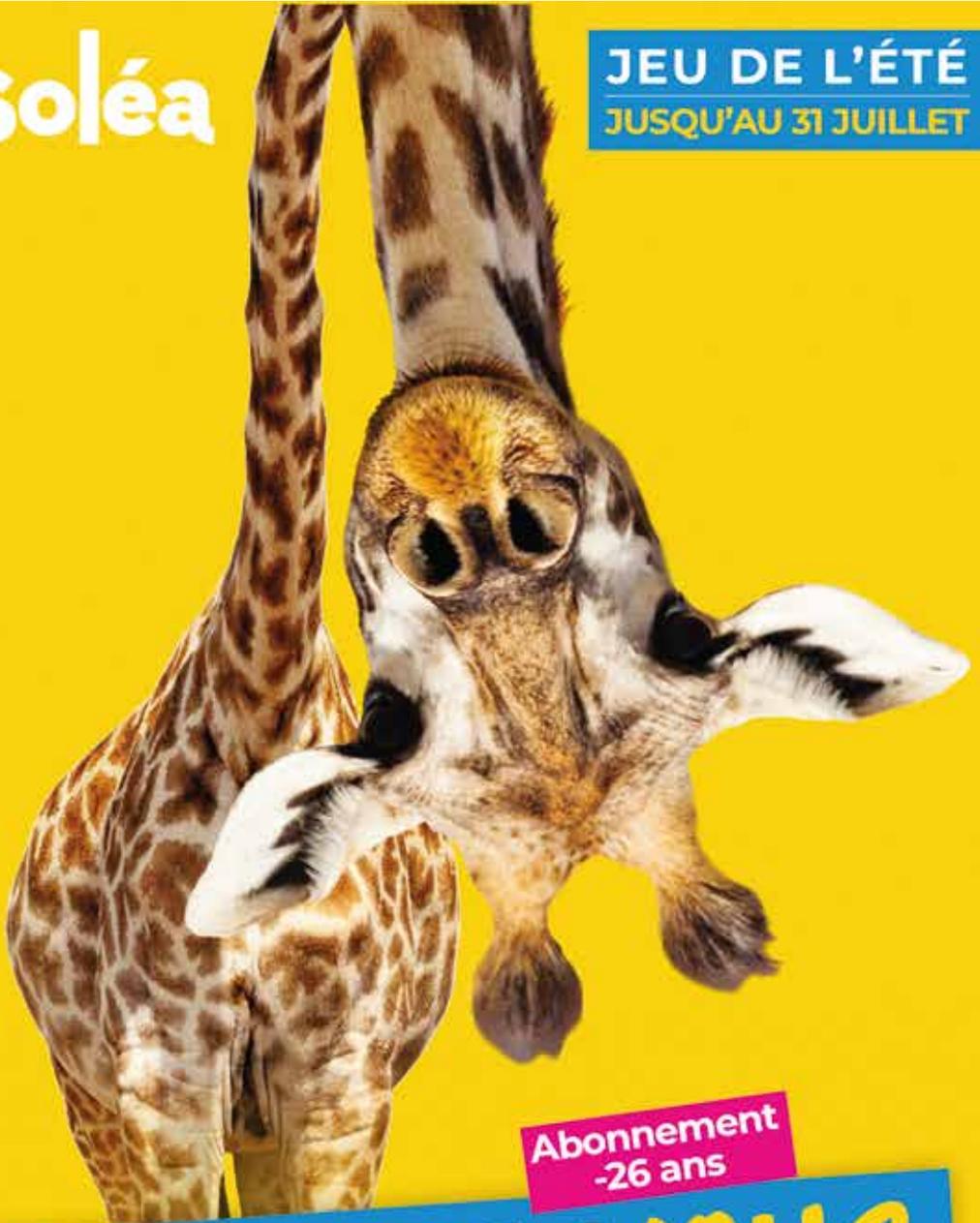


5 spots *chelou* pour se baigner

138

soléa

JEU DE L'ÉTÉ
JUSQU'AU 31 JUILLET



Abonnement
-26 ans

ABONNEZ-VOUS
POUR LA RENTRÉE
SI VOUS **GAGNEZ** VOUS ÊTES **REMBOURSÉ*** !

*Jeu sur tirage au sort avec obligation d'achat. Conditions et règlement sur www.solea.info.

3 solutions
pour vous abonner

 e-boutique.solea.info |  **courrier** |  **agence**

+ d'infos sur www.solea.info



Votre réseau de transport
est un service





La FAV va à nouveau nous manquer cet été

On n'en parlera pas ce mois-ci dans le Jds :

- 1** ... ÇA M'ÉTONNERAIT ! Si ça se passe cet été, on l'a dans nos pages ! On parle d'absolument tout. Tout. Vous avez vu comme le magazine est plein à craquer ?! Il pèse au moins 3 kilos : vous pouvez faire de la muscu avec. Il vous faudra 8 à 10 heures de lecture rien que pour la rubrique *Sorties*. Nos rédacteurs ont tous fini avec des crampes aux doigts et des claviers d'ordinateur défoncés.
- 2** **LES VARIANTS QUI MENAÇENT.** Comme l'été dernier, l'épidémie ne semble plus être qu'un mauvais souvenir... Les variants : on va faire comme si BFM et Pascal Praud n'en avaient jamais parlé.
- 3** **LA FOIRE AUX VINS DE GOLMAR.** Pour la deuxième année consécutive, pas de Foire aux Vins pour les Alsaciens ! Il n'était pas question de proposer une édition au rabais cet été... Mais *nountapouckel*, quand est-ce qu'on va pouvoir à nouveau chanter sur du Sardou, avaler des baguettes tièdes à l'extérieur mais brûlantes sous la couche de fromage, et se vautrer impudiquement sur les canapés en cuir des exposants ?!



La Dispute



L'Euro de foot

C'est super !

On est les champioooooons... La dernière compétition à laquelle la France a participé, « c'est nous qu'on la gagnée », fanfaronne Sepp, fan de foot d'Oberentzen. L'année 2018 paraît si lointaine : C'était encore « le monde d'avant » - qui est strictement le même que le monde de maintenant, d'ailleurs.

Malédiction !

Du football tous les jours à la télé, ça n'avait pas manqué à tout le monde ! « Pourquoi observer 22 millionnaires se passer la balle ? », nous écrit par mail Colette de Kætzingue. Et si l'équipe de France échoue ? « Dieu pardonne, pas le prolétariat », tranche durement la rédaction du JDS.



Courrier des lecteurs

« Bonjour,

Je détiens 4 tickets numéro
054357 054358 054359 054360.
Ai-je un lot gagnant ?

J'est perdue mon porte feuille
et je voulais savoir si il a pas
été déposer dans votre gare à
Munster. »

Chères lectrices, chers lecteurs,

C'est l'été, et on sent bien que certains ont dû s'exposer un peu trop au soleil sans couvre-chef. Premièrement, un lecteur nous confond avec la Tombola du village. Allez, on va lui faire plaisir et lui dire « oui ! » Vous avez bien un lot gagnant : un stylo et une casquette Crédit Mutuel.

Enfin, une personne s'imagine que nous sommes le service des objets trouvés de la SNCF. Et si vous trouviez un portefeuille à Munster... est-ce que vous le rapporteriez ? Vous le videriez, puis le rapporteriez ? Vous le videriez sans le rapporter ? « Ce qui arrive à Munster reste à Munster ».

Bien à vous, l'éplucheuse de courrier.



DU 1^{ER} JUILLET AU 20 SEPTEMBRE 2021

SUMMER ESTIVAL !

MON ÉTÉ À MULHOUSE

ANIMATIONS
SPORT - CULTURE
LOISIRS - FAMILLE

tout le programme sur
mulhouse.fr



L'ÉTÉ
2019



L'ÉTÉ
2021

COMPARONS CE QUI D'ORDINAIRE SERAIT COMPARABLE : DEUX ÉTÉS FRANÇAIS, À DEUX ANNÉES D'INTERVALLE. ENTRE TEMPS, ÉVIDEMMENT, TOUT A CHANGÉ (OU PAS). SECOND DEGRÉ BIENVENU.

① En 2019, tout est possible, on fait ce qu'on veut !

Il n'est plus si évident que cela de se souvenir du monde pré-Covid. Pas de masque - on se moquait même un peu des Japonais dans leur métro - pas de distance sociale, pas de stress particulier à avoir concernant la réservation à l'avance de ses billets d'avion... 2019, c'était relax.

② Le privilège de jouer au touriste ingrat français

En 2019, on pouvait encore s'arroger le droit de tout critiquer : « *La Thaïlande, c'est sympa, mais c'est sale* », « *La Bretagne, on ne peut même pas se baigner, y'a trop de vent* » ou encore « *On ne mange que de la cochonnerie chez ces Amerloques* ». Râler... ce petit bonheur de touriste (français) qu'on nous a enlevé.

③ Le ravissement de l'entassement

Les mélomanes avertis auront ce petit air en tête en pensant à l'époque où l'on pouvait se presser les uns contre les autres : « *Qu'est-ce qu'on est serré / Au fond de cette boîte / Chantent les sardines* ». Mais finalement, se coller serviettes contre serviettes sur le sable chaud ou avoir à sentir la sueur de ses voisins sur le dancefloor, est-ce que c'était si génial que cela..?

④ Banga, en route pour l'aventure !

Ahhh, il y a deux ans, on pouvait rêver de découvrir des contrées lointaines comme la Malaisie ou la Polynésie, l'Afrique du Sud ou l'Alsace du Nord... Le problème, c'était le prix, pas la fermeture des frontières.

① Pass Sanitaire : toi, tu rentres ; toi, tu rentres pas

Il n'y a pas si longtemps, les Français rechignaient à porter un masque (« *ils ne savent pas le mettre de toute façon* », déclaraient les politiques). Peu après, une partie de la population jurait qu'elle ne se ferait jamais vacciner, « *parce qu'on ne sait pas ce qu'ils mettent dans les piquouzes* ». On ne sait pas ce qu'ils mettent dans les raviolis en boîte non plus, mais on en mange quand même... Enfin, on nous jurait qu'il n'y aurait jamais de Pass Sanitaire discriminant les vaccinés... des autres. *Times they are a-changin'*, bredouillait Bob Dylan.

② « 4 m² par festivalier ! » (lol)

S'il fallait évidemment mettre en place des séries de mesures pour freiner le Covid, l'ancienne "règle des 4 m² par personne" dans les festivals d'été remportait, et de loin, le prix de la mesure bricolée avec une caisse à outils Smoby. On imaginait parfaitement les organisateurs arpenter la fosse avec leur mètre, au milieu de teufeurs éméchés démarant un violent Circle Pit...

③ L'Australie, c'est toujours mort...

Comme en 2020, si vous comptiez vous faire un petit road trip sur la Gold Coast ou explorer l'île aux Kangourous, c'est fichu. Vous ne verrez pas l'Opéra de Sydney cette année ; le mieux à faire reste encore de vous acheter un Opéra... au rayon pâtisserie du Cora.

④ Heureusement, le voisin a une piscine

On vous renvoie aux "5 spots où se baigner cet été", page 138, du même auteur. • Mike Obri

Leader de tendances

LIGNE DESIGN

MOBILIER & SALONS CONTEMPORAINS

**Inventons ensemble
votre nouveau cadre de vie**

#restonsprudents

SOLDES*
JUSQU'À -50% DE REMISE

**sur les produits d'exposition signalés en magasin par étiquettes spéciales et dans la limite des stocks disponibles, pendant la durée des soldes.*



COLMAR :

1 rue Blériot - Parc Commercial de l'Aérodrome - Tél. 03 89 21 16 10

LUTTERBACH :

la Cité de l'Habitat - Route de Thann - Tél. 03 89 46 82 47
et du Bien-Être

www.ligne-design.fr



Les modèles présentés ne sont pas nécessairement exposés dans tous les magasins Ligne Design. Photos non contractuelles.



Fermes auberges : un savoir-faire ancestral

Depuis le IX^{ème} siècle, la tradition des marcairies perdue dans le massif des Vosges. Gardiens d'un savoir-faire ancestral et de traditions culinaires locales, les tenanciers de fermes auberges vosgiennes n'ont qu'une hâte : partager avec les visiteurs le goût du terroir dans un cadre unique ! Par Alix S.



La ferme auberge du Haag, un incontournable

C'est au pied du Grand Ballon, sur la route des Crêtes, qu'on retrouve cette charmante auberge en pierre de taille et sa grande terrasse : la ferme auberge du Haag. Ici, tout est fait maison, dans le plus strict respect de la tradition marcaire et les fromages issus de la ferme sont certifiés agriculture biologique. Pour les gourmands, la liste des spécialités de la maison est riche : tourtes à la viande, Fleischnackas, tartiflettes aux bons fromages de la ferme...

La qualité au Kohlschlag

Elle est reconnaissable à sa façade orange et sa grande ferme à la toiture rouge. Plantée au milieu d'un vaste pâturage, en contrebas de la route des crêtes ; la ferme auberge du Kohlschlag vous offre un panorama des plus splendides sur la plaine d'Alsace. Côté cuisine, la maison vous concocte ses spécialités : repas de la ferme et repas marcaire ainsi que des desserts maison : sieskass, tarte aux fruits, flan caramel, yaourt... De quoi se revigorer après une grande rando !



Familiale et bon enfant à l'auberge du Treh

C'est au Markstein que se trouve cette imposante ferme auberge familiale. L'auberge du Treh est idéalement située : à l'orée des chemins de rando et avec une terrasse à la vue plongeante sur la vallée de Thann. Sa spécialité : le repas marcaire proposé comme seul et unique plat au déjeuner ! Pour le reste des plats, foncez sur les charcuteries de la ferme et les fromages (bergkas et munster) - Gros coup de cœur pour le Sieskaas onctueux à souhait !

Confidentiel et copieux au Hahnenbrunnen

Encore une ferme auberge bien sympathique où l'on redécouvre les produits du terroir ! La mignonne maisonnette du Hahnenbrunnen vous propose ses fromages (tomme, munster frais, marbré des chaumes), ses repas marcaires, bibeskaes et omelettes bien baveuses. Pour le dessert, on se laissera appâter par le traditionnel Sieskaas arrosé de Kirch ainsi que par la tarte à la myrtille de saison ! Vous ne vous lasserez pas de la sublime vue sur la vallée verdoyante !





© Tristan WUANG

Cet été, partez à la découverte du
PAYS RHIN-BRISACH

STREET-ART • ITINERAIRES CYCLO • MUSEES
PETIT TRAIN TOURISTIQUE • VISITES GUIDEES
BALADES SUR LE RHIN



© Tristan WUANG



© Anisic - Pure Art @LemaitreVAUSA



OFFICE DE TOURISME PAYS RHIN-BRISACH
6 Place d'Armes - 68600 Neuf-Brisach
03 89 72 56 66
www.tourisme-paysrhinbrisach.com



1



2



3



4



5

5 RAISONS DE (RE)DÉCOUVRIR L'ÉCOMUSÉE D'ALSACE

L'ÉCOMUSÉE D'ALSACE VOUS PRÉSENTE LA VIE QUOTIDIENNE D'UN PETIT VILLAGE ALSACIEN DE 1900. CET ÉTÉ, REDÉCOUVREZ-Y SES RECOINS ET SES TRÉSORS CACHÉS, AINSI QUE LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS DE LA SAISON. • Mike Obrt

1

LA NOUVELLE "FORÊT DES JEUX" POUR LES ENFANTS

Cette nouvelle zone, au milieu des arbres, a pour but de sensibiliser le jeune public à la biodiversité et à l'environnement... mais aussi de les défouler, tout simplement ! Très beau sentier pieds-nus, parcours d'équilibre, ponts, cabanes (toujours en bois)... Franchement, les équipes y ont fait un super boulot : ce nouvel espace est beau et ludique. Tables de pique-nique avec barbecues à disposition.

2

LE BRASSEUR ET SES BIÈRES DE L'ÉCOMUSÉE !

Deuxième nouveauté, et pas des moindres, cette fois pour les plus grands : l'installation d'une microbrasserie sur place ! Parler de l'Alsace sans aborder la spécialité des bières locales, ça n'était plus possible... Le sympathique Jean-Charles brasse 1 500 litres par semaine dans ses cuves. 4 bières estampillées Écomusée d'Alsace ont été imaginées : blanche, blonde, noire et IPA blonde. Très cool ! Dégustations - et en vente à la boutique.

3

LES ANIMAUX DE LA FERME

Les stars de l'Écomusée, notamment auprès des enfants, ce sont les animaux de la ferme, autrefois cruciaux à la vie du village. Cochons, chèvres, vaches, chevaux de trait... (et on ne vous parle même pas des centaines d'espèces d'oiseaux qui nichent à l'Écomusée). La vache Natala a eu un veau, et le couple de chèvres des chevreaux ! Faites-leur un *schmutz* au passage. *Yeuuu, trop mignon !*

4

LA MAISON DE RIXHEIM ENFIN VISITABLE

La maison de Rixheim a été rénovée et son intérieur est désormais ouvert au public, ce qui n'était pas le cas auparavant. L'aménagement y est typique d'une famille juive des années 20, avec la présence de nombreux objets d'époque prêtés par les Consistoires Israélites d'Alsace. La responsable des collections, Marion Wendling, a soigné les détails.

5

LE LIEU SE RÉINVENTE SANS TRAHIR SON ADN

Les phases de confinement auront été mises à profit pour réaliser différents chantiers sur place. Et "ça se voit" (comme ce nouveau chemin d'eau, en bois). Tout en respectant son identité patrimoniale qui est sa raison d'être, l'Écomusée n'oublie pas de développer son attractivité envers le grand public.

UNGERSHEIM | ÉCOMUSÉE D'ALSACE - 03 89 74 44 74

www.ecomusee.alsace - 7,50/13/15€
Ouvert du Ma. au Di. de 10h à 18h



60 PORTRAITS À MULHOUSE

3 PHOTOGRAPHES AGLAÉ BORY, FRANCK CHRISTEN ET LÉA CRESPI
EXPOSITION À CIEL OUVERT DU 30 JUIN AU 17 AOÛT 2021



 LA FILATURE
SCÈNE NATIONALE
MULHOUSE

Hélène,
Centre Hospitalier Emile Muller - MMFA,
Mulhouse, 2021.
PHOTOGRAPHIE AGLAÉ BORY



Les autres régions nous l'envient !



Des personnages en costume dans les couloirs

Château du Haut-Koenigsbourg

Découvrir la vie quotidienne au XV^{ème} siècle

Quel Alsacien n'est pas déjà allé au moins une fois dans sa vie au Haut-Koenigsbourg ? Monument incontournable dominant la plaine sélestadienne, le château a connu 900 ans d'histoire, de guerres, de destructions partielles et de restaurations... Cet été, plongez dans ses animations autour du Moyen Âge.

L'histoire des vieilles pierres du Haut-Koenigsbourg vaut bien de monter là-haut, à un peu plus de 750 mètres au-dessus de la plaine d'Alsace. Vous avez alors droit à un panorama superbe sur les Vosges, la Forêt-Noire et parfois même les Alpes. Franchissez le pont-levis pour découvrir les différentes salles d'habitation complètement aménagées et meublées, les collections d'armes du Moyen Âge, ou encore la fameuse salle du donjon et ses canons, à 62 mètres de hauteur... C'est un véritable retour dans le passé que vous offre le Haut-Koenigsbourg ! Pour les jeunes parents, attention, avec ses 300 marches et ses passages parfois étroits, les poussettes ne sont pas autorisées : n'oubliez pas votre porte-bébé.

Des rencontres inattendues dans les couloirs...

Du 7 au 31 juillet, le château vous transporte directement au XV^{ème} siècle. Au cours d'une déambulation libre de la forteresse, vous croiserez différents personnages en costume dans les recoins du château (en photo). Ils prendront plaisir à

vous détailler leur vie quotidienne sur place, à la fin du Moyen Âge : hygiène, cuisine, santé, fêtes, armement, campement... Comment cela se passait-il pour eux ? Vous en apprendrez des pas piquées des hannetons. Deux campements médiévaux seront animés par Elsass Tempora, du 23 au 25 juillet, et par Alsatiae Protectores, du 13 au 15 août.

Plusieurs autres animations ponctuelles sont au programme cet été : conte musical jeune public "La légende de Wolf Dietrich" le 4 juillet à 9h30, 11h30 et 14h30 ; atelier BD en famille le 14 juillet ; balade musicale festive le 31 juillet à 17h ; traditionnelle "Nuit de la chauve-souris" le 27 août dès 19h30...

Pour les visiteurs individuels, l'achat de billets en ligne et la réservation d'un créneau sont fortement conseillés sur tickets.haut-koenigsbourg.fr. Il est néanmoins possible d'acheter son billet sur place, dans la limite des jauges disponibles.

→ **Orschwiller | Château du Haut-Koenigsbourg**
03 69 33 25 00 - www.haut-koenigsbourg.fr
<https://tickets.haut-koenigsbourg.fr> - 5/7/9€
Ouvert tous les jours jusqu'à 17h30



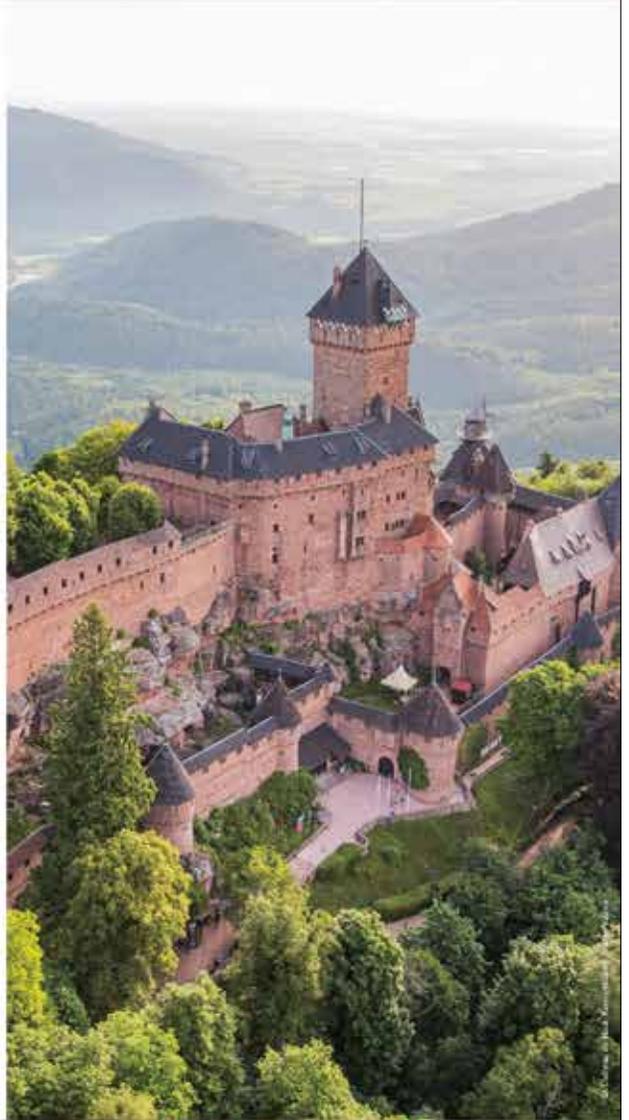
château du
Haut-Kœnigsbourg

Bien plus qu'un monument

Un été à la découverte du Moyen Âge du 7 juillet au 31 août

Déambulez librement dans le château et partez à la rencontre de personnages du 15^e siècle. Nourriture, hygiène, santé, construction, armement, fête... autant de thématiques abordées tout au long du parcours de visite. Laissez-vous transporter dans une forteresse de montagne au Moyen Âge !

L'achat des billets en ligne est obligatoire :
tickets.haut-koenigsbourg.fr



haut-koenigsbourg.fr  

Château du Haut-Kœnigsbourg
F-67600 Orschwiller
tél. +33 (0)3 69 33 25 00
haut-koenigsbourg@alsace.eu

 **ALSACE**
Collectivité européenne



L'été aux Dominicains On ne touche plus terre !

Quand le patrimoine médiéval accueille aussi bien les expériences digitales que les trances chamanes, la fête que la relaxation... C'est qu'on se trouve aux Dominicains de Haute-Alsace, dont le programme estival part dans tous les sens pour mieux nous faire décoller ! 🗨️ Par Sylvain Freyburger

Les habitués des Dominicains le savent, ici c'est la surprise qui est la règle ! Le directeur Philippe Dolfus revendique le terme "hors-sol" pour parler par exemple des installations immersives qui nous coupent du monde extérieur. « *On entend souvent que dans le milieu de la culture, on est en dehors des réalités... Tant mieux ! L'énergie d'un lieu comme les Dominicains est puissante, chargée d'histoire, il s'y passe quelque chose de magique.* »

Fascinant habillage multimédia

Les artistes résidents aux Dominicains, musiciens et créateurs audiovisuels, n'ont pas chômé pendant les mois de fermeture au public : leurs nouvelles créations sont à expérimenter pendant les deux mois d'été. Tout en visitant le patrimoine extraordinaire du couvent, on se laissera envoûter par le mapping "rétro-futuriste" du cloître, le monde aquatique qui submerge le chœur inférieur, les "Prophéties imaginaires" qui hantent le caveau, le "salon de thé intergalactique" sous la sphère en bois sur le parvis... A l'arrière du couvent, le dôme accueille une création à 360°, *Hyposphère*, réalisée par l'artiste multimédia Jemma Woolmore qui s'est inspirée du monde des champignons !

La programmation musicale se veut « *sans queue ni tête* » mais spirituelle, connectée aux énergies païennes. Deux "Nuits de la pleine lune" proposent des concerts à 22h, l'ensemble du lieu restant ouvert jusqu'à 1h, dans une Nef transfigurée : le samedi 3 juillet avec les "prophéties en langue imaginaire" de **Kalevi Ubo**, le samedi 10 juillet avec les incantations vocales de **Mood**.

" Sans queue ni tête ! "

L'ensemble transfrontalier **Exosphère** nous emmène au bord du silence, dimanche 18 juillet, avec des œuvres chorales de Ligeti, Pärt ou même Depeche Mode. La soirée du vendredi 23 juillet sera plus festive avec les délirants **Ernest à l'Est**, accompagnés par l'ensemble traditionnel iranien de **Sohrab Pournazeri**, histoire de bousculer un peu la chanson française.

Les 29 et 30 juillet, **Marti Uibo** s'empare du chœur supérieur avec ses instruments en os, dignes des chamans, au milieu d'étonnants totems audios et de chaises longues à tester tout l'été. Notons aussi la boom 80's de **Vladimir Spoutnik** le 30 juillet dans le cadre des afterworks de Guebwiller - « *Cette année, notre bar, c'est la ville !* », souligne d'ailleurs Philippe Dolfus... Le récital lyrique décalé de **Walhalla zum Seidwirt** dimanche 1^{er} août, et un ciné-concert autour de **Laurel et Hardy** samedi 7 août complètent cette alléchante programmation.

Citons encore les marches relaxantes et musicales dans la forêt de Soultz, l'Escape Game dans la Chapelle protestante, les visites guidées nocturnes... Tout pour se détacher du quotidien.

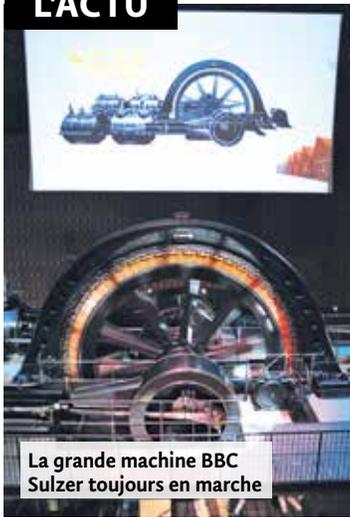
→ **Guebwiller | Les Dominicains**
Du Je.1/07 au Ma. 31/08

Visites en entrée libre, spectacles 6/15€.

Renseignements et programme complet :

www.les-dominicains.com - 03 89 62 21 82

L'ACTU



Électropolis à Mulhouse

Le nouveau "Jardin des Énergies"

Le Musée Electropolis vient d'achever l'important chantier de son "Jardin des Énergies". Place à un vaste espace extérieur entièrement réaménagé, qui accueille une quinzaine d'imposantes machines industrielles, au milieu des fleurs et des plantes. Par M.O.

Le Musée Electropolis présente l'électricité sous tous ses aspects : historique, sociologique, technique... Découverte majeure ayant bouleversé nos modes de vie actuels, l'électricité est décryptée au travers d'objets anciens et actuels, d'expériences scientifiques et de diverses stations d'informations. Après la création de l'espace « *Un avenir électrique* » en novembre 2018 consacré aux nouveaux usages et aux enjeux de l'électricité au XXI^{ème} siècle, le Musée Electropolis s'enrichit d'un nouveau parcours pédagogique et ludique, mais cette fois à l'extérieur : le *Jardin des Énergies*.

LE JARDIN PROPOSE UN JEU DE PISTE DESTINÉ AUX 8-12 ANS

80 variétés végétales locales. Tout a été planté - mais bien sûr, il faudra un peu de temps pour que tout cela pousse et devienne cet imposant jardin sauvage et fleuri annoncé. Un peu de patience sera donc demandée aux premiers visiteurs de l'été.

Silence, ça pousse...

Situé à l'arrière du bâtiment principal, ce *Jardin des Énergies* de 12 000 m² met en valeur d'anciennes machines industrielles conservées par le musée. Un parcours extérieur existait déjà auparavant, sans être réellement valorisé. « *Ce projet d'espace extérieur paysager, nous en parlons depuis 1994 !* », sourit Claude Welty, à la tête du Musée Electropolis. L'investissement se monte à un million d'euros, dans le cadre du Contrat de plan État-Région, avec le soutien de plusieurs acteurs de l'énergie, dont EDF. Ces quinze matériels anciens (transformateurs, disjoncteurs, roues, rotors...) sont présentés au beau milieu d'une végétation dense, composée de plus de

Bracelet connecté et jeu interactif

L'intérêt principal de ce jardin réside dans le nouveau jeu de piste interactif destiné aux enfants. À l'aide d'un bracelet connecté, remis à l'entrée, ils peuvent jouer à « *réveiller les machines endormies* », grâce à un système de panneaux et d'écrans connectés. Il faudra trouver un maximum de bonnes réponses pour faire « *danser* » (virtuellement) les différents engins. Clou de la visite : le gigantesque rotor de 10 mètres de long et 153 tonnes issu de la Centrale de Fessenheim. Sans oublier la *Roue de l'énergie* imaginée par l'incontournable Tomi Ungerer (*en photo*). En fin de parcours, il faudra pénétrer dans le pavillon "Smart Cité" afin de retrouver son score selon ses bonnes réponses, et en découvrir davantage sur l'avenir des énergies et leur utilisation - vaste question !

→ **Mulhouse | Musée Electropolis**
musee-electropolis.fr - 5/10€ - Du Ma. au Di. de 10h à 18h



11 JUIN
—
20 SEPT 2021

MULHOUSE
L'ÉPOPEE

FESTIVALS
CULTURELS
D'ÉTÉ

Scènes de Rue, Météo,
MotàMot, PopUp!, Musaïka,
Biennale Jeune Création...

Tout le programme sur
mulhouse-lepopée.fr

Jean-Paul Humbert, papa de Décibulles

« Fier de proposer quelque chose qui a de la gueule ! »

ANNULÉ EN 2020, LE FESTIVAL DÉCIBULLES AURA BEL ET BIEN LIEU CET ÉTÉ ! UN PETIT MIRACLE... RENCONTRE AVEC SON PRÉSIDENT ET CO-FONDATEUR (ET AUSSI DIRECTEUR DES TANZMATTEN), LE "MULTITÂCHE" JEAN-PAUL HUMBERT.

Par Mike Obri



Jean-Paul Humbert en point presse à Décibulles

© Claire Fux - Décibulles

Il n'y avait logiquement pas eu de Décibulles en 2020, mais une édition aménagée du festival va se tenir du 8 au 18 juillet sur la colline du Chena dans le Val de Villé. Presque inespéré. « Quand on a dû annuler Décibulles l'an dernier, j'en ai chialé dans les bras de ma fille », avoue son président Jean-Paul Humbert, à l'origine de la création de cet événement estival bien connu dans le Centre Alsace. « Bien sûr, ce ne sera pas une édition normale cette année, mais on propose de super artistes sur une belle scène, avec des bonnes bières et une ambiance toujours conviviale... La plupart des festivaliers sont contents de revenir ! Certains nous ont dit : "bof, c'est pas pareil"... Oui, c'est pas pareil, mais on fait quoi alors, on ne fait rien ?! », réagit-il.

Le gamin de la vallée

Le gamin de Neuve-Eglise, amateur de rock, s'implique dès l'adolescence dans la vie associative locale. En montant Décibulles avec des potes en 1992, il se frotte progressivement aux agences artistiques parisiennes, aux assurances, aux cassettes logistiques... L'informaticien de métier change de voie définitivement à 36 ans, en décrochant son diplôme en Management d'événements. En 2003, il devient le directeur de la salle culturelle de Sélestat, Les Tanzmatten. « J'étais l'outsider, mais mes qualités de gestionnaire ont primé. » Pour autant, il ne quitte pas ses fonctions dans Décibulles, même s'il cède la partie programmation à Pierre Hivert. Durant le festival, il est partout et nulle part à la fois. Il s'occupe des relations avec les différents partenaires, veille au bon déroulement global des soirées. Et s'il y a un pépin... « c'est à moi de gérer ».

Pas le droit à l'erreur

« Décibulles, si on ne remplit pas à 95%, on perd de l'argent. On ne peut pas se planter. On monte et on démonte un petit village chaque année : les frais fixes sont énormes et les cachets des artistes augmentent... Cette année, on n'y serait pas allé sans les aides de l'État et des collectivités. En temps normal, les subventions, c'est 9% de notre budget, en 2021 c'est 40% : c'est ce qui a permis de proposer quelque chose qui a de la gueule », poursuit Jean-Paul Humbert. Des masques, pas de camping et des concerts qui se terminent à 23h : l'ambiance purement festoche laissera la place à dix soirées avec 2 ou 3 artistes du même univers musical (voir dans Concerts).

« L'un de mes meilleurs souvenirs de festival, c'est sûrement Cypress Hill ! » Et en mauvais trip ? « 2019, où Bernard Lavilliers a failli annuler le jour même. Quelle frayeur, je ne sais pas ce qu'on aurait fait... » Et Décibulles 2007, alors, Jean-Paul ? « Ah oui ! L'année où il a plu et où on a tout fait dans la boue. Une édition qui m'a traumatisé, c'est vrai ! » Décibulles a lieu en 2021, et les 140 membres actifs de l'asso sont toujours aussi motivés. De quoi se réjouir, non ? « Oui, d'autant plus qu'il y a une crise du bénévolat, le modèle associatif est de plus en plus rare. Pourtant, chez nous, ça perdure et si je devais me retirer, je sais que la relève est assurée ! » Nous, on veut bien aider la commission qui fait la sélection des bières sur place. Pauvres bénévoles, contraints et forcés d'aller goûter toutes ces binouzes dans les meilleures microbrasseries d'Alsace...

♦ L'ACTU

Décibulles à Neuve-Église, du 8 au 18/07

Une chanson en boucle ?

"Crystal Bowl" de Styx. Mais j'hésite avec un Deep Purple... du rock des 70's en tout cas !

Votre livre de chevet ?

Je ne suis pas un grand lecteur, mais j'ai un respect immense pour les auteurs classiques, avec cette écriture si élégante.

Une personnalité que vous admirez ?

Laurent Ruquier, pour son parcours. Parti de pas grand chose, il a réussi tout ce qu'il a entrepris ces dernières années.

Un film ou une série qui vous a marqué ?

"The Killing", une série danoise récemment diffusée sur Arte, et qui m'a donné envie de visiter Copenhague.

Un resto dans le coin ?

Le CG à Sélestat, super service.

Votre dernière grande joie ?

J'ai fêté mon anniversaire dernièrement avec des amis : quel plaisir de se retrouver !

Votre dernière grande colère ?

Contre le gouvernement ! Bien sûr, le contexte est compliqué, mais je suis devenu cinglé avec toutes les incohérences de la gestion du Covid.



Orchestre symphonique de Mulhouse

Saison 2021-22
Abonnez-vous!



EXPOSITIONS



© Steve Contant



Les Territoires de l'Eau : collaboration aqueuse avec le Musée du Quai Branly

La Fondation François Schneider s'unit au fameux Musée du Quai Branly à Paris pour sa nouvelle grande expo autour de la thématique de l'eau.

La nouvelle expo de la Fondation François Schneider, *Les Territoires de l'Eau*, vaut le détour. Les 80 objets historiques issus des collections du Musée du Quai Branly - Jacques Chirac dialoguent ici avec des œuvres d'art contemporain. « *Ce qui importe, c'est cette porosité entre les époques, entre les arts premiers et l'art contemporain. L'expo forme comme une grande conversation* », précise Marie Terrieux, la commissaire et directrice de la Fondation. Rappelons que le Musée du Quai Branly est dédié aux arts et aux civilisations d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques. Quels que soient leurs statuts - objets de la vie quotidienne, objets sacrés ou œuvres d'art - toutes ces pièces témoignent des liens tissés par les hommes avec la source première de la vie, l'eau.

Cinq grandes thématiques

Le parcours de l'exposition fait naviguer les visiteurs dans cinq grandes sections thématiques. *Techniques et paysages*, où l'on observe d'antiques et authentiques nasses de pêche du Cameroun, du Népal, du Laos... en face d'une installation artistique représentant une canne à pêche moderne - qui nous avertit, en sous-texte, de la surpêche qui fiche en l'air l'équilibre des écosystèmes marins.

L'installation d'Yves Chaudouët est l'un des points forts de l'expo : on pénètre dans un espace plongé dans le noir, qui représente avec poésie les abysses océaniques et ses créatures bioluminescentes sculptées en pièces de verre (*en photo*). Superbe. Plus loin, dans *L'eau au quotidien*,

l'expo trace un parallèle entre l'eau dont il faut s'abriter et l'eau dont on peut jouir. Dans *Les imaginaires liquides*, on a droit à deux des plus belles créations de l'expo, avec les milliers de pierres vermillons posées au sol, par ordre de taille (!), de l'artiste E. Konovalova ; et la superbe vague en plexi posée sur un échafaudage de bambou de Paul Souviron (*en photo*), entre force brute et fragilité extrême.

De remarquables installations

Au sous-sol de la Fondation, *La géographie des traversées* nous donne à réfléchir sur ces étendues d'eaux qu'il faut dompter physiquement pour un ailleurs : d'anciennes cartes de navigation du XX^{ème} siècle se combinent à un film projeté sur 5 écrans racontant une traversée identitaire. Plus rigolo, ces moutons un peu paumés qui végètent sur un radeau de fortune en plein milieu d'un lac...

Enfin, dans *Les territoires du sacré*, on interroge le spirituel et l'eau qui purifie. Des statuettes vieilles de 1 500 ans font écho à la performance vidéo de la Libanaise Nour Awada. Tel un rite initiatique, on l'observe, nue et immobile, sous une pluie incessante à 5°. Au fil des 15 minutes du terrible plan séquence, son corps frigorifié se met à trembler de plus en plus intensément. Pour être artiste, il faut, semble-t-il, donner de sa personne. ● Mike Obri

WATTWILLER | FONDATION FRANÇOIS SCHNEIDER

Jusqu'au 26/09

03 89 82 10 10 - fondationfrancoisschneider.org - 3/5€

 FONDATION
FRANÇOIS SCHNEIDER

 MUSÉE DU QUAI BRANLY
JACQUES CHIRAC

Les Territoires | de l'eau

22 mai
— 26 septembre 2021

Exposition conçue avec
le musée du quai Branly – Jacques Chirac



Fondation François Schneider

27 rue de la Première Armée – 68700 Wattwiller

Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 18h

fondationfrancoisschneider.org

Pirogue © musée du quai Branly – Jacques Chirac, photographie Pauline Guyon

John Howe, ou l'univers de Tolkien en images

Dans le cadre de la saison "Les Portes du Temps" portée par la Collectivité Européenne d'Alsace, l'exposition "Archi-fantastic" à Guebwiller met à l'honneur les dessins du célèbre John Howe, illustrateur attitré du *Seigneur des Anneaux* de Tolkien.



L'univers très "fantasy" de John Howe

Le Pôle culturel et touristique de la Neuenbourg accueille du 1^{er} juillet au 31 août l'exposition *Archi-fantastic*, centrée sur les créations du célèbre illustrateur du *Seigneur des Anneaux*, John Howe. Une cinquantaine d'œuvres seront présentées sur place. Les créations inspirées de *la Terre du Milieu* de Tolkien côtoieront des dessins plus méconnus, basés sur le patrimoine architectural alsacien avec notamment la Cathédrale de Strasbourg ou encore le Château du Haut-Koenigsbourg... qui ont fortement marqué l'artiste durant sa jeunesse ! L'Alsace est une terre d'inspiration pour les amateurs de *fantasy* !

Des sites alsaciens ont inspiré l'artiste canadien

En effet, l'architecture médiévale a joué un rôle considérable dans la plupart des travaux de John Howe. Il mêle un impressionnant réalisme architectural aux rêves enchantés de la *fantasy* épique. Les sites alsaciens en grès des Vosges ont ouvert les yeux de l'artiste sur la richesse de l'histoire européenne. Pas surprenant, donc, que ces lieux « magiques » aient influencé les édifices imaginaires du dessinateur, telle que la *Cité forteresse de Minas Thirith* par exemple, imaginée par JR Tolkien dans *Le Seigneur des Anneaux*.

Le Pôle culturel et touristique de la Neuenbourg, avec son château datant du Moyen Âge, constitue ainsi le lieu idéal pour exposer ces œuvres au lien fort avec l'Alsace. Sur place, des animations gratuites vous attendent : à 11h, les visiteurs peuvent assister dans l'auditorium à la projection d'un film de 26 minutes, *Le Seigneur du Château*, réalisé par le Bas-Rhinois Yannis Metzinger. Ce film, consacré à John Howe, a été tourné au château du Haut-Koenigsbourg. Accompagner John Howe à travers les couloirs du Haut-Koenigsbourg, c'est finalement s'interroger avec lui sur les sources de son art et de *l'Heroic Fantasy*.

À 17h30, une visite guidée de 45 minutes de l'exposition est proposée en compagnie d'un guide-conférencier, afin de découvrir plus en profondeur l'univers de John Howe. Un atelier pour toute la famille sera enfin proposé les mardis et samedis à 9h30 (réservation conseillée).

→ Guebwiller | Pôle culturel de la Neuenbourg, rue du 4 Février
Jusqu'au 31/08

03 89 62 56 22 - Du Ma. au Di. de 10h à 18h30 - Entrée libre

CENTRES D'ART

ALTKIRCH

CRAC Alsace

Veste noire, sweat-shirt gris

→ Voir notre article p.32

■ Du 27/06 au 26/09
18 rue du château - Gratuit

COLMAR

Espace André Malraux

Pierre Muckensturm

→ Voir notre article p.26

■ Jusqu'au 26/09
4 rue Rapp - Gratuit

SAINT-LOUIS

Fondation Fernet Branca

Un monde infini : artistes chamanes

A las cinco de la tarde... Ana González Sola

→ Voir notre article p.30

■ Jusqu'au 03/10
6/8€ - 2 rue du Ballon

WATTWILLER

Fondation François Schneider

Les territoires de l'eau

→ Voir notre article p.22

■ Jusqu'au 26/09
27 rue de la 1^{ère} Armée - 5€

MULHOUSE

La Filature

Suan tián ku là

L'expression chinoise « suan tián ku là » désigne les quatre saveurs et sert de métaphore aux vicissitudes de la vie. Cette expression est d'autant plus adaptée à la vie chinoise moderne qui s'est profondément transformée. L'exposition présente quatre photographes : Zhang Xiao, Ren Hang, Sun Yanchu et Lu Yanpeng.

■ Jusqu'au 28/08
03 89 36 28 28 - Gratuit

MULHOUSE

La Kunsthalle

Circumnavigation jusqu'à épuisement

→ Voir notre article p.34

■ Du 01/07 au 31/10

Comment manger la viande ? - Hui Zhang

A l'occasion du vernissage de l'exposition, Hui Zhang, designer culinaire, observe par le prisme de nos différentes cultures notre rapport au monde, à l'alimentation et plus particulièrement à la viande.

■ Le 01/07 de 17h à 21h
03 69 77 66 47 - Gratuit

MUSÉES

MULHOUSE

Musée Historique

Uruncis, une localité gallo-romaine

Lily et les Siens

→ Voir notre article p.30

■ Jusqu'au 26/09
Gratuit - Place de la Réunion

EXPOSITION

ARCHI-FANTASTIC

Dessins de John Howe
Célèbre directeur artistique
du monde de J.R.R. Tolkien

LES PORTES DU TEMPS
DIE TÖRE DER ZEIT

1^{ER} JUILLET
> 31 AOÛT 2021

PÔLE CULTUREL ET TOURISTIQUE
DE LA NEUENBOURG



GUEBWILLER

Informations au 03.89.62.56.22



CHÂTEAUNEUBOURG

3 rue du 4 février, 68500 Guebwiller



PÔLE CULTUREL
ET TOURISTIQUE

NEUENBOURG

MULHOUSE

Les "Oeuvres Vives" de Géraldine Husson

Le Musée des Beaux-Arts expose les travaux de l'artiste-designeuse mulhousienne Géraldine Husson jusqu'au mois de septembre. Aussi, dans une des pièces du musée, ce sont les mômes qui prennent le pouvoir, avec "Muséomômes".



© Mappa Antheite... - Géraldine Husson

Une carte du monde imaginée par Géraldine Husson

Après des études d'art à Mulhouse, Géraldine Husson se lance dans une carrière d'artiste à part entière. Elle se fait remarquer dans plusieurs salons d'art contemporain et expose ses créations un peu partout en Europe. Ses réalisations questionnent les liens entre les corps, les objets et les espaces. Cette exposition « carte blanche » prend la forme d'un cheminement à travers ses Oeuvres Vives, installations brutes et néanmoins subtiles, qui interrogent tant le matériau que la notion d'espace. Son travail plastique transcende l'économie de moyens : miroir, verre, cuir, sable et même marbre sont minutieusement travaillés pendant de longs mois. Les aplats noirs et les brusques contrastes reviennent fréquemment : on ne peut pas y être indifférent ! Le temps qui s'écoule et la vie qui passe de cellules embryonnaires grouillantes à poussière sont au cœur de son travail.

Les enfants imaginent leur musée idéal

Et ce n'est pas tout ! Le Musée des Beaux-Arts a aussi ouvert à la visite une salle spéciale : *Muséomômes*. De manière collaborative, des élèves de Mulhouse, Wittelsheim et Kingersheim ont travaillé à la création de cet espace pensé par les enfants et pour les enfants, en y organisant leur musée idéal. Ils ont sélectionné leurs œuvres préférées issues de la collection permanente, en réfléchissant à la meilleure manière de les présenter. Ils ont imaginé des jeux, pour mieux regarder et comprendre ces œuvres d'art.

→ **Mulhouse | Musée des Beaux-Arts**
Jusqu'au 29/08 - musees-mulhouse.fr - Entrée libre

MULHOUSE

Corps en images

La Nef des Sciences interroge ses visiteurs sur le corps humain : comment est-il constitué ? Comment sa représentation a-t-elle évolué au cours du temps ?



L'exposition « Corps en images », en place jusqu'à la fin septembre, est un voyage au fil des siècles, depuis le corps imaginé à l'Antiquité, ses humeurs et ses soi-disant besoins de saignées, jusqu'au corps actuel - rendu parfaitement transparent et virtuel grâce à l'imagerie médicale moderne.

Planches et modèles anatomiques d'antan dialoguent avec des dispositifs interactifs et des images issues d'examen radiographiques, échographiques ou IRM. On donne ainsi à voir l'évolution des techniques et l'acquisition des connaissances anatomiques, tout en abordant les enjeux de la recherche médicale actuelle.

→ **Mulhouse | La Nef des Sciences**, rue des Frères Lumière
Jusqu'au 24/09
www.nef-sciences.fr

COLMAR



© Pierre Muckensturm

Pierre Muckensturm s'expose

L'Espace André Malraux présente les travaux de l'artiste alsacien Pierre Muckensturm jusqu'en septembre 2021.

Pierre Muckensturm présente son solo show « Plus ou moins deux virgules deux degrés de fantaisie orthogonale ». Il y a dans le travail de Pierre Muckensturm un évident humour pince-sans-rire, avec un goût marqué pour la parodie. Aujourd'hui, il se plaît ainsi à affirmer : « J'ai un goût prononcé pour le désordre, avec une tolérance de plus ou moins 2,2 degrés ».

→ **Colmar | Espace André Malraux**
Jusqu'au 26/09 - 03 89 24 28 73 - Entrée libre

SOULTZ

La Nef des Jouets**A.B.C... Robots, jeux et jouets de l'espace**

Plus de 300 pièces appartenant à une collection particulière sont ici présentées, mises en valeur et emmènent le visiteur entre rêve, souvenir et réalité.

- Jusqu'au 30/12
12 rue Jean-Jaurès - 03 89 74 30 92 - 5€

MULHOUSE

Musée des Beaux-Arts**Carte blanche à Géraldine Husson**→ **Voir notre article ci-contre**

- Jusqu'au 29/08
4 place Guillaume Tell - Gratuit

COLMAR

Musée du Jouet**Histoire d'Avions**

Un voyage fascinant dans l'univers de l'aéronautique, grâce à des avions-jouets mythiques et insolites.

- Jusqu'au 19/09
03 89 41 93 10 - Compris dans le prix d'entrée

Regards Croisés

Le Musée du Jouet et le Musée Bartholdi s'invitent mutuellement. L'occasion de partir à la découverte d'une exposition d'un genre unique, entre des collections très différentes mais qui dialoguent de façon originale. Ici un lion automate défie le Lion de Belfort, là le buste d'une fillette, modelé par Bartholdi, se cache au milieu des poupées en porcelaine.

- Jusqu'au 31/12
03 89 41 93 10 - Tarif réduit pour le 2^e musée

GUEBWILLER

Musée Théodore Deck**Symbiose**→ **Voir notre article p.34**

- Jusqu'au 05/09
1 rue du 4 Février - 03 89 74 12 09 - 5€

RÉGION

BÂLE

Musée Tinguely**Impasse Ronsin.****Meurtre, Amour et Art au cœur de Paris**

De 1864 à 1971, l'impasse Ronsin à Montmartre a abrité des ateliers où des artistes d'origines des plus diverses travaillaient selon des approches artistiques variées.

- Jusqu'au 29/08 - 12/18 CHF

BÂLE

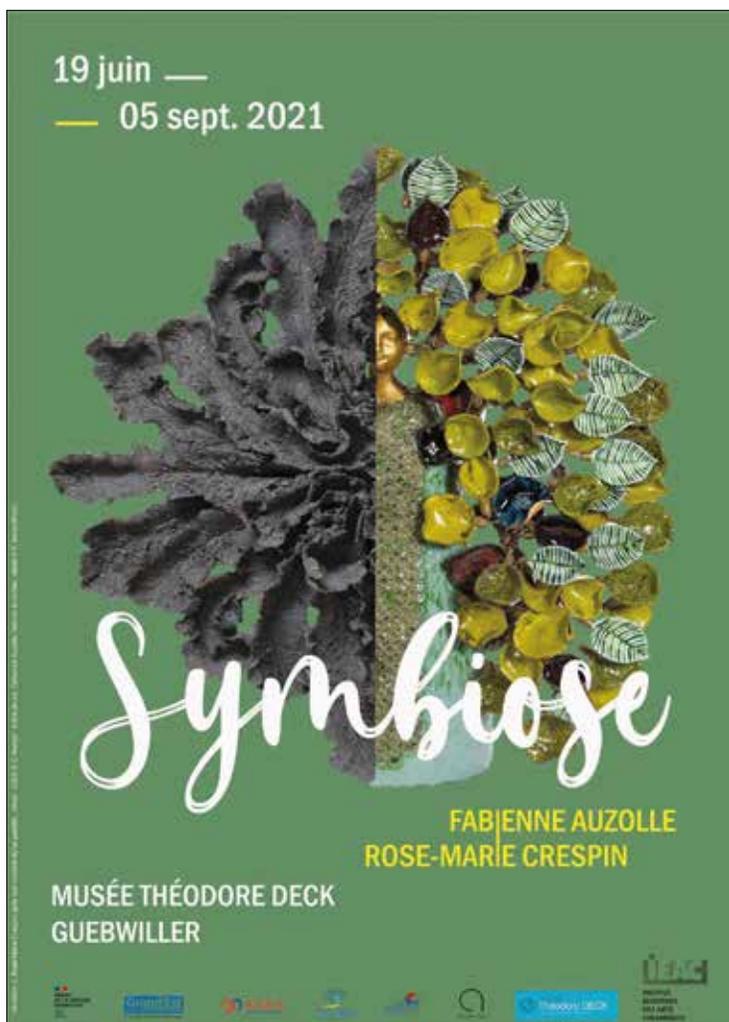
Naturhistorisches Museum**La Terre aux limites**→ **Voir notre article p.36**

- Jusqu'en 2022 - 19 CHF

BÂLE

Spielzeug Welten Museum**Un monde animé**→ **Voir notre article p.36**

- Jusqu'au 09/10
CHF 7.-



LES JOURNÉES AMUSÉES

Les Animations Estivales des Musées
de l'Agglomération Mulhousienne



ATELIERS



ATELIERS

ARTS



JEUX

DESSIN



BALADES
CONTÉES

EXPOSITIONS

TEXTILE

CINÉ-CLUBS

PEINTURE

SPECTACLES

SCIENCES



sud
alsace
museums



musées
mulhouse
sud alsace



3 grand est



Plus de 80 animations
à découvrir durant
tout l'été !

CINÉ-CLUBS

Venez découvrir des films de patrimoine peu diffusés mais aussi des grands classiques du cinéma lors de séances en intérieur et en extérieur.

Mardi 13 juillet
21h visite + 22h le film

Musée de la Mine et de la Potasse
"Mine de rien" (2020)

Vendredi 13 août
19h visite + 20h projection du film

Musée Historique
en partenariat avec la Ville de Mulhouse
"Asterix et Obélix contre César" (1999)

Vendredi 20 août
20h30 introduction sur le film
+ 21h projection

Musée des Beaux-Arts
en partenariat avec la Ville de Mulhouse
"Tous les matins du monde" (1991)

ATELIERS

Découvrez, apprenez, pratiquez, en participant à des ateliers ludiques et variés, à vivre seul, en famille ou entre amis.

Mercredi 21 juillet
10h à 13h30

Cité du Train - Patrimoine SNCF
Atelier Cuisine

Judi 22 juillet
14h à 16h

Musée de l'Impression sur Etoffes
Atelier "La couleur dans tous ses états"

Judi 5 août
14h-15h30 / 16h-17h30

Musée Electropolis
Atelier "Fabrication de robots"



BALADES CONTÉES

Laissez vous porter par des histoires fantastiques et itinérantes, en immersion dans le cadre original des musées.

Mercredi 7 juillet
14h et 16h

Musée de la Mine et de la Potasse
"Les contes du grain de sel"
avec Emmanuelle Filippi Hahn

Mercredi 11 août
14h et 16h

Écomusée d'Alsace
"Le tout petit lutin"
avec Emmanuelle Filippi Hahn

Samedi 21 août
14h et 16h

Musée Electropolis
"Les contes de la grenouille"
avec Emmanuelle Filippi Hahn



Retrouvez le programme complet sur :
www.musees-mulhouse.fr
et sur l'application **SAM**

Les musées participants : Cité de l'Automobile, Cité du Train-Patrimoine SNCF, Musée Electropolis, Musée des Beaux-Arts, Musée Historique, Musée de l'Impression Sur Etoffes, Musée de la Mine et de la Potasse, La Grange à Bécanes, Parc de Wesserling, Ecomusée d'Alsace, La Kunsthalle, Musée du Papier Peint.

Animations gratuites, réservation auprès des musées. Les musées se réservent le droit de faire payer l'entrée du musée aux visiteurs. Les dates et horaires sont donnés à titre indicatif, ils peuvent être sujets à modifications.

MULHOUSE

Musée Historique : 2 expos sinon rien

Le Musée Historique de Mulhouse célèbre la réouverture des musées avec deux expos concomitantes : *Uruncis une localité gallo-romaine* autour de fouilles historiques, et *Lily et les Siens*, qui évoque l'existence tragique d'une jeune Mulhousienne déportée.



Deux expositions distinctes, "Uruncis" et "Lily et les siens"

Depuis l'inauguration en 2011 de l'espace archéologie au sein du musée de la Place de la Réunion, aucune exposition temporaire sur le sujet n'avait été proposée sur place : un comble, quand on sait que les réserves comptent près de 80 000 objets archéologiques ! Avec « *Uruncis, une localité gallo-romaine* », c'est désormais chose faite. Le commissaire de l'exposition et également chargé des collections archéologiques, Rémi Hestin, a ainsi sélectionné avec soin 170 objets - céramiques, monnaies, parures mais aussi plans et photographies - consacrés à la station gallo-romaine d'Uruncis, située au cœur du centre-ville... d'Illzach.

99% des pièces présentées proviennent des collections du Musée Historique et sont issues des fouilles archéologiques des années 70-80 dirigées par l'archéologue-conservateur Roger Schweitzer. À l'aide d'objets du quotidien, cette exposition vous fait revivre l'Histoire de la région... La plus belle pièce ? Peut-être bien cette fresque en enduit peint représentant un cheval... et datant du II^{ème} siècle. Plus de 1 800 années nous séparent de son auteur !

Lily, de Mulhouse à Auschwitz

La deuxième expo évoque le destin de Lily Ebstein, artiste plasticienne née à Mulhouse en 1920 et morte à Auschwitz en 1943. Des panneaux évoquent les étapes de l'existence de la jeune fille et de ses proches en redonnent vie à leur mémoire. Ils sont accompagnés d'archives familiales, sauvées de la destruction par David Gerson, cousin de Lily : correspondance, photos de famille, dessins... Le projet a été initié par Doris Courtois, professeur d'histoire-géographie au lycée Schweitzer. ● M.O.

→ **Mulhouse | Musée Historique**
Jusqu'au 26/09 - musees-mulhouse.fr - Entrée libre

ENSISHEIM

L'histoire pas banale de la ville

Le Musée de la Régence, au centre d'Ensisheim, vous raconte l'histoire de la ville par le prisme de trois grandes thématiques historiques.



Le Musée de la Régence se divise en trois espaces bien différents. La visite se fait chronologiquement et démarre par le sous-sol, où l'on retrouve l'espace archéologique, récemment rénové. Des fouilles ont eu lieu dans les années 70 : on exhume alors des vestiges de plus de 6 000 ans, comme des bols et des bijoux, et aussi des ossements, incroyablement bien préservés.

On remonte ensuite au rez-de-chaussée, dans le grand cabinet de curiosité qui explore l'Histoire proche de la ville, avec l'incontournable météorite, tombée en 1492. Enfin, la visite se termine dans le musée de la mine, où l'on détaille par l'intermédiaire de nombreux objets d'époque le quotidien d'un mineur.

→ **Ensisheim | Musée de la Régence**, place de l'Eglise
03 89 26 49 54

SAINT-LOUIS



Prolongement des deux expos

En octobre dernier, les deux expos de la Fondation Fernet-Branca n'avaient connu que deux petites semaines d'ouverture au public.

Heureusement pour les visiteurs, *Artistes Chamanes* et *Ana González Sola : A Las Cinco de la Tarde* ont été prolongées jusqu'au 3 octobre prochain. On pourra enfin voir ces deux très chouettes expos qui valent le coup d'oeil. D'un côté, de véritables objets chamaniques associés à des créations contemporaines, et de l'autre, les peintures urbaines éclatantes et flashy de l'artiste Ana González Sola.

→ **Saint-Louis | Fondation Fernet-Branca**
Jusqu'au 3/10 - 03 89 69 10 77 - fondationfernet-branca.org - 6/8€

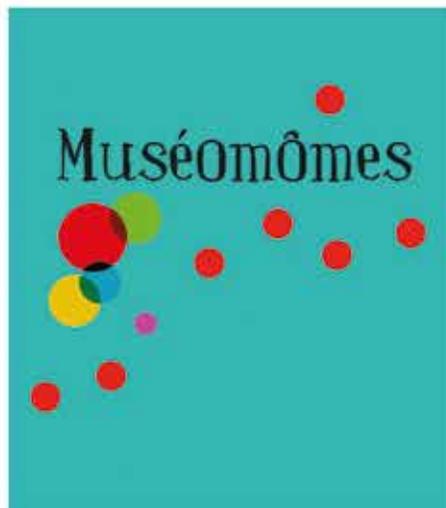
MM Musée des
Beaux-Arts
de Mulhouse

Jusqu'au
29 août



Geraldine Husson

Œuvres vives



Muséomômes

Le musée pour les enfants

MM Musée
Historique
de Mulhouse

Jusqu'au
26 septembre



Uruncis

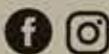
Une localité gallo-romaine



Lily et les siens

Une famille juive mulhousienne

Tous les jours de 13h à 18h30
sauf le mardi et les jours fériés



Il était une fois en Alsace

Les ateliers de la Seigneurie présentent l'exposition « *Il était une fois... en Alsace* » autour des contes et légendes de notre région.



Sainte-Odile et ses légendes

Cette exposition met à l'honneur les nombreux contes et légendes de notre région ainsi que le travail de ceux qui les ont collectés. Pensé à destination des familles, cet événement se veut ludique et instructif pour que petits et grands passent un moment réjouissant.

Des créatures... alsaciennes

Osez franchir l'entrée de la grotte, et partez à la rencontre des héros qui peuplent cet imaginaire légendaire. Princes, ondines, géants, fées... d'étranges créatures vous attendent. Mais soyez prudents, ne vous détournez pas du chemin, vous pourriez tomber nez-à-nez avec un dragon ou un fantôme ! Des prêts de plusieurs musées et sites de la région viennent enrichir le contenu provenant notamment des collections des musées de la ville de Strasbourg et de Haguenau, du musée René Lalique, du château du Haut-Koenigsbourg... Une programmation culturelle autour de l'exposition est à retrouver cet été avec des spectacles, des conférences... L'univers des contes et légendes n'aura plus de secrets pour vous.

→ **Andlau | Atelier de la Seigneurie**

Du Sa.17/07 au Je.30/12

03 88 08 65 24 - www.lesateliersdelaseigneurie.eu - Entrée libre

Veste noire, Sweat-shirt gris

Au Crac, découvrez l'univers artistique de Jorge Satorre, qui fait le lien entre couloirs et jardin.



© Jorge Satorre

Les observations de l'artiste Jorge Satorre

Du 27 juin au 26 septembre, *Veste noire, Sweat-shirt gris*, exposition personnelle de Jorge Satorre, s'installe au Crac. L'artiste, basé à Mexico City, vient d'effectuer une résidence de deux mois au centre d'art où il a produit une série d'installations *in situ*. Le cœur de cette exposition consiste à relier l'intérieur du bâtiment, tant physiquement que conceptuellement, au jardin situé à l'arrière.

Promenons-nous dans les bois...

L'artiste s'est inspiré d'une ancienne pièce de théâtre espagnole qui raconte une coutume spécifique du XVII^{ème} siècle, qui consistait à se promener dans les bois pour boire de l'eau de sources. La société espagnole donna rapidement une connotation érotique à cette pratique, laissant entendre que ces promenades servaient à consommer... des amours furtifs.

Les sculptures de Jorge Satorre s'appuient notamment sur ses observations d'un couple dans le bois de Chapultepec à Mexico - où les rencontres amoureuses sont fréquentes. L'exposition sera accompagnée d'un nouveau livre conçu par Charles Mazé & Coline Sunier.

→ **Altkirch | Le Crac**

Jusqu'au 26/09

03 89 08 82 59 - www.cracalsace.com - Entrée libre

Veste noire, sweat-shirt gris,
une exposition personnelle
de Jorge Satorre au **CRAC Alsace**,
sur un commissariat d'Elfi Turpin,
du 27 juin au 26 septembre 2021.

Le **CRAC Alsace**, Centre rhénan
d'art contemporain, est situé
à Altkirch, au 18 rue du Château.

Les futurs, présents et passés
du **CRAC Alsace** sont accessibles
sur www.cracalsace.com.



AUTRES LIEUX

ILLZACH

Espace 1.10**Les ponts : Ouvrages d'art**

Lieu de rencontre ou frontière infranchissable, symbole tangible d'union ou de dissociation, des plasticiens nous donnent à découvrir leur représentation du pont.

■ Jusqu'au 30/07

Promenade dessinée

Parcours d'expos dans toute la ville d'Illzach, des créations didactiques et originales - en clin d'œil à Bédéciné.

Parc de Modenheim : détails graphiques dessinés par les anciens présidents de Bédéciné.

Les Trois Tunnels : La petite Lucie.

Coursive arrière de l'Espace 110 : une des facettes de l'univers manga.

Stade : dessins autour de BD sur le foot

Du rond-point Bucéphale au centre ville d'Illzach : la figure du cheval dans la bande dessinée.

Place de la mairie : le dessinateur Lesca expose son travail.

Le Phare : exposition sur la surdité et la cécité dans la bande dessinée.

■ Jusqu'au 30/07

03 89 52 18 81 - Gratuit

NEUF-BRISACH

Remparts**Remp'Arts**

Profitez d'une balade pour découvrir ces œuvres d'art qui longent les remparts de la ville, système de défense le plus abouti du 17^e siècle pensé par Vauban, et classé au Patrimoine Mondial UNESCO.

■ Jusqu'au 30/09 - Gratuit

MULHOUSE

La Nef des Sciences**Corps en images**

→ Voir notre article p.26

■ Jusqu'au 24/09

2 bis rue des Frères Lumière - Gratuit

GUEBWILLER

Le Château de la Neuenbourg

Archi-fantastic - Dessins de John Howe

→ Voir notre article p.24

■ Du 01/07 au 31/08

3 rue du 4 Février - 03 89 62 56 22 - Gratuit

ANDLAU

Les Ateliers de la Seigneurie

Il était une fois... en Alsace

→ Voir notre article ci-contre

■ Du 17/07 au 30/12

Place de la Mairie - 03 88 08 65 24 - Gratuit

MASEVAUX-NIEDERBRUCK

Maison du patrimoine

Les fermes auberges et la vie rurale dans la vallée de la Doller

Photos et cartes postales anciennes, objets de la vie des marcaires et fermiers.

■ Du 18/07 au 29/08 :

les Ve. et Di. de 15h à 18h

2 rue du Moulin - 03 89 82 07 80 - Gratuit



Circumnavigation jusqu'à épuisement

La Kunsthalle de Mulhouse a laissé carte blanche à l'artiste brésilienne Clarissa Tossin. Cette dernière revendique un travail centré autour de l'écologie et de la nécessité de respecter davantage la planète, sans pour autant se mettre en mode full-inquisition.



Un arbre moulé et reproduit branche par branche en silicone

Lorsque la directrice de la Kunsthalle, Sandrine Wymann, nous détaille les tenants et les aboutissants de la nouvelle exposition *Circumnavigation jusqu'à épuisement*, on perçoit que le sujet lui importe. Difficile, en effet, de traiter d'une thématique d'actualité plus capitale que celle du réchauffement climatique et de la course effrénée à la croissance. « Clarissa Tossin livre ici un travail fin et puissant sur l'environnement et la consommation abusive. Le titre de l'expo interpelle : il rappelle Magellan, le premier à avoir fait le tour de la Terre, avec cette idée de territoire fini, dont on connaît les limites. L'épuisement... peut aussi bien signifier la fatigue physique que l'épuisement des ressources », décrit-elle.

Le dilemme d'une pratique artistique éthique

Il est amusant de noter que l'artiste vit à Los Angeles, et qu'elle n'a pu se déplacer en Alsace pour l'élaboration de ses propres œuvres - y compris sa pièce maîtresse : un arbre trouvé à Didenheim, mort de sécheresse, et entièrement recomposé en silicone par un mouleur professionnel qui réalise d'habitude des effets spéciaux pour le cinéma ! L'œuvre a été supervisée par l'artiste par l'intermédiaire de visioconférences et d'interminables échanges de messages. C'est bien la situation sanitaire qui a été responsable de son absence ; pourtant, on se dit que c'est préférable pour l'empreinte carbone, et que ça colle bien au thème... « La remarque est juste, l'expo nous confronte à la circulation abusive des matières premières, mais les artistes, en rencontrant le succès, sont aussi amenés à beaucoup voyager. Clarissa ne se pose pas en juge, elle met en place une réflexion dans laquelle elle s'inclut aussi. » C'est toute la perversité d'un modèle global qui nous encourage à ne surtout rien changer. ➡ M.O.

→ **Mulhouse | La Kunsthalle**

Du 1^{er}/07 au 31/10 - 03 69 77 66 47 - www.kunsthallemulhouse.com - Entrée libre

Symbiose

L'Institut Européen des Arts Céramiques (IEAC) présente son exposition de l'été intitulée *Symbiose*, en partenariat avec le Musée Théodore Deck de Guebwiller.



© Fabienne Auzolle - F. Baran-Morin

L'Institut Européen des Arts Céramiques de Guebwiller achève son cycle figuratif avec l'exposition *Symbiose*, au Musée Théodore Deck de Guebwiller, à voir jusqu'au 5 septembre. L'expo invite à une rencontre végétale autour des œuvres exclusivement céramiques de Fabienne Auzolle et de Rose-Marie Crespin.

Les deux artistes se sont inspirées de l'histoire de Théodore Deck et des collections du musée pour créer des pièces originales qui dialoguent entre elles. Fleurs, herbes, lichens, arbres de vie, murs végétaux... Visites commentées de l'expo le 2 juillet à 18h, le 30 juillet à 16h et le 20 août à 16h. Rencontre avec Rose-Marie Crespin le 6 août à 18h (sur réservation au 03 89 74 12 09).

→ **Guebwiller | Musée Théodore Deck**
Jusqu'au Di.5/09

03 89 74 12 09 - www.arts-ceramiques.org

Circumnavigation jusqu'à épuisement
Clarissa Tossin

01.07 –
31.10.2021

LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE



Mulhouse

kunsthallemulhouse.com

ALSACE
Collection d'art contemporain

Becoming Mineral, 2021, 18 x 10 x 5 cm ; Terre cuite © Photo: Brica Wilcox

LA TERRE AUX LIMITES



naturhistorisches museum archive des lebens

EXPOSITION
JUSQU'AU 3.7.2022
NATURHISTORISCHES
MUSEUM BASEL

WWW.ERDEAMLIMIT.CH/FR

Profitez de la saison estivale avec le Museums-PASS-Musées

et découvrez 345 musées, châteaux et jardins !



-20 %
avec code
07JDS21

345 MUSEEN SITES
1 PASS

Astuce S'il fait trop chaud au soleil, de nombreux châteaux, jardins et musées proposent des endroits ombragés et des salles climatisées.

Plus d'infos sur www.passmusees.com

Valable du 01.07.2021 au 30.09.2021. Non cumulable. L'offre s'applique uniquement aux nouveaux clients qui achètent dans la boutique en ligne www.passmusees.com. Sous réserve d'erreurs et de modifications.

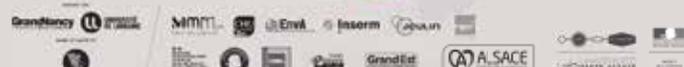
EXPOSITION

corps en images

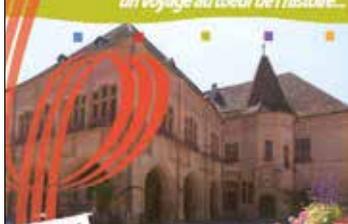
MULHOUSE À LA NEF DES SCIENCES

Infos et événements : www.nef-sciences.fr/

Jusqu'au **24.09.2021**
MARDI À VENDREDI : 14H - 17H
CERTAINS SAMEDIS
FERMÉ DU 1 AU 15.08

Musée de la Régence
un voyage au cœur de l'histoire...



ouvert tous les jours et week-end
sauf mardis et jours fériés

horaires et infos : www.musee.ensishheim.net
tél : 03 89 26 49 54

VILLE D'ENSISHHEIM



Un Monde animé

Le Spielzeug Welten Museum à Bâle vous propose sa dernière exposition temporaire, *Un Monde animé*, mettant en vedette les automates et les vitrines de Noël d'autrefois...



Des vitrines de jouets... comme autrefois

Avec *Un monde animé*, en place jusqu'au mois octobre, ce sont de véritables bijoux de collection, issus de la production de l'entreprise familiale allemande Margarete Steiff GmbH, qui sont mis en scène au Spielzeug Welten Museum. Qui se souvient des scènes animées dans les vitrines de Noël de l'époque ? Pour beaucoup d'enfants, c'était le point d'orgue des balades de Noël en ville.

Le paradis des jouets anciens

De tels tableaux mécaniques, conçus à des fins publicitaires, peuvent être à nouveau admirés en mouvement. Le clou du spectacle est certainement la vitrine *Wochen-Ende im Tier-Reich* (Week-end au royaume des animaux), conçue en 1928, comprenant à l'origine 47 animaux animés en peluche, entourés de jouets-bâtements proches du style Bauhaus : 5 mètres de long et 2 mètres de profondeur ! On pourra aussi admirer 70 anciennes poupées en feutre Steiff originales, disposées de façon artistique dans un décor rural. Pour les passionnés de jouets anciens !

→ **Bâle | Spielzeug Welten Museum, Steinvorstadt Jusqu'au 9/10**

www.spielzeug-welten-museum-basel.ch/fr

La Terre aux limites

L'exposition "*Erde Am Limit*" détaille le rôle de l'Homme dans la Nature, et les conséquences de ses actions récentes concernant l'environnement et le climat.



Les problèmes de pollution de l'air à la loupe

Notre Terre est une planète à part dans l'univers : la vie y est apparue. Pendant des millénaires, l'Homme a vécu sans laisser de trace profonde dans l'environnement. Mais depuis quelques décennies, nos besoins toujours croissants en espace et en ressources naturelles mettent les écosystèmes sous pression au niveau mondial.

Surexploitation, chimie, déforestation

Cette exposition présente dans le détail six grandes tendances, six "*Big Issues*" - ou autant de grands enjeux mondiaux qui se posent aujourd'hui. Comme vous le savez déjà, l'être humain a modifié les conditions de vie sur Terre : des écosystèmes entiers sont mis en danger. La température mondiale grimpe, la déforestation progresse sur tous les continents, la pollution de l'air est un fait, la pollution des océans avec des micro-particules de plastique en est un autre, et les limites des ressources disponibles (comme l'eau douce qui n'est pas infinie) va devenir un problème... Pouvons-nous changer le futur ? L'expo est en place jusqu'à l'été 2022.

→ **Bâle | Naturhistorisches Museum Basel,**

Augustinergasse

En ce moment

www.erdeamlimit.ch/fr - 9/19CHF

UN MONDE ANIMÉ

Steiff surprend et fascine
Exposition temporaire à partir du 27 avril 2021

Musée des Mondes du Jouet à Bâle | Mar. au dim. de 10 à 18 h, en décembre, tous les jours de 10 à 18 h | Ristorante La Sosta et Boutique, tous les jours de 9 h 30 à 18 h | Steinvorstadt 1, CH-4051 Basel | www.swmb.museum

Spielzeug Welten Museum Basel

 la Nuit des Mystères présente

HORS SÉRIE

escape game



Découvrez votre
nouvel escape game éphémère !

BACK TO 80'S



3-6 PERSONNES



60 MINUTES

Plus d'informations sur
nuitdesmysteres.fr



CANC' AIR
SAINT-LOUIS

GIMS

16 - 17
JUILLET

EHLA

MAD
MONS

NOÉ
PRESZOW

GRATUIT SUR RÉSERVATION

TROIS CAFÉS GOURMANDS

DAME
SIEUR

CAMÉLIA
JORDANA

ATION : CONCAIR.FR



Régiongaz
opéré par VEOLIA



Porte Quinze



RégieTech



MULHOUSE 102.1
HIT MUSIC ON 95.1

CONCERTS



Conç'Air à Saint-Louis

Heureux de retrouver son public, le festival ludovicien nous offre des têtes d'affiche impressionnantes : Gims, Camélia Jordana ou encore Trois Cafés Gourmands...

Conç'Air, à Saint-Louis, c'est le festival populaire et familial par excellence, toujours riche en artistes reconnus et rassembleurs... En entrée libre ! Un concept fréquent dans les stations de bord de mer, mais unique dans la région. Succès assuré, depuis maintenant 16 éditions, pour la ville de Saint-Louis et l'agence Porte Quinze... Pour compenser l'absence du festival en 2020, ce sont six concerts sur deux soirées qui sont proposés aux habitants de Saint-Louis et à tous les amateurs de chansons actuelles.

En la matière, Conç'Air annonce du très, très lourd, avec certains des artistes français les plus diffusés de ces dernières années. Il était réservé pour l'an dernier, il répond présent cet été... C'est **Gims**, la superstar du rap et de la chanson urbaine, le premier rappeur à avoir rempli le Stade de France (80 000 personnes, tout de même), l'homme aux lunettes noires et aux trois millions d'albums vendus...

10 000 festivaliers par soirée... et debout !

Depuis la fin juin, les conditions sanitaires ont évolué pour le meilleur : d'une jauge limitée à l'origine à 5000 festivaliers par soir, celle-ci est passée à 10 000, le tout en configuration debout, et sans port du masque obligatoire (mais chacun fait comme il l'entend)... Une bonne nouvelle pour tout le monde ! Et quasiment un retour "à la normale".

Pour profiter du festival, il vous faudra néanmoins présenter un billet et un pass sanitaire valides.

L'affiche du 16 juillet se joue décidément à un très haut niveau : l'artiste la plus diffusée en radio en 2020, **Camélia Jordana**, est également présente à Saint-Louis ! Encore une très belle proposition pour Conç'Air avec cette artiste aujourd'hui omniprésente, au cinéma comme au rayon CD, récemment titulaire d'une nouvelle Victoire de la Musique et triomphant actuellement avec son album *Fragile x Fragile*. Mais Conç'Air, c'est également des révélations : après Pomme, Jain, Suzane ou Claudio Capéo, on surveillera **Elha** en ouverture de ces deux grandes figures de la chanson contemporaine.

Fête et plaisir

Samedi 17 juillet, la découverte, c'est **Noé Preszow**, Bruxellois déjà nommé aux Victoires pour ses chansons pop. On enchaîne avec **Madame Monsieur**, duo découvert lors de l'Eurovision 2018 avec la chanson *Mercy*, touchante et engagée. Et enfin, "pour oublier cette période indescriptible grâce à la fête et au plaisir" comme le souligne les organisateurs, le trio **Trois Cafés Gourmands** envoie son show festif, vitaminé, irrésistible.

Autre nouvelle importante : les services de bars et de restauration seront bien proposés sur le site du festival ! Entre deux concerts, rendez-vous près des food-trucks pour se restaurer ou se retrouver autour d'un verre. 🍷 S.F

SAINT-LOUIS | PLACE DU FORUM
Ve.16 et Sa.17/07 à 19h30

Réservation obligatoire sur www.concair.fr - Entrée libre

FESTIVAL

Noumapark Festival

→ Voir notre article p.44

- Du Je.1/07 au Sa.10/07
Le Noumatrouff, Mulhouse - Gratuit

JAZZ

Ben Tourny

Ben Tourny est un musicien hors pair. Ses concerts s'apparentent à de véritables shows où se mêlent virtuosité, énergie et émotion !

- Ve.2/7 à 20h
Art'Huss, Wintzenheim
03 89 79 60 17 - 8€

CHANSON FRANÇAISE

Léopoldine HH

Léopoldine HH a ouvert une brèche dans le paysage de la chanson française. Cette brèche est maintenant devenue son terrain de jeu. Sur le qui-vive, elle continue sa recherche ! Ses acolytes Michel Gilet et Charly Chanteur sont là, indispensables à l'alchimie lumineuse, prêts à bidouiller leurs sons de guitares et à faire vibrer ces nouvelles chansons écrites par Gildas Milin.

- Ve.2/7 à 20h30
En extérieur - Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - Gratuit

MUSIQUE & CONCERTS

Le concert du vendredi

→ Voir notre article p.48

- Ve.2/7, Ve.9/7, Ve.16/7 et Ve.27/8 à 20h
Place de la Bouilloire, Marckolsheim
Gratuit

MUSIQUE CLASSIQUE

Florilège des plus belles pages romantiques et virtuoses

La violoniste virtuose Natacha Triadou est accompagnée par Marc Chiron (trois grands prix au Conservatoire National de Paris) pour un programme plein de vie, de mélancolie, de passion et de virtuosité.

- Sa.3/7 à 20h
Collégiale Saint-Thiébaud, Thann
06 06 99 94 49 - 20€ sur résa. (gratuit - 14 ans)

ROCK

**The Maniax + Mines Floor
Cowboys + Monkey Inc**

Des talents locaux, du rock n'roll, de la country folk rock et de la funk soul.

- Sa.3/7 à 20h
WoodStock Guitares, Ensisheim
03 89 76 51 83 - 17€ (hors frais de location)

MUSIQUE CLASSIQUE

Geringas Chamber Orchestra

Le répertoire de David Geringas s'étend de la musique baroque à la musique contemporaine, de nombreux compositeurs ayant composé leurs œuvres spécialement pour lui ! Mozart, Schubert, Tchaïkovski : tel est l'imparable trio gagnant de compositeurs sublimes par l'archet de David Geringas, avec les jeunes Dali Gutseriava au violoncelle (le 4 juillet) et Adam Gutseriev au piano (le 3 juillet).

- Sa.3/7 à 20h
PMC, Strasbourg - A partir de 28 euros
- Di.4/7 à 15h
Mémorial de l'Alsace-Moselle, Schirmeck
03 88 47 45 50 - Gratuit

CLOWN
petites morts
MAR 6 JUILLET - 20h

MA CHAIR EST TENDRE
VEN 30 JUILLET - 20h30

théâtre
La tristesse de L'éléphant
VEN 9 JUILLET - 20h

FRANCE
SAM 24 JUILLET - 20h

concerts
Soirées offertes par *Musica*

Léopoldine HH
VEN 2 JUILLET - 20h30

oLdeLaJ
VEN 16 JUILLET - 20h30

bibliothèque
Lectures Apère
7, 9, 16 JUILLET - de 17h à 18h

danse
JUICE, AN ICE CREAM FOR A NICE CRIME
MAR 27 JUILLET - 20h

Les poupées
MER 28 JUILLET - 15h

expositions
Les ponts | ouvrage d'art
DU 22 JUIN AU 30 JUILLET - de 9h à 18h

PROMENADE dessinée
DU 22 JUIN AU 30 JUILLET - accès libre

nuits d'espoir(s)
espace 110 - centre culturel d'ILLZACH

Festival "Les Mangeurs de Lune"

Le festival des Mangeurs de Lune propulse Rouffach dans un univers festif de world music dans une ambiance résolument écofriendly. À découvrir du 18 au 21 août.



Les yourtes du festival sont de retour !

Entrer sur le site du Mangeur de Lune, au sud de Rouffach, c'est déjà voyager ! Deux yourtes importées directement de Mongolie y sont implantées et accueillent les concerts. On y fait attention à l'impact écologique, en coopération avec le service environnement de la Communauté de communes du Pays de Rouffach : vaisselle compostable ou lavable, tri sélectif, toilettes sèches (un agriculteur récupère la sciure pour du compostage...) Sur site, tout démarre le mercredi 18 août à 20h avec **Jason Mist**. Originaire de Nouvelle-Calédonie, c'est un spécialiste de la guitare slide. Le jour suivant, jeudi 19 août à 20h, place à **Meikhâneh** : les voix, lumineuses et envoûtantes, portent la puissance des chants d'Europe de l'Est, les mélodies aériennes des grands espaces, et la profondeur des chants diphoniques mongols.

Vendredi 20 août à 18h30 : **Azmari Azmari** est un voyage entre ethiogroove et afrobeat, sonorités orientales et rythmiques endiablées avec un déluge de saxos rugissants. Le même soir à 20h : **Kalifa Mougno**. D'un côté la tradition millénaire du balafon – instrument de percussion originaire d'Afrique occidentale. De l'autre, la culture européenne, associée à des instruments tels que la guitare, la basse, la batterie et le saxophone, fortement influencée par la musique afro-américaine. L'ensemble donne lieu à une alchimie révélant les liens profonds entre sonorités du balafon et musiques actuelles.

La musique du monde se donne rendez-vous à Rouffach

En tête d'affiche du vendredi soir : **Albinoid Orchestra**. Un résultat musical hybride dansant et implacable, aussi organique que synthétique, où les percussions et les cuivres se mêlent aux machines et aux chants scandés, pour un résultat qui renvoie au croisement de la transe africaine et de celle de l'électro.

Enfin, le samedi 21 août, trois concerts vont s'enchaîner. D'abord, à 18h30 : l'Alsacien **Thomas Shoeffler Jr.**, ovni local sur la planète du blues rock. Il a fait de ses compositions des prouesses techniques qui, à chaque live, méritent un sacré respect. À 20h : **Stepping Out** - sept musiciens connus pour avoir joué avec De La Soul, Lee Scratch Perry, Ken Boothe, Yuri Buenaventura, Boa Brass Band, Les Chevals, Les Fils de Teuhpu... Et *last but not least*, à 21h30 : **Electrik Gem** (Grand Ensemble de la Méditerranée) avec ses airs gitans macédoniens, ses chœurs balkaniques, son rock'n roll, ses transes sahariennes et ses improvisations contemporaines.

→ **Rouffach, rue du 4ème RSM**

Me.18, Je.19, Ve.20 et Sa.21/08

www.lesmangeursdelune.fr - Tarifs : entre 7,50 et 16€ (pré-vente auprès des OT de Rouffach et Eguisheim)

MUSIQUE & CONCERTS

Nuit de la pleine lune#1

Kalevi Uibo

Déambulation libre dans le couvent suivie d'un concert dans la Nef. Sorcier sonore et païen, le guitariste Kalevi Uibo lance une sorte d'incantation étrange née de la rencontre improbable d'une guitare électrique, d'un synthétiseur russe et d'instruments traditionnels méconnus.

■ Sa.3/7 de 20h à 23h59
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 15€

CHANSON FRANÇAISE

Tout Allant Vers

Titres originaux et énergiques mêlant rythmiques manouches, reggae, rock et ska, les artistes de Tout Allant Vers vous feront découvrir un répertoire de chansons aussi engagées que divertissantes !

■ Ve.9/7 à partir de 19h30
Les Domaines qui Montent, Mulhouse
03 89 36 34 69 - Planchettes en terrasse

BLUES

Wine & Music : Circle of Mud + Soul's Sparks

Circle of Mud, nouvelle formation de Flo Bauer (1/4 finaliste de The Voice). Des musiciens de talent, dont la nouvelle composition à la musique Blues/Roots est empreinte de sonorités contemporaines !

■ Sa.10/7 de 17h à 23h
Domaine Wunsch & Mann, Wettolsheim
03 89 22 91 25 - 15€ (11€ en prévente)

MUSIQUE & CONCERTS

Nuit de la pleine lune#2 - Mood

Déambulation libre dans le couvent suivie d'un concert dans la Nef. Les compositions de Mood sont très intimistes, il s'agit d'une offrande vocale, où la voix aventureuse de la chanteuse est au centre du concert, ornementée par des instruments traditionnels, dont un harmonium indien et un looper électronique.

■ Sa.10/7 de 20h à 23h59
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 15€

POP / FOLK

Festival d'été

Ve.16/7 de 19h : P'tit Louis (chanson française) et The Cracked Cookies (chansons swing'n roll)

Ve.6/8 à 19h : LamuZik & Charivaris (chanson & klezmer) et Acorps de rue

Ve.20/8 à 19h : Banana Camp (chansons ensoleillées) et High Voltage (hommage à ACDC).

■ Ve.16/7, Ve.6 et Ve.20/8 dès 19h
Plateau sportif, Steinbach
06 99 74 45 58 - 5/10€

CHANSON FRANÇAISE

Oldelaf

Des chansons qui restent et qu'on se transmet. Chacun a eu l'impression de les découvrir tout seul et d'avoir envie de les faire découvrir à ses proches.

→ **Voir notre article p.48**

■ Ve.16/7 à 20h30
En extérieur - Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - Gratuit

FESTIVAL

Festival Conc'Air

→ Voir notre article p.40

- Ve.16 et Sa.17/7 à partir de 18h
Place du Forum, Saint-Louis
Gratuit sur réservation

MUSIQUE & CONCERTS

Ensemble Exosphère

En toute liberté, l'ensemble vocal franco-allemand Exosphère reprend des chants de György Ligeti à Depeche Mode pour tenter d'explorer le silence...

- Di.18/7 à 16h
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - De 6€ à 15€

MUSIQUE DU MONDE

Urya

Sa musique, venue des hauts plateaux de Mongolie, nous transporte au cœur des steppes, auprès des peuples nomades.

- Je.22/7 à 18h
Médiathèque, Guebwiller
03 89 74 84 82 - Gratuit sur réservation

MUSIQUE TRADITIONNELLE D'IRAN

Sohrab Pournazeri

En partie indien, en partie iranien : ainsi se compose ce concert de cordes évocatrices d'ailleurs riches de légendes enchantées. La star Sohrab Pournazeri fait corps avec sa vièle traditionnelle pour un concert envoûtant.

- Ve.23/7 à 20h30
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - De 6€ à 15€

COLMAR JAZZ FESTIVAL

DU 17 AU 27 SEPT. 2021
25^e ÉDITION

VEN. 17	Di Mauro swing	MER. 22	Sarah McKenzie
SAM. 18	Mourad Benhammou quartet invite Viktorija Gečytė	JEU. 23	Médéric Collignon & Le Jus de Bocse
MAR. 21	NoJazz invite China Moses	VEN. 24	Sylvain Luc & Biréli Lagrène
	Grégory Ott trio invite Léopoldine HH et Matskat	SAM. 25	Michelle David & The Gospel Sessions

festival-jazz.colmar.fr #colmarandyou

À l'ED&N, des spectacles proches de vous qui vous font du bien !

Vendredi 10 septembre 2021 Jesers	Samedi 16 octobre 2021 The Silencers + Battle	Jeu. 4 novembre 2021 Carla Bruni
Samedi 18 septembre 2021 Margaux & Martin	Samedi 23 octobre 2021 Le Vilain Petit Canard	Jeu. 18 novembre 2021 Dany Brillant
Samedi 25 septembre 2021 Gad Elmaleh	Samedi 30 octobre 2021 Coverqueen	Mercredi 24 novembre 2021 La Bajon
Dimanche 10 octobre 2021 Aldebert	Dimanche 31 octobre 2021 Celtic Legends	Jeu. 2 décembre 2021 Irish Celtic

LA BILLETTERIE EST OUVERTE DU MARDI AU VENDREDI DE 10H À 12H ET DE 13H À 17H

CONTACTEZ-NOUS !
Tél. 03 89 46 83 90 | accueil@eden-sausheim.com
www.eden-sausheim.com | 20a rue Jean de La Fontaine 68390 SAUSHEIM

Festival Météo

Le festival des "aventures sonores" les plus étonnantes investit les quatre coins de Mulhouse, de friche industrielle en espace vert, pour mettre à portée de toutes les oreilles la musique expérimentale et improvisée.



Lumpeks, rencontre franco-polonaise au Conservatoire

Toujours prêt à nous surprendre, le festival Météo modifie cette année sa géographie : du mardi 24 au samedi 28 août, certains des musiciens les plus intrépides de France, d'Europe et du monde vont nous faire revisiter Mulhouse ! C'est la salle de l'Afscio Matisse, aux Coteaux, qui va accueillir les incontournables concerts de 12h30, comme l'intrigant duo **Tarzan & Tarzan** mercredi 25. Au pied du Mulhouse Climbing Center, le plus haut mur d'escalade de France, nous découvrirons le même jour à 22h30 la création de **L'Ensemble Liken**, orchestre de neuf musiciens.

L'artiste le plus reconnu de cette édition est **Fred Frith**, inlassable explorateur de la guitare depuis près de 50 ans : sa partition pour l'ensemble de cuivres **Kill Your Idols** sera présentée le jeudi 26 au Parc Salvator, et son duo avec la trompettiste **Susana Santos Silva** le lendemain à Motoco.

Étonnez-vous à Motoco

Motoco, sur la friche DMC, c'est par ailleurs le lieu phare du festival cette année, avec des triples concerts presque tous les soirs dans le cadre industriel qui se prête à toutes les expériences... Les fameuses **Percussions de Strasbourg**, et le match inattendu entre boxeurs amateurs et électroniciens suisses **Boxing Noise**, y seront par exemple à l'honneur samedi 28. Sans chercher à citer tous les lieux et les artistes de cette édition, notons encore le concert du rappeur/slameur **Mike Ladd** le vendredi 27 à 18h30 à la Filature pour terminer ce tour d'horizon.

Fidèle à ses habitudes vagabondes, le festival parallèle Météo Campagne se promènera quant à lui dans une dizaine de villes du sud-Alsace, d'Ottmarsheim à Wesserling, tout au long du mois d'août. ➡ S.F

→ **Mulhouse**

Du Ma.24 au Sa.28/08

Programme complet : www.festival-meteo.fr - Tarifs : 0 à 20€/soirée, pass festival 80€



Susana Silva, Louis Laurain ou Rosso Polare : des artistes à découvrir

Noumapark Festival

Le Noumatrouff ouvre son espace extérieur pour deux week-ends de concerts variés en entrée libre.

Le Noumapark, c'est le nom donné occasionnellement à l'espace d'entrée du Noumatrouff, qui ne demande qu'à se transformer en zone de convivialité des plus agréables en été... On se souvient bien sûr du festival Bêtes de Scène, dont ce nouveau Noumapark Festival s'annonce un peu comme un bel héritier !

Le concept ? Deux week-ends de juillet, six soirées, et des concerts pour tous les goûts. Jeudi 1^{er}, le jazz manouche revisité ouvre le bal avec **Ytré** et **Magic Strings**. Vendredi 2, place au hip-hop avec **Jâde** ainsi qu'un open-mic. Le 3, les chansons pop de **Terrenoire** et d'**Anastasia** complètent ce premier week-end.



Anastasia en plein air

Judi 8, on navigue entre reggae, funk et hip-hop en compagnie de **Flavia Coehlo Sound System** et de **Walt**. Vendredi 9, **Thaïs Lona** et **Londe** prodigent leurs bonnes vibrations soul et hip-hop. Enfin, samedi 10, on conclut le festival sur une touche plutôt rock indé avec **Caesaria** et **Cochrane**.

Soyons curieux, l'entrée est gratuite ! Des artistes à découvrir, de la région ou de plus loin, un bar et une restauration assurés, nous voilà bien impatients d'entrer dans le Noumapark. Attention tout de même, les jauges sont limitées et il est conseillé d'arriver à l'heure pour avoir une place. Les concerts se joueront-ils en configuration assise ? Pas de quoi gâcher la fête en tout cas ! ➡ S.F

→ **Mulhouse | Le Noumatrouff**
Du Je.1/07 au Sa.10/07 à 19h

www.noumatrouff.fr

MUSIQUE & CONCERTS

Ernest à l'Est

Accompagné de la star de la musique traditionnelle iranienne, Sohrab Pournazeri, le groupe de chanson française Ernest présente une création en mode macabre-romantique, sortie d'un monde de Jules Verne complètement à l'ouest.

- **Ve.23/7 à 22h**
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 15€

FESTIVAL

Scènes Estivales

Sa.24/7 : Rock avec Group'uscul Cover Band et Hammstein

Sa.31/7 : La Camelote (ch. française)

Sa.7/8 : Soirée Sixties

Sa.21/8 : Soirée africaine et folk rock avec les groupes Sorisaya et Manny

- **Sa.24/7, Sa.31/7, Sa.7/8 et Sa.21/8**
Place Joffre (9-11 place Joffre), Thann
Gratuit

MUSIQUE DU MONDE

Madoubé Project

De redoutables grooves de kora, des solos de percussions endiablés, de mystérieuses mélodies d'Afrique de l'ouest, subtilement colorés de jazz, de reggae ou de pop, la musique de Moussa Coulibaly est une invitation au voyage et à la danse.

- **Me.28/7 à 19h**
Salle Europe, Colmar
03 89 30 53 01 - Gratuit

MUSIQUE & CONCERTS

Marti Uibo

Inspiré par les expériences de conscience modifiée de certains peuples de Sibérie, le chanteur-musicien invite à un voyage dans une réalité qui n'est pas la nôtre. Le public, calé dans des chaises longues au cœur d'un dispositif de totems musicaux, se laisse porter par cette expérience intérieure qui le ramène aux fondements de Mère-Nature.

- **Je.29 et Ve.30/7 de 21h à 22h30**
et de 23h à 23h59
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 15€

MUSIQUE DU MONDE

Comme une fiction

Il est des duos qui paraissent improbables : Anja Linder est harpiste, plutôt inspirée par Chopin et Mozart. Mickael Maccari est guitariste, inspiré par Led Zeppelin et Ennio Morricone. Leur désir d'associer leurs univers, leurs idées et d'unir leurs timbres s'est imposé avec autant d'évidence que leur rencontre.

- **Ve.30/7 à 20h**
Salle Europe, Colmar
03 89 30 53 01 - Gratuit

MUSIQUE & CONCERTS

Walhalla Zum Seidlwirt

Ces cinq jeunes et jolis chanteurs d'opéra venus de Berlin, pleins d'humour et très décalés, font un grand écart musical avec maestria. Un concentré de bonne humeur de très haute qualité.

- **Di.1/8 à 16h**
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - De 6€ à 15€



GRATUIT - ENTRÉE LIBRE

DU 01 AU 03.07.21 & DU 08.07 AU 10.07.21

YTRÉ + MAGIC STRINGS / NEW JAZZ MANOUCHE - 01.07.21

JÅDE + OPEN MIC / HIP HOP - 02.07.21

TERRENOIRE + ANASTASIA / CHANSON POP - 03.07.21

FLAVIA COELHO SOUND SYSTEM + WALT / REGGAE FUNK HIP HOP - 08.07.21

THAÏS LONA + LONDE / SOUL HIP HOP - 09.07.21

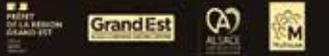
CAESARIA + COCHRANE / INDIE ROCK - 10.07.21




**MÉTÉO
MULHOUSE
MUSIC
FESTIVAL**

**AVENTURES SONORES
24-28.08.2021**

**WWW.FESTIVAL-METEO.FR
+33 (0)3 89 45 36 67**



Décibulles relève le défi !

Un festival rock, en 2021 ? Décibulles relève le défi avec une formule inédite : dix soirées de deux ou trois concerts pour applaudir Michel Jonasz, Last Train, Pomme ou Suzane au cœur du Val de Villé.



© Lucas Schiller - Décibulles

Une formule plus "posée" cette année

Cette année, toujours pas d'Eurockéennes, de Foire aux Vins ou de Summer Vibration à vous annoncer, désolé ! Tous les regards se tournent donc vers le Val de Villé, où Décibulles a décidé de jouer le jeu malgré des règles sanitaires pas toujours claires. Un pari sur l'avenir réussi, puisque ces règles ont évolué pour le mieux fin juin. Les concerts se terminent à 23h, pas de camping (le choc !), pass sanitaire obligatoire (donc vaccination complète ou test PCR négatif), mais en revanche, le festival se déroulera bien en configuration debout, et non plus assis sur des bancs, avec 1500 festivaliers par soir. Précisons que les bières - une douzaine cette année - et la restauration seront aussi de la partie.

Dix soirées de deux ou trois concerts

Chaque soir, deux ou trois artistes se succèdent, variant les plaisirs. Les styles brassent tous les horizons, un peu comme les différentes variétés de bières... La chanson se taille la part du lion, émergente avec **Ben Mazué** le 9, **Pomme** le 10, **Suzane** le 15, "gold" avec **Michel Jonasz** le 12, "world" avec **Zoufris Maracas** le 17.

La nouvelle école du rap monte le son avec **PLK** le 11, **Dooz Kawa** le 17 ou **47Ter** le 18. Le rock rugit toujours avec **Last Train** et **Dionysos** le 14, **Altin Gün** le 15 ou **Ultra Vomit** le 16. Et l'electro n'est pas en reste avec **Thylacine** le 13. Ajoutons à ce joli programme les spectacles de rue (cirque, chanson ou spectacles burlesques) dans l'après-midi des dimanches 11 et 18, pour lesquels l'entrée est gratuite. L'ambiance sera probablement un peu différente des autres années, mais Décibulles aura bel et bien lieu, et c'est tout ce qui compte.

Voir aussi notre interview de Jean-Paul Humbert, le président et co-fondateur de Décibulles dans les pages Actu. ➡ S.F

→ **Neuve-Eglise (67)**

Du Ve.9/07 au Di.18/07

03 88 57 13 55 - www.decibulles.com



Pomme



Last Train



Michel Jonasz

La saison 2021 de l'Aroc : c'est maintenant

Les concerts d'orgue reprennent à la Collégiale de Thann ! La saison de l'Aroc redémarre dès cet été, avec deux rendez-vous en juillet et en août.

Les concerts d'orgue à la Collégiale St Thiébaud de Thann s'étaient arrêtés en septembre dernier, peu avant le deuxième confinement. Les amateurs seront ainsi ravis d'apprendre qu'ils repartent de plus belle, un peu en avance, dès le 3 juillet ! Il faut rattraper le temps perdu...

Sur toute l'année, six concerts sont au programme : tous les artistes choisis sont des pointures internationales de grande qualité proposant des programmes éclectiques.



© Suzanne Foire

Marc Chiron et Natacha Triadou

Lors du premier concert du samedi 3 juillet, on retrouvera **Natacha Triadou**, violoniste virtuose au talent reconnu internationalement, accompagnée par l'organiste **Marc Chiron** - trois Grands Prix au Conservatoire National de Paris, excusez du peu... Leur programme s'annonce plein de vie, de mélancolie, de passion et de virtuosité.

Lors du second concert, le samedi 14 août, place à de la flûte de pan avec **Georges Schmitt**, grand ami d'Hugues Aufray, qui sera accompagné à l'orgue par **Francis Roudier**, organiste titulaire des Grandes Orgues de l'église Ste Jeanne d'Arc à Versailles. Le concert suivant se tiendra le 19 septembre, lors des Journées du Patrimoine, en présence de **Thierry Escaich**... Il est prudent de réserver sur le site web de l'Aroc : www.arochthann.com. Port du masque obligatoire, bien sûr.

→ **Thann | Collégiale**

Sa.3/07 et Sa.14/08 à 20h

Résa : www.arochthann.com - 20€

MUSIQUE CLASSIQUE

Voyage sur un air de Flûte de Pan

Avec Francis Roudier (orgue) et Georges Schmitt (flûte de pan) - grand ami d'Hugues Aufray, un « saltimbanque de génie » inventeur de la « flûte de Pan accordable » et bien connu aussi à l'étranger.

■ Sa.14/8 à 20h
Collégiale Saint-Thiébaud, Thann
 06 06 99 94 49 - 20€ (Gratuit - 14 ans) sur résa.

FESTIVAL

Festival Météo

Ma.24/8 à Motoco : Le Choeur sauvage vs Tarzan & Tarzan (18h), Bégayer, Eloïse Decazes & Julien Desailly (21h), Mathieu Werchowski solo (21h).

Me.25/8 : Eloïse Decazes & Julien Desailly (12h30, lieu à confirmer), Loup Uberto & Lucas Ravinale (18h, lieu à confirmer), Hyperborée, Ensemble Liken "La Toute Multiple" (21h, Motoco), Gregory Dargent "H" (minuit, Motoco).

Je.26/8 : Kepler, Where is Mr R ? (17h30, Conservatoire), Lumpeks, Kill your idols & Fred Frith "Orange Skies" (21h, Parc Salvator).

Ve.27/8 : Louis Laurain Solo (12h30, Hall de l'Université), Susana Santos Silva & Fred Frith, Sarah Terral (21h, Motoco), Osilasi, Semoroz / Souharce (minuit, Motoco)

Sa.28/8 : Rosso Polare (12h30, lieu à confirmer), Chris Pitsiokos, Susana Santos Silva Solo (17h30, Eglise Ste-Marie), Anthony Laguerre & Les Percussions de Strasbourg "Myotis V", Boxing Noise (21h, Motoco).

→ Voir notre article p.44

■ Du Ma.24 au Sa.28/8
Motoco, Mulhouse
 03 89 45 36 67 - De 5€ à 20€

JAZZ

Festival de Jazz Manouche

Je.26/8 à partir de 20h : Mundo Swing, Tobias Kirchmeyer's Minotaurus jazz quintett

Ve.27/8 à partir de 20h : Un air de Swing, Di Mauro Swing, Jan Vanek

Sa.28/8 à partir de 19h : Dacutsa, Jérmaine Landsberger, Marcel Loeffler

Di.29/8 à partir de 14h30 : Drom Blanchard, Favino Lorier, Nitcho Reinhardt, Loeffler family.

■ Du Je.26 au Di.29/8
Salle polyvalente, Zillisheim - 5€ par jour

FESTIVAL

13^e Folk Estival

Une trentaine de groupes qui viennent faire découvrir les musiques folks et traditionnelles d'Alsace, de Bretagne, d'Irlande et d'ailleurs...

■ Du Ve.27 au Di.29/8 de 10h à 18h
Ecomusée d'Alsace, Ungersheim - 10/15€

FESTIVAL

Rock and Rider

Animations, collecte de fond et concerts (Maltdown, Diamond Jack, 19 Heurs, Sword).

■ Sa.28/8 à 14h (concerts dès 18h)
Parc Albert 1er, Thann
 Gratuit, plateau

l'Ange
vous souhaite

UN BEL ÉTÉ À TOUS!!!

**PENDANT TOUT L'ÉTÉ,
 LE RESTAURANT VOUS ACCUEILLERA
 POUR PROFITER DE CE BEL ÉTÉ ALSACIEN,
 EN TERRASSE, AVEC VUE SUR LE VIGNOBLE**

LES CONCERTS ...À LA RENTRÉE !!

**DÈS LA RENTRÉE,
 NOUS REPRENDRONS LES CONCERTS TOUS
 LES JEUDIS ET TOUS LES VENDREDIS, DÈS
 SEPTEMBRE, AVEC UNE NOUVELLE FORMULE
 «DÎNER CONCERT»**

En attendant, chers clients, profitez bien de vos proches, de vos amis et de votre famille dans la convivialité et la joie de vivre !!!

Franco

Hôtel Restaurant de l'Ange***
 4, rue de la Gare - GUEBWILLER - 03 89 76 22 11

SAISON 2021 DE L'AROC
 Collégiale de Thann

Samedi 3 juillet 2021 à 20h :
« Florilège des plus belles pages romantiques et virtuoses »
 avec l'organiste Marc CHIRON au Grand Orgue et Natacha TRIADOU, violoniste virtuose

Samedi 14 août à 20h :
« Voyage sur un air de Flûte de Pan »
 avec Francis ROUDIER au Grand Orgue et Georges SCHMITT à la Flûte de Pan

Dimanche 19 septembre à 17h :
« Journées du Patrimoine Européen »
 Thierry ESCAICH donnera son récital d'Orgue sur le grand Rinckenbach-Aubertin-Gaillard

Samedi 9 octobre à 20h :
« L'Au-delà du Romantisme »
 avec l'organiste Vincent WARNIER au Grand Orgue « Rinckenback-Aubertin-Gaillard » et le jeune prodige Paul ZIENTARA à l'Alto

Dimanche 28 novembre à 17h :
« Cantate Odile d'Alsace »
 Oeuvre de Pascal REBER sur un livret de Françoise et Hugues COUSIN. Avec Pascal REBER au Grand Orgue, l'EVPT - Ensemble Vocal du Pays de Thann- sous la direction de Michèle HUSS et quatre solistes

Dimanche 19 décembre à 17h :
Récital de Noël
 avec Olivier LATRY, organiste titulaire des Grandes Orgues de ND de Paris

Entrée : 20€
 Gratuit pour les moins de 14 ans | Réservation obligatoire au 06 06 99 94 49
 Possibilité d'abonnement au même numéro
 Billetterie : Réservation obligatoire sur arocthann.com ou au Leclerc Culturel de Cemay ou au Cercle St-Thiébaud de Thann.

MARCKOLSHEIM

Le concert du vendredi, c'est tout l'été !

La MJC propose, en partenariat avec la ville de Marckolsheim, **Le Concert du vendredi** à la Bouilloire : un festival musical gratuit s'égrenant sur tout l'été. 5 groupes, mêlant différents styles, se succéderont tous les vendredis à partir du 25 juin jusqu'au 27 août.



La belle ambiance à Marckolsheim

Ça va swinguer tout l'été à Marcko ! Et ça démarre dès le vendredi 2 juillet avec **Eméa** (world soul) : une plongée introspective qui vous transporte vers les horizons mystérieux et magiques de l'Amérique Latine et ses sonorités traditionnelles. Vendredi 9 juillet, place à **Flying Orkestar** (festif Balkan) : six musiciens qui vous font voyager en Boukravie, pays imaginaire des Balkans où la musique festive et l'humour sont rois ! Sortez les cotillons, le show s'annonce drôle et étonnant...

Vendredi 16 juillet : **The Whitey Swing Bouncers** (jazz) et leur répertoire swing des années 30, dédié à la danse Lindy Hop, que les amateurs du festival *Marckol'swing* connaissent si bien... De Duke Ellington à Louis Prima, en passant par Benny Goodman, Nat King Cole ou Fred Astaire, le répertoire des Whitey Swing Bouncers fait revivre ces succès du jazz qui ont fait danser l'Amérique et le monde. Enfin, vendredi 27 août : **Mojo Sapiens** (hip-hop fusion), un trio explosif qui mélange les styles blues, electro, funk et hip hop dans une avalanche de sons dans l'air du temps. Tous les concerts ont lieu à 20h et sont gratuits. Repli possible en cas de mauvais temps.

→ **Marckolsheim | Place de la Bouilloire, imp. de l'Ecole**
Ve.2/07, Ve.9/07, Ve.16/07 et Ve.27/08 à 20h
Entrée libre sans réservation

ILLZACH



Oldelaf

L'Espace 110 et la Ville d'Illzach vous offrent ce concert plein air d'Oldelaf.

Tout le monde connaît le titre phare de l'artiste, *La Tristitude (c'est quand...)* ! Entre paroles rigolotes et réelles observations, entre rire et poésie, Oldelaf vous emmène dans son univers tendre et généreux. À ne pas louper le 16 juillet !

→ **Illzach | L'Espace 110**
Ve.16/07 à 20h30
Réservation : 03 89 52 18 81 - Gratuit

MULHOUSE

Mme Butterfly, l'opéra de l'été

La "tragédie japonaise" de Puccini clôt la saison de l'Opéra national du Rhin. Musique sublime, personnages forts, l'histoire de Cio-Cio-San la geisha n'en finit pas de bouleverser...



Un classique de Puccini

Pour Mariano Pensotti, le metteur en scène argentin de cette nouvelle production de *Madame Butterfly* pour l'OnR, l'opéra de Puccini cumule les atouts : « *Sa musique est incroyablement belle, avec des personnages forts et une histoire complexe laissant leur place à de nombreuses interprétations* ». Il s'agit de l'histoire tragique d'une geisha - artiste et dame de compagnie japonaise - Cio-Cio-San dite Madame Butterfly, qui se fiance avec un lieutenant états-unien, Pinkerton. Elle va jusqu'à renier sa culture pour se rapprocher de lui. Celui-ci ne va pourtant pas tarder à rentrer dans son pays...

Les préjugés de l'époque

Afin de mettre en perspective cette intrigue, qui porte la trace des préjugés de son époque (1904, l'âge d'or du colonialisme), Mariano Pensotti a choisi de créer une mise en abîme en ajoutant une histoire parallèle : celle d'une metteuse en scène japonaise censée être en train de mettre en scène l'opéra !

Les questions de l'identité culturelle, de l'altérité, de la trahison amoureuse, sont ainsi portées au sublime dans ce classique intemporel, « *l'une des œuvres les plus représentées dans les opéras du monde entier* », à découvrir ou redécouvrir avec un nouveau regard grâce à cette grande production. Dans les deux rôles principaux, la soprano Brigitta Kele et le ténor Leonardo Capalbo s'unissent avec l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg pour clore en beauté la saison de l'OnR. 🎧 S.F

→ **Mulhouse | La Filature**
Di.4/07 à 17h et Ma.6/07 à 20h
03 89 36 28 28 - operanationaldurhin.eu

Le **CONCERT** du Vendredi

25 JUIN AU CINÉMA

THE ONE ARMED MAN
ROCK FOLK BLUES

2 JUILLET

EMEA
WORLD SOUL

9 JUILLET

FLYING ORKESTAR
FESTIF BALKAN

16 JUILLET

THE WHITEY SWING BOUNCERS
LIVE JAZZ FOR DANCERS

27 AOÛT

MOJO SAPIENS
HIP HOP-BLUES-FUNK



PLACE DE LA BOUILLOIRE - 20H00
IMPASSE DE L'ÉCOLE À MARCKOLSHEIM

- ENTRÉE LIBRE - PLACES LIMITÉES - SANS RÉSERVATION -

espace 110

une saison culturelle,



(A)pesanteur

centre culturel d'ILLZACH

des activités loisirs

do - (A)pesanteur - Percussions africaines et antillai
réâtre - Flûte traversière - Gravure - Kung Fu Binh Dinh - Yo
(A)pesanteur - Ensemble de musique de chambre - Mé
p - Cuisine exotique - (A)pesanteur - (A)pesanteur
s - Circuit training - Phila
quatiques - (A)pesanteur
Bain vibratoire - relaxat
(A)pesanteur - Guit
corvée au plaisir - De
credis loisirs - Art fl
- Anglais - Médithe
- Abdominaux au
Forme seniors - laï
- Bredele - pe
stétique - Tissage
bons - Atelier po
- Self - Allemand -
Piano - (A)pesanteur - Assou
Qi Gong de rang Ming - Atelier cosme
produits
ix danses collectives - (A)pesanteur - acrylique
m - Couture - Peinture s - Mode et
- Contr
UR - Les mots qui dansent - fit conce
/ pr
Remise en forme - Pilates - tradition
mois
qua-Bike - Châteaux forts d'Al
icot - S
li
ouvelle - Aikido - Danse africaine - vités bien
i
guitare - Repas entre amis - (A)pesanteur -
ujitsu - Point de croix - Gym ton
- Flûte à
s d'expression scénique - (A)pesanteur - Remise
atha-Yoga - Les mots qui dansent - E
de musique
(A)pesanteur - Jeux et découvertes - credis lo
ts - Céramique - Violon - Kuduro fit - Th
corps (é)
r style - Yoga enfants - Activités adultes - (A)pesanteur
- Harpe - Dentelle aux fuseaux - Activités lan
littératur

SPECTACLES



© Pierre de Mecquenem

Scènes de Rue

Le festival des spectacles de rue mulhousien est de retour ! Un rendez-vous à ne pas manquer avec des troupes plus motivées que jamais ! Les créations toutes plus mordantes les unes que les autres, sont à découvrir du 15 au 18 juillet !

Les artistes ne tenaient plus en place ! Privés de la dernière séance estivale reportée en octobre, les troupes avaient hâte de nous présenter leurs nouvelles créations ! Une trentaine de compagnies ont répondu présente pour nous offrir des moments de joie et de surprises en plein milieu de l'été.

Se laisser (em)porter...

Dès jeudi soir, on retrouvera la compagnie Dis Bonjour à la Dame avec son spectacle clownesque interprété par Frigo, le clown solitaire au nez noir. La soirée sera bouclée par la projection de la fable ***l'île aux Chiens*** de Wes Anderson.

Dès vendredi, les compagnies battront le pavé à partir de 16h avec la compagnie locale Equinote qui nous présentera sa dernière création équine : ***Yallah !*** Suivi du talentueux trio de Tripotes la Cie et son spectacle interactif ***Encore une fois***. On se laissera emporter par l'engouement chevaleresque du spectacle ***Richard III ou le pouvoir fou***, qui réinterprète un classique du théâtre shakespearien, par la troupe Les Batteurs de Pavés.

On se laisse bercer par les spectacles de fin de soirée, visuels et sonores avec la troupe Komplex Kapharnaüm, présentant une performance musicale et visuelle sur le thème de l'effondrement de notre société... Grisant ! Rythme et dynamisme vous réveilleront d'office si vous prenez part au spectacle ***Liesse(s)***, un show carnavalesque géant, animé par les artistes de la compagnie d'Elles.

Moments suspendus

La performance est partout : sur la terre, dans les airs et même dans l'eau ! Preuve en est avec le spectacle aquatique ***La Mémoire de l'eau*** interprété par les danseuses de la compagnie Pernette, qui nous dévoilent un ballet étourdissant entre air et eau. On lève les yeux au ciel pour admirer les acrobaties de la compagnie No Panication, entre performance et méditation qui réalisent leur spectacle à plusieurs sur un trapèze.

Aventuriers dans l'âme ? Laissez-vous compter l'histoire des secrets du jardin avec une déambulation nocturne et mystérieuse à travers le parc zoologique, un parcours-spectacle mis en scène par la compagnie L'Atelier des possibles. Comme dans un véritable film western, suivez les aventures de nos héros du Far-West avec la compagnie Bruital et son show ***Wanted Live Band***, un film doublé en direct par un trio déjanté !

Une soirée qui finira forcément en beauté avec un spectacle pyrotechnique spontané, fabriqué par les génies de la compagnie la Machine/Pierre de Mecquenem, connue pour ses expériences éphémères en milieu urbain. Bien d'autres performances sont à retrouver le dimanche avec ce festival magique, qui rassemble, le temps de quelques jours, les spectateurs de tous âges et de tous horizons, ravis de se reconnecter avec le monde du spectacle vivant. ➡ Alix S

MULHOUSE | DIVERS LIEUX

Du Je.15 au Di.18/07

03 69 77 77 50 - www.scenesderue.fr



LICENCE N°3-1020057 · CONCEPTION [MEDIAPOP] ILLUSTRATION VIRGINIE MORGAND

SCÈNES DE RUE

FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE

15 - 18 JUILLET 2021

BRUITALCIE / Wanted - CIEALÈAS / Punchline - CIEAZIMUTS / Doliba - CIE BONJOUR
 DESORDRE / La Mondiale de la Terreur - CIE DBK / Voyages Capel + Grand Tournoi
 de pétanque - CIE D'ELLES / Liesse(s) - CIE DIS BONJOUR A LA DAME / Frigo Opus 2
 CIE ÉQUINOTE / Yallah ! - CIE LA MACHINE / Feu !!! - CIE MESDEMOISELLES /
 Memento - CIEPERNETTE / La Mémoire de l'eau - CIE TITANOS / Pistacol & Mascarade
 COLLECTIF PROTOCOLE / Périple 2021 - COLLECTIF RANDOM / Insane KOMPLEX
 KAPHARNAÛM / Continent - LA DEBORDANTE COMPAGNIE / Périkoptô -
 L'ATELIER DES POSSIBLES / Le Jardin - LES BATTEURS DE PAVES / Richard III ou le
 pouvoir fou - LOS PUTOS MAKINAS / Piti Peta Hofen Show - MUNSTRUM THÉÂTRE
 / Les Possédés d'Ilfurth - NO PANICATION / No Panication - POCKET THÉÂTRE
 / Les visites de Florent Fagnon + La Conserverie théâtrale - PUDDING THÉÂTRE /
 Soupir.s - TOUT EN VRAC / Burning Scarlett - TRIPOTES LA CIE / Encore une fois

PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES !

*L'édition spéciale du festival Scènes de rue est organisée dans le respect des règles sanitaires en vigueur.
 Le nombre de places est limité pour la plupart des représentations et le port du masque est obligatoire.
 BON FESTIVAL !*

Info et programme sur :
www.scenesderue.fr



ÎLE DU RHIN

Du ciné plein air sur l'Île du Rhin

Durant trois week-ends en juillet, Art'Rhena propose un film par soir, en plein air, en V.O. sous-titrée (français ou allemand).

En juillet, six films vont être projetés gratuitement sur l'Île du Rhin, à côté de Vogelgrun. Un endroit à (re)découvrir, avant de pouvoir franchir les portes de la nouvelle salle Art'Rhena cet automne. Des ateliers auront lieu de 18h à 21h, en attendant la projection du film vers 22h. Un jury a choisi ces six films qui ont tous pour point commun la thématique collective : « Nous ». Le vendredi 9 juillet : **Almanya Bienvenue en Allemagne** de Yasemin Şamdereli, ou l'intégration d'une famille turque en Allemagne. Le samedi 10, **Patients** de Grand Corps Malade & Mehdi Idir, l'histoire de Grand Corps Malade, de son handicap et de son acceptation, sans langue de bois. Le week-end suivant, le 16 juillet, place à **La Vague** de Dennis Gansel (*en photo*) inspiré d'une histoire vraie qui relate une expérience sociologique sur la montée d'un régime totalitaire au sein d'une école. Le soir suivant, **Visages Villages**, documentaire sur la France ordinaire d'Agnès Varda & JR.



Le 23 juillet : **Les Conquérantes**, de Petra Biondina Volpe met en valeur le parcours d'une jeune suisse, devenue l'emblème de la lutte des femmes pour le droit de vote dans les années 70. Enfin, le 24, la comédie **Tschick** de Fatih Akin. Lors de ces soirées, l'équipe d'Art'Rhena sera à disposition pour répondre à toutes les questions liées au futur bâtiment et sa programmation.

→ **Île du Rhin | À côté du parking de la piscine Sirenia**
Les 9, 10, 16, 17, 23 et 24/07 dès 18h (ateliers) et à 22h (projections)
03 89 72 02 33 - www.artrhena.eu - Entrée libre

SAINT-LOUIS

L'Avis de Marguerite

Le théâtre La Coupole organise une soirée délocalisée à la Fondation Fernet-Branca, avec un spectacle en plein air.

Rendez-vous dans la cour de la Fondation Fernet-Branca, le 1^{er} juillet, avec le spectacle à ciel ouvert *L'Avis de Marguerite* : Catriona Morrison vous plonge ici dans l'histoire de la chasse aux sorcières en Alsace aux XV^{ème} et XVI^{ème} siècles, d'après l'histoire vraie de Marguerite Möwel de Bergheim.

Marguerite se trouve de plus en plus mise à l'écart dans son village. Son amoureux l'abandonne et épouse sa cousine. La guerre éclate et les récoltes sont mauvaises. Petit à petit, le destin de Marguerite devient tragique jusqu'à ce qu'elle soit accusée de sorcellerie et brûlée au bûcher ! Quatre siècles plus tard, elle hante encore le village, en quête de justice et de vengeance. Une chanteuse lyrique et une comédienne mêlent leurs voix, pour faire entendre la vérité de Marguerite (dès 12 ans).



→ **Saint-Louis | Cour de la Fondation Fernet-Branca**
Je.1^{er}/07 à 20h30 - Entrée libre
www.lacoupole.fr - billetterie@theatrelacoupole.fr

HUMOUR, COMÉDIE

Michael Gregorio

L'artiste fait résonner plus d'une cinquantaine de voix telles que Jacques Brel, Edith Piaf, M, Mick Jagger et bien d'autres...

■ Je.1/7 à 20h
ED&N, Sausheim
A partir de 49€

HUMOUR, COMÉDIE

La Revue Scoute

Qu'est-ce qui foot à la Meinau ? Dans ce nouvel opus, la Revue évoquera pour vous les grands sujets de l'actualité.

■ Je.1, Ve.2, Sa.3 à 20h30 et Di.4/7 à 17h
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - De 14€ à 29€

SOIRÉES

Afterworks

Rendez-vous autour d'un thème différent chaque vendredi soir (animations et concerts).

■ Les Ve. du Ve.2/7 au Ve.27/8 de 18h à 21h
Place de l'Hôtel de Ville, Guebwiller
Gratuit, plateau

THÉÂTRE

Les Dames du Jeudi

Trois amies d'enfance, chaque jeudi, tel un rituel, se retrouvent à l'heure du thé. Entre rire et larmes, Sonia, Hélène et Marie revivent leurs souvenirs et retournent à l'enfance. Leurs vies illustrent les sursauts de l'histoire d'une partie du vingtième siècle.

■ Ve.2, Sa.3, Ve.9 et Sa.10/7 à 20h30
Salle des Brasseurs, Luttenbach
06 18 28 04 57 - 5/8€

SPECTACLE MUSICAL

La légende de Wolf Dietrich

Cactus Musique Production,
avec la conteuse Annukka Nyyssönen

La fabuleuse épopée du héros Wolf Dietrich, l'enfant loup qui terrassa le dragon, sous la forme d'un conte musical participatif. Des extraits de musique symphonique arrangés pour flûte, clarinette, contrebasse et harpe accompagnent le conte, précédé et suivi par des jeux et énigmes.

■ Di.4/7 à 9h30, à 11h30 et 14h30
Château du Haut-Koenigsbourg, Orschwiller
A partir de 6 ans - 03 69 33 25 00
Gratuit sur réservation

SORTIE CULTURELLE

Madame Butterfly

→ Voir notre article p.48

■ Di.4 à 17h et Ma.6/7 à 20h
La Filature, Mulhouse
0 825 84 14 84 - 6-80€

SORTIE CULTURELLE

Petites morts

Une clown à l'avant-scène sur une chaise. Chœur enfant, elle va nous parler mais... ça ne sort pas. Et voilà que c'est elle qui sort. Il n'y a qu'une seule issue, une porte rouge framboise. On la retrouve de l'autre côté. Mais est-ce la même ?

■ Ma.6/7 à 20h
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - De 5,50€ à 20€ sur résa.

THÉÂTRE - LA FILATURE NOMADE

Les Possédés d'Ilfurth

Lionel Lingelser - Munstrum Théâtre

Il est des légendes qui hantent les mémoires villageoises. C'est le cas de celle-ci qui conte l'histoire d'enfants supposés avoir été sous l'emprise de Satan...

- Ma.6/7 à 19h30
Foyer ACL, Berrwiller
06 83 09 34 15 - 5/7€ sur réservation
- Me.7/7 à 20h
Salle polyvalente, Koetzingue
5/8€ sur réservation
- Je.8/7 à 20h
Médiathèque Espace Liberté, Ensisheim
03 89 26 49 54 - Gratuit sur réservation
- Sa.10/7 à 20h30
Foyer Saint-Erasme, Uffholtz
06 72 55 84 84

THÉÂTRE

La tristesse de l'éléphant

Compagnie des Rives de l'Ill

Louis est un jeune homme orphelin. Les seuls bons moments que connaît Louis, sont ceux qu'il passe dans le cirque Marcos. Là, tout s'illumine en lui, il sourit, il s'égaie, et puis il y a Clara, la dompteuse d'éléphants, qui devient sa confidente, son amie, son amante...

- Ve.9/7 à 20h
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - De 5,5€ à 20€ sur résa.
- Sa.10/7 à 20h
Salle Europe, Colmar
03 89 30 53 01 - Gratuit

SORTIE CULTURELLE

Nyamabana

Monsieur Christian est hyper connecté, possède, consomme, achète sans se soucier du reste. Sa vie va se trouver bouleversée par l'arrivée d'un migrant. Cette confrontation culturelle va questionner notre système fou : produire, consommer, jeter... L'acquis rend-il heureux ?

- Me.14/7 à 16h
Salle Europe, Colmar
03 89 30 53 01 - Gratuit

FESTIVAL

Scènes de rue

→ Voir notre article p.52

- Du Je.15 au Di.18/7
Mulhouse - Gratuit

SORTIE CULTURELLE

Les Filles du Camion

Entrez dans ce mini théâtre, pour lequel des auteures contemporaines ont spécialement écrit des monologues de 10 min.

- Ve.16 et Sa.17/7 de 10h à 12h et de 14h à 17h
En extérieur - Salle Europe, Colmar
03 89 30 53 01 - Gratuit

THÉÂTRE

France

L'histoire que nous allons raconter n'est pas l'histoire d'une victoire, c'est l'histoire de plein de victoires...

→ Voir notre interview p.56

- Je.22/7 à 20h
Salle Europe, Colmar
03 89 30 53 01 - Gratuit
- Sa.24/7 à 20h
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - De 5,50€ à 20€ sur résa.

CINÉMA PLEIN AIR

GRATUIT + ATELIERS

En juillet

Sur l'Île du Rhin
Vogelgrun

Programme :

- 09.7 **Almanya** de Yasemin Şamderelli
En allemand, sous-titré en français
Atelier autour de la généalogie
- 10.7 **Patients** de Grand Corps Malade & Mehdi Idir
En français, sous-titré en allemand
Atelier en lien avec la programmation
- 16.7 **La vague** de Dennis Gansel
En allemand, sous-titré en français
(Attention : à partir de 16 ans!)
Atelier vidéo sur la fabrication d'une fausse information
- 17.7 **Visages Villages** d'Agnès Varda & JR
En français, sous-titré en allemand
Atelier photo
- 23.7 **Les conquérantes** de Petra Blodina Volpe
En suiss-allemand, sous-titré en français
Atelier théâtre
- 24.7 **Tschick** de Fatih Akin
En allemand, sous-titré en français
Atelier théâtre d'improvisation

Possibilités de
restauration sur l'Île

Parking
de la piscine
Sirenia

Ateliers
entre 18h et 21h

Projection du
film
à partir de 22h

Un projet pensé
par les habitant-e-s du
territoire,
pour les habitant-e-s du
territoire.
**A ne rater
sous aucun prétexte !**

Art Rhena

KULTURINSEL
ILE CULTURELLE

Plus d'informations sur www.artrhena.eu

"France", ou le salut aux Bleus

Les Nuits d'Espoir(s) de l'Espace 110 poursuivent en juillet leur riche programmation, en salle comme en plein air. En plein Euro, le spectacle de la compagnie strasbourgeoise You'll never walk alone sur l'épopée des Bleus en 1998 attire l'attention ! La metteuse en scène Natacha Steck nous dresse les points communs entre foot et théâtre...



Le Mondial 98, épopée moderne qui a marqué une génération

JDS : D'où vous vient l'idée de parler de foot au théâtre ?

N.Steck : L'idée a germé en 2015, après les attentats. L'un de mes premiers grands souvenirs collectifs marquants, à l'inverse de cette atmosphère morose, c'était le Mondial de 98, tout le monde uni dans la même joie... Dans la compagnie, on a entre la vingtaine et la trentaine, on a eu de la chance d'avoir vécu ce moment d'insouciance. Les Bleus nous ont montré qu'il était possible d'avancer dans la vie, d'être champion ! Maintenant, on a l'âge que nos héros avaient alors, notre groupe a évolué lui aussi.

Vous faites donc le parallèle entre votre compagnie et les Bleus !

On joue sur une mise en abîme de notre groupe, avec nos vrais prénoms, et on rentre aussi dans les chaussures de Zidane ou de Deschamps ! On réunit ainsi deux mondes qui dialoguent très bien, le théâtre et le foot... Il s'agit toujours de construire quelque chose ensemble : l'engagement et l'esprit d'équipe sont en jeu, l'entraîneur et le metteur en scène doivent attirer la confiance des autres. Le foot est peut-être le seul sport qui peut se jouer avec rien, ou presque, une canette et un bout de rue ; en parallèle, dès que quelqu'un fait récit, on est au théâtre !

Le nom de votre compagnie, You'll never walk alone, fait d'ailleurs référence au foot...

Cette chanson est aujourd'hui connue comme un chant de supporter, mais elle vient d'une comédie musicale : elle réunit elle aussi les deux mondes ! "Tu ne marcheras jamais seul", c'est tout un programme à l'heure du repli sur soi... Les cultures populaires relient les gens. Partout en France, les personnes que je rencontrerai connaîtront les mêmes chansons de Johnny : peu importe qu'elles soient à mon goût ou pas., on aura au moins ça en commun. Le théâtre était une culture plus populaire autrefois et parler d'un sujet comme le foot donne l'occasion de sortir de l'élitisme pour partager un moment de joie.

☛ Propos recueillis par Sylvain Freyburger

→ Illzach | Espace 110

Sa.24/07 à 20h

03 89 52 18 81 - espace110.org - Tarifs : De 5,50€ à 20€

THÉÂTRE

Sur la route

La route. Elle nous mène où elle veut et on la suit. Désert ou paysage vert. Forêt ou plage sablonneuse. Rencontres. Amours. Disputes. Rêves réalisés. Séparations et retrouvailles. Rencontres orageuses. Croisements de routes agréables, pleines de découvertes. Arrêts. Aires de repos. Étonnement. Ouvertures. Fuites et retrouvailles. Tout est possible. Il faudra choisir et retenir des rencontres poétiques ou vertigineuses...

■ Du Sa.24/7 au Me.4/8 à 21h15
Près de la salle polyvalente, Zillisheim
07 68 35 84 03 - 10/12€ sur réservation

DANSE

Sucre - An ice cream for a nice crime

Entre « noir et blanc », opposition au sein de l'histoire universelle de l'Homme, de son aliénation et de la lutte pour son émancipation. Le contexte historique de l'exploitation de l'homme par le travail de la canne à sucre dans les colonies de peuplement est le prétexte de cette pièce d'Abdoulaye Trésor Konaté.

■ Ma.27/7 à 20h
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - De 5,50€ à 20€ sur résa.

DANSE

Les poupées

Deux corps assis comme des poupées vivantes, des adultes enfermés dans un carcan, régis par des normes d'un bien-vivre en société. Il y a de la crainte dans cette attente, de l'embarras et puis de l'ennui. Alors tout craque et les corps se libèrent enfin.

■ Me.28/7 à 15h
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - Dès 6 ans - 5,50/12€ sur résa.

SORTIE CULTURELLE

Ma chair est tendre

Célibataire, sans enfant, chauve, à tendance boulimique et souffrant d'un trouble de la personnalité multiple, lui aujourd'hui, il fête ses 40 ans et c'est en s'enfermant dans son placard qu'il va tenter de fuir la réalité...

■ Ve.30/7 à 21h
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - De 5,50€ à 20€ sur résa.

SPECTACLE DE RUE

Heavy Motors

Heavy Motors, ce serait une convention tuning version fleurs et rubans de GRS avec seulement trois participants.

■ Ve.30/7 à 19h15
Place Xavier Jourdain, Altkirch - Gratuit

SPECTACLE DE RUE

Hobobo ! Une petite histoire de l'évolution

Qui sommes-nous ? Que sommes-nous ? D'où venons-nous et où allons-nous ? Dans un spectacle loufoque à l'humour décalé et ravageur, Hubert O Taquet, professeur dans un CHU mais pas sûr, se pose avec vous ces questions...

■ Ve.6/8 à 19h15
Place Xavier Jourdain, Altkirch - Gratuit

Vite, de l'aventure !

L'été et ses longues randonnées en pleine nature. Explorer, découvrir de nouveaux coins, les Vosges sont un terrain de jeu sans limites ! Que vous soyez parti pour la matinée, la journée ou la nuit, il faut toujours bien s'équiper pour vos sorties sur les chemins vosgiens. Par Alix S



1. À l'aventure ! Un total look de chez Mammout parfait pour une randonnée en plein été chez Teleferik à Mulhouse. - **2. Campez en toute simplicité**, avec la tente de randonnée deux personnes ultra light HUBBA HUBBA NX par MSR. Chez Speck Sports - **3. Ultra-light**, ces baskets de trail/rando Vectiv vous surprendront par leur légèreté et technicité, chez The North Face. - **4. Gardez la fraîcheur !** La glacière souple Yeti Hopper Flip 8 est l'alliée idéale pour stocker vos boissons et sandwiches ! Yeti chez Speck Sports. - **5. Équipée pour la randonnée**, avec cet ensemble de vêtements techniques de la marque Schöffel chez Teleferik à Mulhouse - **6. Bijou de technologie !** Découvrez la veste technique Flight Series™ Lightriser Futurelight™, un concentré d'innovations pour le trail ou la randonnée. Chez The North Face. - **7. Chaussé pour la rando** avec ces chaussures Haglöfs chez Teleferik. - **8. Un pied sûr !** Calibrées pour l'aventure, ces chaussures de randonnées montantes sont parfaites pour vos balades. Modèle Ultra Raptor Mid, La Sportiva chez Teleferik. - **9. À portée de dos**, emmenez tout votre équipement dans ce sac à dos 29 litres Borealis Classic. Chez The North Face.

THE NORTH FACE

BOUTIQUES

10, Grand' rue - Colmar
03 89 41 59 68

22, Rue du Werkhof,
Cour des Maréchaux - Mulhouse
03 89 06 23 98

3



6



9



SPECK-SPORTS

**VOTRE SPÉCIALISTE
RANDONNÉE ET BIVOUAC**

TENTES
CAMPING
SACS DE COUCHAGE
CHAUSSURES
BÂTONS
ACCESSOIRES

SPECK-SPORTS
77 BIS RUE DES VOSGES
68620 BITSCHWILLER-LES-THANN
03.89.37.09.07
De 9h à 12h et 14h à 19h

Teleferik
OUTDOOR STORE

VOTRE SPÉCIALISTE OUTDOOR A MULHOUSE

11, RUE DES MARECHAUX
MULHOUSE

TÉL: 03 89 42 84 54

ART DE VIVRE



DÉCOUVRIR MULHOUSE AUTREMENT

Et si on découvrait la ville de Mulhouse autrement ? Pour sortir des sentiers battus, on arpente les quartiers, places et rues les plus secrètes et les spots les plus originaux de la ville ! En bon touriste, vous visiterez la ville avec les anecdotes qui entourent ces lieux patrimoniaux au passé riche et mouvementé. Par Alix S



Instant patrimoine place de la Bourse

Pour commencer votre visite, dirigez vous depuis la gare vers le square de la Bourse entouré de ses remarquables arcades ! On se croirait rue Rivoli à Paris ! Et pour cause : l'ensemble de bâtiments du nouveau quartier datant de 1827 a été imaginé par les élèves architectes des célèbres Percier et Fontaine, maîtres de l'architecture « Empire ».



Prendre de la hauteur à la tour du belvédère

Direction le quartier du Rebberg maintenant et ses somptueuses demeures. Vous marcherez une vingtaine de minutes avant d'atteindre le sommet de la colline et sa fameuse tour de métal, construite en 1898. La vue au sommet est imprenable : la ville de Mulhouse s'offre à vous, les Vosges en arrière-plan.



Goûter à la pure adrénaline au Climbing Center

On se dirige maintenant vers le quartier DMC, où une partie de l'usine de fil à coudre a laissé la place à une salle d'escalade indoor et outdoor disposant d'un mur extérieur géant de 25 mètres : le plus haut de France ! Il ne vous reste plus qu'à grimper !

Se reposer dans un lieu arty à Motoco

Pour les moins courageux et les gourmands, on vous recommande chez Marcelle, la guinguette branchée derrière Motoco, pour boire un coup ou manger un bout dans un cadre à la fois naturel et industriel. En bonus, la visite de Motoco et ses ateliers ouverts, présentant 50 artistes le 3 et 4 juillet prochain !





Tout l'été,

un ciel fleuri pour partager ensemble
de jolis moments de shopping

www.courdesmarechaux.com

P parking des Maréchaux 2 € les 4h

4

CIRCUITS VÉLO À DÉCOUVRIR EN FAMILLE

Mode de déplacement de plus en plus utilisé mais aussi loisir en vogue, les vélos de routes et autres VTC et VTT ont le vent en poupe ! Pour profiter des températures estivales et des trésors patrimoniaux et paysagers de la région, rien de tel qu'une sortie vélo en famille ! Par Alix S



1



La route des Vins depuis Colmar

C'est au départ de Colmar que vous vous dirigerez sur un itinéraire balisé jusqu'à Turckheim, haut lieu du tourisme viticole. Vous continuerez la balade à travers le vignoble direction Kaysersberg en passant par Niedermorschwihr et Katzenthal. Retour sur Colmar (en descente) après 56 km et 133 m de dénivelé positif.

Les Portes du bonheur

Entre nature et patrimoine, vous partirez sur les traces d'une ancienne voie de chemin de fer entre Rosheim et Saint-Nabor. Avec comme toile de fond le Mont Sainte-Odile, parcourez les 11 km des Portes du bonheur et découvrez les nombreuses installations artistiques qui jalonnent le chemin.

2



3



La beauté sauvage du Rhin

Longez le plus emblématique des fleuves d'Europe depuis l'Alsace en suivant la véloroute n°15. Cette voie parcourt toute l'Alsace du Nord au Sud et vous mène en Suisse, à la source présumée du Rhin, en passant par l'Allemagne et le sublime lac de Constance (Bodensee). Les paysages le long de l'itinéraire sont très changeants, parfois sauvages et le parcours très bien balisé.

Jusqu'au Territoire de Belfort

La véloroute n°6 est un parcours bien connu de tous les locaux qui viennent s'y balader les week-ends, profitant de la fraîcheur du bord du canal. C'est un itinéraire qui parcourt la France depuis Nevers jusqu'à la mer Noire en Europe de l'Est. Pour vous balader en famille, le parcours entre Mulhouse et Besançon est idéal : des paysages verdoyants longeant le canal, des écluses et en arrière-plan les Vosges.

4



ROPPENHEIM

THE STYLE OUTLETS

Avec la réouverture des centres commerciaux et la nouvelle saison estivale qui arrive, on a besoin de faire du shopping ! Et quoi de mieux que de se rendre dans le plus grand centre outlet de la région pour y trouver son bonheur ?



Balade shopping au centre The Style Outlets

C'est une centaine de boutiques qui vous attendent dans un espace agréablement arboré, formant un véritable « village » de marques. Dans les différentes allées, vous retrouverez les plus grandes marques de sports, de vêtements ou lifestyle à prix outlet ! Des prix remisés de -30% minimum, de quoi se faire plaisir sans culpabiliser. Parmi les marques notables : Nike, Converse, Mango, Tommy Hilfiger, The Body Shop et bien d'autres encore !

6 nouvelles marques à découvrir !

Elles viennent de débarquer au centre de marques ! Il s'agit de Boss, Lacoste, Lafuma-Millet, Max & Moi, Liu Jo Uomo et Kids Around, des marques d'habillement casual-chic, pour enfants ou techniques ! Si vous souhaitez vous rendre en famille ou entre amis pour faire une virée shopping, en toute sérénité, une navette gratuite est à disposition depuis la gare de Strasbourg, tous les samedis. Pour retrouver toutes les offres spéciales et avant-premières en boutique avant votre visite, consultez le site web ou téléchargez l'application mobile The Style Outlets. Plus question de passer à côté d'une bonne affaire !

ROPPENHEIM,
THE STYLE OUTLETS
www.roppenheim.thestyleoutlets.fr
Facebook : RoppenheimTheStyleOutlets
Tel : 03 88 72 77 17

INÉDIT À MULHOUSE



Venez découvrir votre boutique - salon de thé dédiée à l'univers magique de Harry Potter !

M'ON UNIVERS

22 rue Poincaré à Mulhouse -  



NOUVELLE APPLI

SI ÇA BOUGE...
C'EST DEDANS !

DES COMMERCES QUI BOUGENT À MULHOUSE !

Des commerces et artisans de choix ont trouvé leur place à Mulhouse ! Coiffure, shopping, boutiques spécialisées ou insolites, en ville vous trouverez tout ce dont vous avez besoin. Et croyez-nous, on se laisse volontiers emporter par le dynamisme du commerce mulhousien !

Par Alix S



MON UNIVERS

Une visite pleine de magie !

C'est toujours un plaisir de passer les portes de cette boutique dédiée au monde des sorciers. Pour profiter d'une pause thé ou café hors du temps, au milieu de la forêt interdite, c'est plutôt original ! Vous pourrez savourer sur place le délicieux Polynectar, une création fruitée maison, des thés bio Jardins de Gaïa aux noms décalés : fruits défendus, Wingardium Leviot Chaï, chaudron vert... Et évidemment les pâtisseries et cakes sucrés !

Coté boutique, on retrouve tous les grands classiques de l'univers Harry Potter (textiles, accessoires, livres) et les nouveautés : la collection de Lego, les portefeuilles et la gamme textile bébé fabriquée à Mulhouse ainsi que les éditions reliées et illustrées du livre de JK Rowling. Et pour les retardataires, les dernières places pour rencontrer Devon Murray aka Seamus Finnigan seront disponibles fin août !

22 rue Poincaré à Mulhouse - 03 89 56 34 91 | Facebook : MonUniversMulhouse

ADDICT COIFFURE

La coiffure sous abonnement !

Chez Addict Coiffure Mulhouse, la particularité, c'est le service client mais surtout le service des abonnements coiffures ! Ces formules, sans engagement, sont proposées aux hommes et aux femmes et permettent de bénéficier d'une fréquence de coupe, de coloration et de soins mensuels en salon. Avec des prix remisés et un service toujours haut de gamme, le salon Coiffure Addict est le seul salon à proposer ce service d'abonnement à plus de 300 clients !

Pour les plus hésitants, il vous reste la possibilité d'opter pour une carte privilège, vous offrant -20% sur toute la carte du salon. Coupes, couleurs, balayages, soins botox capillaire... Le salon propose à sa clientèle d'abonnés et de passage les mêmes services exclusifs ! Nouveauté 2021 : le coin ongles pour la pose d'ongles gel chablon, verni semi-permanent et autres soins des ongles sur-mesure. Pour réserver votre créneau, rien de plus simple, rendez-vous sur la plateforme en ligne Planity où vous pourrez choisir votre prestation en salon !

9 rue Louis Pasteur à Mulhouse - 03 89 45 18 36



THE NORTH FACE

Collection technique pour l'été !

La nouvelle collection est arrivée chez The North Face ! Chez les femmes et les hommes, les vêtements techniques et ultra-légers sont de sortie. Les couleurs fluos et pastel se mélangent et s'accessorisent selon vos envies et vos activités. Vous trouverez des vêtements casuels ou spécialement calibrés pour l'outdoor dans des matières très techniques comme la Futurelight™, une technologie textile avec une membrane waterproof perméable à l'air, vous offrant un confort thermique et respirant inégalé !

On va retrouver également en magasin la toute nouvelle paire de chaussures de randonnée/trail Vectiv™, légère et respirante, idéales pour vos prochaines sorties en montagne ! Découvrez également toute la gamme de sacs à dos voyage et rando, les bobs colorés qui vous permettront de garder la tête à l'ombre. Pour le reste, c'est à vous de jouer !

22 Rue du Werkhof à Mulhouse - 03 89 06 23 98

adidas BOSS LEVI'S THE KOOPLES PETIT BATEAU

ReBRANCHE TON STYLE

Plus de 100 grandes marques à prix réduits*

OUVERT MERCREDI 14 JUILLET 9H-20H

NAVETTE GRATUITE DEPUIS STRASBOURG
Modalités sur www.thestyleoutlets.fr

thestyleoutlets.fr

* Par rapport au dernier prix conseillé. Photo mannequin retouchée

OUVERTURE DÈS AOÛT Ravensburger



Addict MULHOUSE
PARIS COIFFURE

📍 9 rue Louis Pasteur, Mulhouse
☎ 03.89.45.18.36

OFFRE EXCEPTIONNELLE

-50%* Sur votre prestation coiffure et manucure

* Offre valable une fois sur la partie coiffure et manucure sur présentation de coupon

Nouveau en ville

Indoor Forest



Plantes et terrariums faits main !

Chez Indoor Forest, vous trouverez plantes d'intérieur, cactus et plantes aromatiques ainsi que des magnifiques terrariums de toutes formes composés à la main par la créatrice mulhousienne Camille. Ses doigts de fée nous offrent des bocaux aux compositions originales, faits de plantes et de minéraux et à la poésie infinie. Pour faire plaisir ou se faire plaisir, le choix est vaste ! Pour prolonger l'expérience, la créatrice propose désormais des ateliers pour apprendre à composer son propre terrarium.

10 Rue des Maréchaux à Mulhouse

“
Plantes et terrariums
pour un intérieur
« green »
”

Boucherie Orion



La bonne viande en circuits courts

Le centre-ville commerçant de Mulhouse ne comportait plus de boucherie fixe depuis quelques années... Orion Perraudin vient combler ce manque avec de très alléchantes propositions en matière de viande prioritairement locale, de l'Est si possible ! Egalement à découvrir, les plats du jour font déjà bien des heureux. Ajoutons que des oeuvres d'art, comme les sculptures de Hervé Spycher ces dernières semaines, ornent la boutique.

23 passage Central à Mulhouse

Peonies



Le nouveau concept-store branché !

Cette jolie boutique attire le regard avec son espace élégamment décoré. Et ça tombe plutôt bien, car les éléments de décorations sont aussi à vendre ! Cette boutiques multimarques propose des vêtements femmes au style bohème, de 4 marques françaises exclusives. Vous trouverez aussi des bijoux, des accessoires, de la lingerie et de objets déco. Coup de cœur pour les créations en métal Boncoeurs ! A découvrir !

27 Rue des Boulangers à Mulhouse

Alphonsine



L'âme du vintage

C'est dans la boutique pop-up store que l'équipe d'Alphonsine a installé ses quartiers durant 3 mois. Des créations en bois découpé au laser rivalisent d'originalité entre culture geek, manga et US. Dessous de verre, éléments de décoration murale, tableaux, suspension... Il y en aura pour tous les goûts ! Et pour retrouver toute l'authenticité du vintage, les vêtements chinés datant des années 40 à 2000 sont à venir essayer !

1 Rue du Marché à Mulhouse

Colombus Café



“
Idéal pour une
petite pause en
cœur de ville
”

Une pause gourmande en ville

La nouvelle étape gourmande lors de vos virées en ville c'est chez Colombus Café ! Au menu : cafés évidemment, fait par un barista ; latte, mocaccino, cappucino (avec alternative aux laits végétaux), chocolats chauds et la spécialité de la maison : le

latte de l'Ours avec son topping speculoos ! Des boissons froides comme des thés glacés maisons, des cafés frappés et des smoothies fruités. Pour se régaler au déjeuner, sandwichs club, ciabattas, bagels maison et pour le goûter, muffins et cookies aux saveurs originales. Laissez-vous tenter par le cheesecake délicieux changeant chaque semaine !

7 Place de la Réunion à Mulhouse

Les petites Frenchies



“
Une boutique cosy
de vêtements pour
femmes”

Un univers girly et cocoon

On s'y rend pour dénicher des merveilles : des petits hauts, des robes, des shorts, des pantalons, des bijoux... Tout ici est choisi avec passion par la gérante qui met un point d'honneur à sélectionner des créations made in France ou made in Europe. Des couleurs, des motifs, des accessoires variés, un style tantôt bohème, tantôt chic, c'est une boutique chaleureuse et cosy, l'endroit idéal pour se retrouver entre filles !

32 rue de la Meurthe à Mulhouse

kan gou rou kids

Garde d'enfants

à domicile

- Sortie d'école / crèche / périscolaire
- 50% de réduction d'impôts
- Gestion de tout l'administratif



03 89 42 74 24 - mulhouse.kangouroukids.fr

Un été qui bouge!

360 ACTIVITÉS
PRÈS DE CHEZ VOUS
animations.apalib.fr



APALIB' vous propose
UN PROGRAMME SPÉCIAL ÉTÉ

Et les petits-enfants
sont les bienvenus!

PAS D'ÂGE

pour *partager*

Animez votre été

Envie de bouger, de vous relaxer, de vous découvrir ou tout simplement de rencontrer de nouvelles personnes ? Apalib' Animations vous propose son nouveau programme d'été.

Retrouvez nos animateurs spécialement formés pour s'adapter à vos besoins sur le Haut-Rhin pendant les mois de juillet et août !

Toutes les semaines, de nouvelles activités vous sont proposées : inscrivez-vous pour une séance, un cycle...

Un été tout en liberté et à prix tout doux. Et pour renforcer le lien intergénérationnel, nous vous accueillons même avec vos petits enfants !

INFOS ET INSCRIPTIONS
SUR ANIMATIONS.APALIB.FR

apalib'
Association pour l'animation de la population
Membre du
Réseau APA
Le Haut-Rhin

CHIC POUR L'ÉTÉ

C'est reparti pour la saison des heureux événements comme les mariages ! Pour être la plus belle, on se trouve une robe habillée, courte ou longue, fluide ou près du corps, selon vos goûts et vos envies. On accessoirise sa tenue avec un petit sac, des chaussures à talons et des bijoux discrets... La soirée peut enfin commencer ! Par Alix S



1. Parée pour l'événement, sortez le grand jeu avec la robe de cocktail bordeaux de la marque Fashion New York ! Existe aussi en coloris marine, du 36 au 54, en exclusivité chez Geneviève Avril.

2. Silhouette de rêve, avec cette robe longue bleu électrique de la marque Edas et son boléro assorti chez Geneviève Avril.

3. Femme fatale en tailleur, on craque pour cet ensemble tailleur marine, mix parfait entre le chic et le casual de chez Eva Kayan. Le tailleur est également disponible en ensemble veste + jupe. Chez Geneviève Avril.

GA

GENEVIEVE AVRIL®

+600m²
à votre service

68700 CERNAY

7 rue du Laurier - ZAIC Les Pins - 03.89.39.76.04

www.genevieve-avril.fr

f genevieveavril68

-30% à -70%*

Joseph Ribkoff,
Fran Lyman,
Eva Kayan,
Cream,
Eleonora Amadei,
K Design,
Lucky Lu,
BSB, etc,
ainsi que les
collections
Spéciales Rondes !



SOLDDES !



**Robes de Mariée
& Costumes
à prix sacrifiés !**

Essayage sur RDV uniquement
pour les robes de mariée et les costumes

*Soldes du 30/6 au 31/7 - Photos non contractuelles - Prix selon étiquetage - Congés annuels du 1er au 23 août inclus.

Coup de chaud

Profiter de l'été pour sortir, flâner et parfaire son look ! Malgré la chaleur, on se trouve un look idéal pour la saison, avec des motifs, des tissus légers, des pièces streetwear à mélanger avec des pièces plus chic pour une silhouette vraiment unique ! Par Alix S

Look 60's



Look 60's

Un look d'inspiration sixties avec une robe à motif Molly Bracken, un sac irisé de la marque Les Petites Bombes, des chaussures compensées en daim de la marque Plakton et un chapeau coton/polyester de la marque Pepe Jeans. Chez Stocks Américains à Mulhouse.

Look streetwear

Un look d'inspiration streetwear-chic avec un ensemble Calvin Klein Jeans composé d'un croc-top blanc, d'une jupe voile doublée noire, de baskets en toile noires et d'un camera bag en simili cuir blanc. A retrouver chez Stocks Américains à Mulhouse.



Look streetwear



Fée Moi Belle
 PRÊT-À-PORTER FÉMININ **du 34 au 58**

SOLDES* D'ÉTÉ
 jusqu'à **-70%**
 * Du 30 juin au 28 juillet 2021

Robe longue Chatelet du 38 au 50

ALEMBIKA, CHATELET, FA CONCEPT, JENSEN, CISO, OUI, KOKOMARINA ...

2, rue Raymond Poincaré - 68700 CERNAY - 09 66 83 16 64 [f /feemoibellecernay](https://www.facebook.com/feemoibellecernay)

L'été est là chez Fée Moi Belle à Cernay !

Découvrez toute la collection de robes de la tendance estivale en magasin, comme cette jolie robe rouge signée OUI pour un look décontracté, avec finition volantée féminine, manches ballon, en coton stretch. Du 34 au 46 !

Fée Moi Belle
 2, rue Raymond Poincaré
 à Cernay
 Facebook : feemoibellecernay



BIRKENSTOCK®



Angle rue des Boulangers et rue du Raisin - Mulhouse - 03 89 45 60 61



Extérieur



1



Relax



2



3

1. **A l'horizontal**, on rêve aisément au soleil sur ce transat en bois Kos de chez Tribù. Meubles Meier. - 2. **Un corbeau serviable**, apportez un peu de luminosité à l'extérieur grâce à cette suspension animale. Seletti chez Meubles Meier. - 3. **Fauteuil pop**, en fils plastique tressés sur structure métal, le fauteuil Caribe de Ames nous redonne des couleurs ! - 4. **Cabane d'été**, parfaite pour s'y reposer, ce lit de soleil couvert surprend par son originalité. Vondom chez Ligne Design. - 5. **Ribambelle de pots béton**, pour y planter vos plus belles essences et sublimer votre extérieur ! Marie Michelsen pour Serax. - 6. **Mettre l'ambiance !** Avec les enceintes sans fil Home 350 de la marque Denon. Les Artisans du Son.



4



5



6





Alsace Construction

Le constructeur de référence depuis 43 ans!



Le nouveau Home Sweet Home par Alsace Construction à Hagenthal le Bas !

Vous avez un projet de construction pour plusieurs membres d'une même famille ? Pour servir une génération puis la suivante ? C'est ce qu'Alsace Construction vous propose ! Grâce à son savoir-faire et son expérience, Alsace Construction demeure LA référence des constructeurs de maisons individuelles en Alsace !

C'est certainement aussi parce que pour Alsace Construction, "La qualité n'est pas une variable d'ajustement, à la logique du low cost nous préférons celle du juste prix !"

Faire construire sa maison constitue bien souvent le rêve d'une vie surtout après une pandémie mondiale !

En s'appuyant sur leur longue expérience et un solide savoir-faire, les équipes d'Alsace Construction s'impliquent totalement pour livrer à leurs clients la maison qu'ils imaginent.

"Votre projet prendra vie grâce cette équipe exceptionnelle, travaillant de concert, dans le respect, la cohésion et la convivialité, et dans laquelle chacun à un rôle précis et aura à cœur de réaliser ses missions avec le plus grand professionnalisme."

N'hésitez plus, faites appel à Alsace Construction pour la construction de la maison de vos rêves !

→ **Alsace Construction**

5 Rue Guy de Place à Vieux-Thann
Tel : 03.89.37.80.35
www.alsace-construction.fr

43 ans
1978
2021
D'EXIGENCE



LA VIE VOUS RÉSERVERA DES SURPRISES. PAS VOTRE ALSACE CONSTRUCTION.

Si Alsace Construction s'impose comme la référence depuis plus de 40 ans ce n'est pas par hasard.

Notre savoir-construire est votre garantie-satisfaction !



alsace-construction.fr
03 89 37 80 35

ALSACE CONSTRUCTION
CONSTRUISONS SUR DES BASES SOLIDES

LES ARTISANS DU SON

Haute Fidélité & Home Cinéma

Chaînes Hi-Fi • Systèmes 5.1 • Mobilier
Ecrans Miroirs • OLED • Vidéoprojecteurs
Conseil-Etude • Devis • Installation
Réparation • Maintenance • Reprise



Les Artisans du Son 44 rue de l'Arsenal 68100 Mulhouse
03 89 46 43 75 - artisansduson@wanadoo.fr - www.artisansduson.fr

Note de douceur



LES AVOIR-FAIRE EN PREMIER

Bienvenue chez les spécialistes du textile à Mulhouse ! La maison Ouatinage d'Alsace, créée en 1979 dans la vallée de Thann, est spécialisée dans le matelassage et la confection textile sur-mesure. Dans sa boutique de Mulhouse, l'entreprise propose également de très belles marques références comme Sylvie Thieriez, Pyrenex, Brun De Vian-Tiran et bien d'autres. Des références choisies pour leur qualité, leur philosophie et surtout leur savoir-faire !

LE GOÛT DES BELLES CHOSES

Les belles matières se retrouvent partout en boutique : parures de lit, housses, draps-housse, taies d'oreillers, plaids, accessoires... On craque sur le magnifique ensemble de lit en

coton percale de la marque Sylvie Thieriez (photo d'en-tête), déclinable dans 20 coloris différents et au toucher ultra-doux.



Le coton percale a de nombreux avantages : son tissage ultra-serré le rend plus respirant, plus doux et facile d'entretien.

On imagine déjà notre propre composition pour cet été !

L'ART ET LA MATIÈRE

Pour les amoureux des matières nobles et tendances, le lin lavé a le vent en poupe ! Cette matière douce et naturelle ne manque pas de qualité.

Thermorégulatrice et anallergique, le lin est une matière noble et rustique, qui a tout pour devenir votre nouveau compagnon de vie... enfin de lit plutôt !

La marque Sylvie Thieriez décline le lin lavé sous toutes ses formes : taies d'oreiller, housses de couettes, essuie-verres... Et sous toutes ses couleurs et motifs ! Il ne vous reste plus qu'à venir le tester, car l'essayer, c'est l'adopter !

→ Ouatinage d'Alsace

5 passage de l'Hôtel de Ville
à Mulhouse | 03 89 37 08 83
www.ouatinage-dalsace.com



Pyrenex, l'excellence à la française

Une marque emblématique des couettes et oreillers en duvet et plumettes, Pyrenex s'impose comme LA référence ultime ! Une qualité incomparable, des produits fabriqués en France et des innovations toutes les saisons. A retrouver en magasin : le nouveau coussin Dinan en forme d'étoile pour dormir sur le ventre !



Textiles d'extérieur : le guide



L'acrylique, la valeur sûre

C'est sans conteste le textile d'extérieur le plus utilisé ! La fibre acrylique présente l'avantage d'être légère, infroissable, agréable au toucher et résistante aux UV. De plus, l'acrylique est anti-moisissures et s'entretient très facilement.

La toile de jute, au naturel

Connue pour contenir les grains de café et en jardinage pour préserver les plantes en pots du gel, la toile de jute est une matière naturelle adaptée à l'extérieur. Sa maille aérée est idéale pour l'entretien et apportera un côté authentique et traditionnel à votre ambiance.



Le tissu jacquard, l'original

Le jacquard est un tissu plutôt épais aux motifs qui sont le résultat d'un tissage et non d'une impression. Le tissu est très souple et est donc privilégié comme textile d'ameublement. Il est cependant recommandé de ne pas le laisser exposer aux UV et à la pluie.



OUATINAGED
L'art de la confection textile **D'ALSACE**

Linge de lit • Linge de maison
Rideaux et voilages sur mesure

-10% sur tout le magasin
-40% sur les parures Sylvie Thiriez



Sylvie Thiriez
Linge de maison, accessoires

pendant les ventes privées

Couettes et oreillers PYRENEX



Soldes d'été

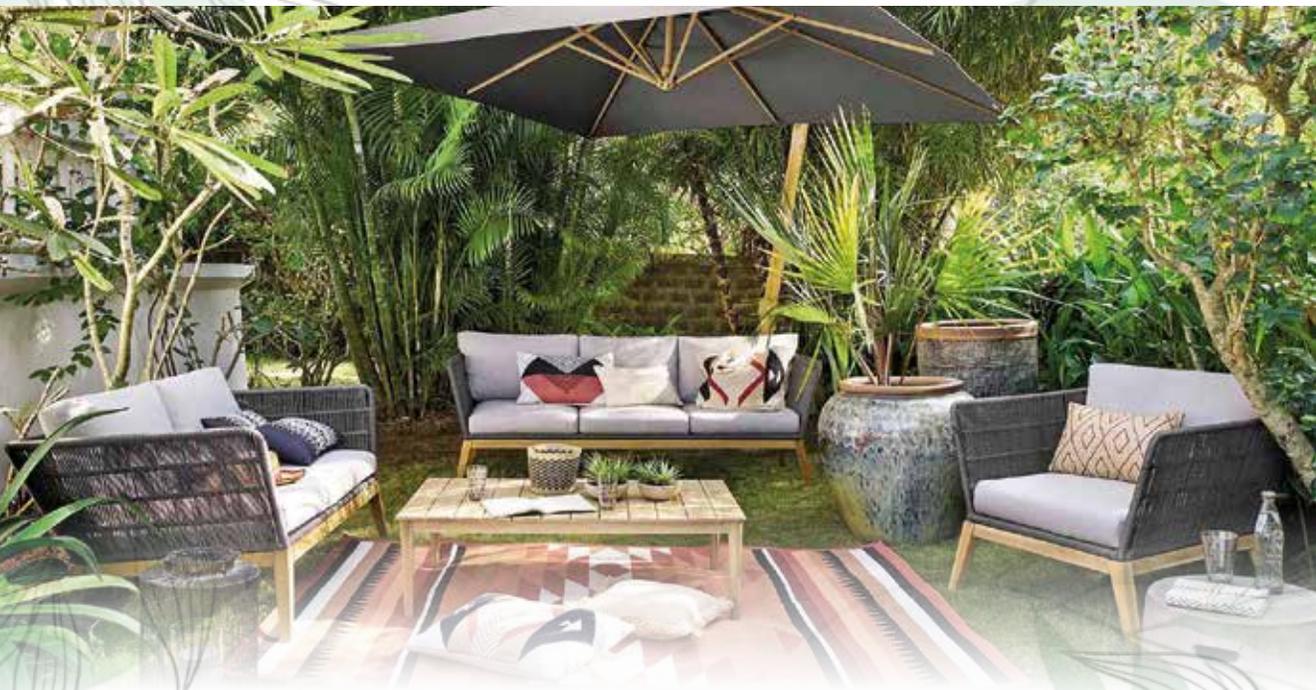
5 passage de l'Hôtel de Ville • Mulhouse

03 89 54 04 37 • ouatinagealsace

Ouverture : 9h30-12h30 • 13h30-18h30

Mon petit coin jardin

Profiter de l'été chez soi, à l'ombre d'un parasol, d'une toile d'ombrage ou d'un arbre, c'est un petit air de vacances qu'on peut savourer à moindre frais. A la japonaise, à l'anglaise ou avec des aménagements sur-mesure, vous pourrez faire de votre extérieur, quelque soit sa taille, un véritable havre de paix dont vous pourrez profiter toute l'année. Retrouvez nos inspirations les plus originales ! ➤ AS



Organiser les bacs et pots

Sur une terrasse ou dans un petit jardin votre espace réservé à la détente est réduit, il faut donc optimiser chaque m² ! Pour les arbustes et autres haies de séparation, il faut privilégier les bacs rectangulaires à poser au sol : ils vous permettront de délimiter votre espace. Pour les arbres fruitiers et autres plantes vivaces, vous pourrez les aligner dans différents pots, en suivant toujours les conseils d'exposition, propres à chaque plante. L'avantage des grands bacs en céramique, plastique ou bois, c'est qu'ils vous offriront un large espace de plantation et un bon volume de terre pour que vos plantes s'épanouissent sans limites !

Bien équiper son espace

Si vous avez décidé de dédier un espace à la détente, il faut vous équiper avec du mobilier adapté. Optez par exemple pour un ensemble de transats ou de fauteuils et une petite table basse, adaptée à la forme de votre terrasse. Si vous êtes très exposé au soleil, équipez-vous en conséquence pour conserver au maximum la fraîcheur et protéger vos plantes : parasol, toile d'ombrage ou store. Pour plus de confort, les tapis d'extérieur en jute ou en polypropylène se déclinent sous toutes les tailles, formes et motifs.



Faire la part belle aux végétaux

Ce qui donnera l'âme de votre terrasse ou jardinet, c'est bien évidemment les plantes et végétaux ! La façon dont vous les choisirez et dont vous les placerez a toute son importance. Vous pouvez vous inspirer des agencements paysagers de la tradition nippone, les jardins zen (Shakkei) ou alors choisir l'inspiration d'un jardin à l'anglaise, avec un aspect plus "sauvage". A la recherche d'essences à la pousse rapide et au feuillage dense ? On vous recommande le bambou, l'érable champêtre, le laurier rouge, le photinia ou encore le Paulownia..

BétonRhin, le béton à portée de tous !

Producteur de béton depuis trois générations



Pour vous simplifier les travaux et gagner du temps, faites confiance à BétonRhin, une entreprise locale fournissant aux particuliers et aux professionnels du béton prêt à l'emploi !

Facile, pratique et flexible, c'est une solution fiable pour tous vos travaux : piscine, terrasse, dalle intérieure ou extérieure. Vous pourrez quelque soit vos projets, venir chercher en drive ou vous faire livrer chez vous, un béton de qualité.

BétonRhin est à votre service depuis trois générations en vous garantissant un béton alsacien et prêt à l'emploi. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à les contacter !

→ Ensisheim | BétonRhin

4 route de Munchhouse à Ensisheim
Ouvert le samedi de 8h à 11h, d'Avril à Octobre inclus et du lundi au vendredi de 7h30 à 11h45 et de 13h15-16h.
Pour toute demande de devis ou d'informations : 03 89 81 76 61
betonrhin@gravirhin.fr
www.betonrhin.fr



Béton Prêt à l'Emploi pour Professionnels et Particuliers
4 rte de Munchhouse - ENSISHEIM
Bureau : 03 89 81 76 61
betonrhin@gravirhin.fr
www.betonrhin.fr
Gravirhin Sables et Graviers

Producteur de béton depuis 3 générations

Simplifiez vos travaux : gagnez du temps et de l'argent en commandant du Béton Prêt à l'Emploi !

EN DRIVE OU EN LIVRAISON pour particuliers et professionnels

Ouvert tous les samedis matins d'avril à octobre inclus (8h00-11h00)
et du lundi au vendredi : 7h30 - 11h45 et 13h15 - 16h00



STUDIOS ETUDIANTS A LOUER

11 rue de Sochaux
à Mulhouse

Kitchenette, ascenseur,
parking, local vélo
et gardien sur place

265€ charges comprises



Contact direct et rapide :

06 66 54 30 70
agence-mulhouse@batigere.fr

Pas de frais de dossier ni d'agence

Contrat de réparation et d'entretien des équipements inclus

Aides au logement possibles

Paiement des loyers en fin de mois

Service de permanence 7j/7

Retrouvez nos offres sur louer.batigere.fr
Suivez notre actualité sur 

Profiter de l'apéro !

Savourer un apéro ou un repas en extérieur est un plaisir convivial à partager ! Pour rendre votre espace le plus pratique possible, choisissez une table à manger d'un gabarit adapté et privilégiez un endroit ombragé pour ne pas subir la chaleur. Dressez votre table selon l'ambiance voulue avec des sets de table, des assiettes et des couverts. Pour donner un look estival à votre ambiance, optez pour de la vaisselle déparillée ou bi-couleur tie and dye et n'hésitez pas à accessoriser avec des fruits, des bougies, des éléments en bois... Laissez parler votre créativité !



GASTRONOMIE



© Wretack

L'incontournable tarte au fromage blanc alsacienne

La tarte au fromage blanc - ou *Kaeskueche*, voire *Kässakuara* selon votre lieu de naissance - est une recette typiquement alsacienne, qu'on a bien vite fait de confondre de nos jours avec son cousin new-yorkais, le cheesecake. Véritable *Madeleine* de Proust, cette tarte légère et assez peu sucrée rappelle le goût de l'enfance. Il y avait toujours une *Mamama* qui en faisait une ! Certains Alsaciens préfèrent la version avec un peu de citron qui relève le goût plutôt neutre du fromage blanc, d'autres ne jurent que par l'option raisins secs dans la garniture... c'est vous qui voyez.

☑ INGRÉDIENTS :

Pour la pâte brisée :

- 250 g de farine
- 125 g de beurre mou
- 1 œuf
- 20 g de sucre
- 1/2 verre d'eau

Pour la garniture :

- 500 g de fromage blanc
- 20 cl de crème fraîche épaisse
- 3 œufs
- 120 g de sucre
- 40 g de maïzena
- un peu de zeste de citron

☑ PRÉPARATION :

- 1) Pour la pâte à tarte : mélangez la farine avec le beurre mou coupé en petits dés. Ajoutez l'œuf préalablement battu à la fourchette, puis le sucre. Travaillez la pâte de vos mains, et ajoutez un tout petit peu d'eau - mais pas trop, sinon la pâte sera collante. Formez une boule et mettez-la au frigo pendant une heure.
- 2) Beurrez un moule à tarte, étalez-y votre pâte maison et piquez avec une fourchette. Réservez au frais.
- 3) Montez les 3 blancs d'œufs en neige. Puis mélangez les 3 jaunes d'œufs avec le fromage blanc, la crème fraîche, le sucre, la maïzena et une pointe de citron (si vous aimez). Incorporez ensuite les blancs d'œufs. Délicatement.
- 4) Répartissez le mélange sur le fond de tarte et enfournez à 200° pendant environ 45 minutes. La tarte doit être dorée sur le dessus et ferme à cœur.

Menu du marché 18€ et 22€

Carte sur ardoise midi et soir

le Clos des Sens

Au restaurant Le Clos des Sens à Schlierbach, Le chef Loïc Paugain et son épouse Palmira vous proposent une cuisine gastronomique. Une carte classée parmi les 100 meilleures* cartes de vin de France (*sélectionnées par le jury du Trophée Tour des Cartes).

Les 30 juillet, 28 août et 25 septembre Soirée concert avec Forband (renseignements sur place)

Ouvert du mardi au dimanche midi, vendredi soir et samedi soir

Nouvelle carte estivale

Belle terrasse couverte

Le Clos des Sens - 10 Rte Nationale - 68440 Schlierbach - 03 89 83 40 11 - Fermé du 12 au 25 juillet 2021

GRAND PARKING - leclosdessens68.com - leclosdessens68@gmail.com - [@leclosdessens](https://www.facebook.com/leclosdessens)




Restaurant Les Tommeries

Tél 03 89 78 58 50

Château D'ISENBOURG

isenbourg@grandesetapes.fr

Le SPA d'Isenbourg pour un moment hors du temps !

C'est l'été ! ...au Château

Une cuisine à déguster dans une de nos salles atypiques ou sur la terrasse panoramique

Au déjeuner - DU LUNDI AU SAMEDI
Déjeuner flash : 25€
(plat, café gourmand, 1/2 eau, 1 verre de vin)
Déjeuner du marché tout compris : 50€
(3 plats, 2 verres de vin, eau minérale, café)



CHÂTEAU D'ISENBOURG à ROUFFACH - WWW.ISENBORG.COM

TOUTES NOS FORMULES SUR : WWW.RESTAURANTLESTOMMERIES.FR OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR



Escapade SPA au Château à partir de 45€/pers. :
 3h d'accès à l'espace détente, soin Décléor de 20 min., cocktail de fruits.



Pour votre sécurité, Escam Nobilis est le 1^{er} restaurant de France à s'être équipé d'un portique de prise de température



ESCAM NOBILIS

VIANDE NOBLE ET D'EXCELLENCE RESTAURANT

Un minimum de 9 viandes du monde disponibles tous les jours - servies avec frites fraîches cuites à la graisse de bœuf, assortiment de légumes frais, beurre maître d'hôtel maison et os à moelle - et surtout cuites au feu de bois.

Plat du jour : 16,90 €
Manger bien vous va si bien

197 rue Engelmann, Mulhouse - 03 89 54 97 90
(entrée arrière de La Galerie) - Fermé dimanche midi et lundi

Dorénavant, le restaurant est aussi ouvert le dimanche soir



Viande Japan Style



SI ÇA BOUGE...

C'EST DEDANS !







Que met-on dans une merguez ?

La Boucherie David nous révèle ses secrets

David Boespflug, Meilleur Ouvrier de France, ne plaisante pas avec la qualité des viandes et des charcuteries qu'il propose dans ses boutiques. Découvrez comment il élabore ses merguez, les saucisses stars de nos étés ! ✦ Mike O브리



1

David Boespflug, à la tête de la Boucherie David, nous fait pénétrer dans son laboratoire, à l'arrière de sa boutique de l'avenue d'Altkirch. Son chef charcutier, Jean-Luc, n'attend plus que nous pour démarrer la fabrication des merguez. **Il vient de préparer le mélange d'épices maison avec du paprika, de l'ail, du coriandre, du sel, du piment et de l'eau.**

« La réglementation est très stricte au sujet des merguez - c'est une Appellation Définie. Il faut suivre le Code des Usages de la charcuterie à la lettre », explique en préambule David Boespflug. Première des règles : jamais de porc dans une merguez traditionnelle, évidemment ! La viande est mélangée progressivement dans un grand mélangeur avec l'assaisonnement.

Jean-Luc utilise du bœuf et de l'agneau, principalement du collier et de la poitrine. « Pour la merguez, c'est environ **80% de bœuf et 20% d'agneau**. Pour faire une bonne saucisse, il faut de la bonne matière première, il n'y a pas de secret ! La marchandise doit être fraîche », poursuit notre boucher Meilleur Ouvrier de France. « La viande est bien préparée au préalable. Le bœuf et l'agneau doivent garder un peu de leur gras, pour laisser à la merguez son côté juteux. » Une "fournée" fait 70 kg. L'été, la boucherie David écoule entre 300 et 400 kg de merguez chaque semaine ! Jean-Luc transfère ensuite la viande mélangée dans un "poussoir".



2

« Notre poussoir est équipé d'un système qui met la viande sous vide. Cela évite d'une part les bulles d'air dans la saucisse, et d'autre part, sans contact avec l'air, le produit se tient mieux dans le temps », sourit David Boespflug. Le mélange sort rapidement de la canule (l'embout du poussoir) et termine sa course dans du boyau naturel de mouton. C'est ce qu'on appelle **l'embossage**. Ici, Jean-Luc forme les merguez à la main, à l'ancienne.



3

Une fois les chapelets de merguez formés, ils partent directement sur les étals de la boutique. Question ô combien fondamentale : **faut-il piquer les merguez sur son barbecue ?** « Non : ainsi, les merguez ne se dessèchent pas et conservent leur côté juteux. Cependant, le niveau de cuisson reste à l'appréciation de chacun », note David Boespflug. Poussez donc la porte de sa boucherie et venez goûter ses merguez et ses nombreuses variétés de saucisses. « En vous souhaitant un été ensoleillé et plein de saveurs, un feu d'artifice pour les papilles ! », conclut notre boucher.



4

→ Boucherie David à Mulhouse et à Brunstatt
03 89 53 35 22 - www.boucherie-david-mulhouse.fr - Ouvert tout l'été



Convivialité

partage tous ensemble !!!!

Goût ! ...avec la Boucherie David



NOS COLIS DE L'ÉTÉ...

29€90
le colis

Mini colis barbecue

500g de brochettes de boeuf
1kg de saucisses au choix
1kg d'ailes de poulet ou côtes marinés

39€90
le colis

Colis grillades

1kg de steacks marinés à l'ail des ours
1kg d'ailes de poulet ou côtes marinés
1kg de saucisses au choix

39€90
le colis

Colis barbecue ---->

1kg de brochettes de volaille romarin citron
1kg de saucisses à griller au choix
1kg de cuisses de poulet marinées

39€90
le colis

Colis gourmand -->

1kg de steacks hachés
1kg d'émincé de boeuf ou volaille
1kg de cuisses de poulet marinées
1kg de côtes de Porc ou Escalopes de dinde



OFFERT :
500gr brochettes de boeuf à l'ail des ours

OFFERT :
1 tranche de pâté de campagne ou 1 paire de gendarmes offerts



À DÉCOUVRIR VITE !!



BOUCHERIE DAVID

MULHOUSE REBERG

47 avenue d'Altkirch 03 89 53 35 22

REBERG : NOUVEAUX HORAIRES D'ÉTÉ

LUNDI DE 9H À 18H30 - SAMEDI DE 7H À 17H
DU MARDI AU VENDREDI DE 8H À 19H

BRUNSTATT

297 avenue d'Altkirch

03 89 45 11 47

Lundi-mardi-jeudi-vendredi :
8h-13h et 14h-18h

Mercredi 8h-13h / samedi 7h à 14h



Rejoignez l'équipe de David

Travaillez avec un MOF,
en postulant à nos

OFFRES D'EMPLOI :

(CV+photo - Contact : 06 85 12 94 41)

- UN BOUCHER-CHARCUTIER
- UN BOULANGER/TRÂITEUR
- DES VENDEURS(SES) EN BOUCHERIE



3 cuvées originales pour l'été

Choisies par Joris, du bar à vins Tandem à Mulhouse

Direction le bar à vins et restaurant Tandem, au centre de Mulhouse, avec son jeune patron Joris Szulc. Produits locaux, vins nature, circuit court... c'est toute la philosophie de ce lieu atypique. Joris nous propose trois cuvées alsaciennes rafraîchissantes et pas piquées des hannetons pour cet été ! ➤ Mike Obri



1) un Pet'Nat



En créant Tandem, l'objectif de Joris Szulc était de mettre en valeur le vin nature et le terroir alsacien. À la carte de son établissement, vous ne trouverez ainsi que des vins... d'Alsace ! Ce qui est assez unique dans le genre. « On ne boit pas assez d'Alsace en Alsace. Les jeunes générations de vignerons font un boulot incroyable en biodynamie. L'idée de Tandem, c'est la spontanéité. Je voulais m'éloigner du côté resto tradi', avec l'entrée, le plat, le dessert. On a une carte très réduite de produits locaux », détaille Joris.

Premier vin dont il pronostique un gros succès cet été : **Bulles de Muscat du Domaine de l'Envol** à Ingersheim, à côté de Colmar. Un pet'nat' (pétillant naturel) 100% Muscat. « Très aromatique, léger, mais complètement sur le sec, ça se boit vraiment tout seul ! » Parfait, donc, pour les apéros d'été.

Le vin orange est de plus en plus populaire depuis quelques années. Le grand public en raffole, et l'Alsace sait en produire de très gouleyants, à l'image du **vin orange "3" de Pierre Weber** à Husseren-les-Châteaux.

« C'est un blanc que l'on vinifie comme un rouge, d'où la couleur. Ce 100% Gewurztraminer a connu une macération de 12 jours en rafles entières, puis un élevage en vieilles barriques pour donner au vin sa structure. L'attaque est relativement timide, puis c'est une explosion d'épices en bouche, avec une grande longueur », sourit Joris. « C'est un vin gastronomique, qui s'associe parfaitement avec des plats épicés, comme un curry ». Très facile à boire, digeste, c'est l'occasion de tester ce type de vin qui existe en réalité depuis l'Antiquité.

2) un Vin orange



3) un Pinot Noir



On termine cette sélection avec le **Pinot Noir de Christian Binner** à Ammerschwihr, non filtré, non sulfité. « Binner, c'est l'un des pionniers de la biodynamie en Alsace. Il est très engagé en la matière depuis les années 70 ! Avec son négoce, il aide les jeunes vignerons à démarrer dans le vin nature. » Fruité, frais, ce rouge alsacien fonctionne très bien avec les planchettes de charcut' du bar. « Ce que je défends ici, c'est le vin vivant : cela va tellement plus loin que de juste boire un verre... c'est toute une philosophie derrière, le respect de la terre, de l'humain. Cela provoque toujours une réaction chez les gens qui ne connaissent pas », clôt notre spécialiste.

OÙ BOIRE CES VINS ?

→ Tandem, rue des Trois Rois à Mulhouse
www.tandem-mulhouse.fr - Ouvert le soir

→ Directement chez les vignerons, sur résa

③ L'Étable Gourmande : local, bio et plus respectueux



Jean-Louis Mona, agriculteur et éleveur bio

La ferme bio L'Étable Gourmande, située à Fislis dans le Sundgau, vous propose trois points de vente directe, dont deux excentrés à Rixheim et à Bartenheim.

Élever vaches, poules et cochons. Les nourrir avec la production en agriculture biologique de sa propre ferme sundgauvienne. Se charger ensuite de la transformation et enfin, de la vente en direct. Sans intermédiaires. Maîtriser toute la chaîne de la viande de A à Z, c'est la vision de Jean-Louis Mona, jeune agriculteur et éleveur bio passionné par son métier et par le mieux-manger.

L'Étable Gourmande possède trois points de vente directe : sur le site même de la ferme à Fislis (ouvert seulement le week-end), et deux boutiques en ville, à Bartenheim et à Rixheim. À Rixheim, en plus des produits bio de la ferme (steaks, pâté en croûte, gendarmes, spack, saucisses en tous genres...) on va aussi trouver une sélection façon épicerie bio (fruits et légumes, pain, épicerie...) et les très populaires plats du jour, travaillés par la cuisinière maison. Poulet basquaise, mijoté de bœuf, cuisse de canard à la Normande, Pad Thai, poisson le vendredi...

Et comme c'est l'été, c'est le moment de demander de belles pièces de bœuf ou autres brochettes maison pour vos barbecues.

→ L'Étable Gourmande
28 av. du Gen. de Gaulle à Rixheim,
1 Pl. de la République à Bartenheim,
54 rue de l'Eglise à Fislis
www.etable-gourmande.fr

3 Boucheries Bio pour votre Été

RIXHEIM
FISLIS
BARTENHEIM

L'ÉTABLE GOURMANDE

[Instagram](https://www.instagram.com/letablegourmande) [Facebook](https://www.facebook.com/etable-gourmande.fr) etable-gourmande.fr

la ferme du Château

DÉCOUVREZ NOTRE PRODUCTION DE LÉGUMES 100% BIO ET DE SAISON

- DES CULTURES MARAÎCHÈRES
- LES PRODUITS DE LA FERME
- LIBRE-CUEILLETTE DE FRAISES BIO ET MAÏS DOUX BIO
- DES ANIMAUX DE LA FERME
- UN VERGER 1500 ARBRES

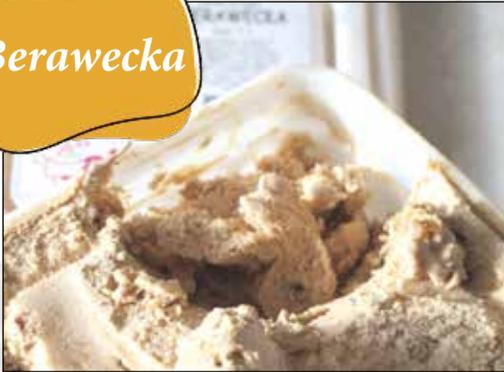
2, rue de la ferme 68210 PFASTATT - 03.89.34.48.85
www.fermeduchateauupfastatt.fr

Les **4** glaces qui nous font fondre

Avec du goût et pas trop de sucre !

C'est l'été, il fait chaud : tout le monde veut manger de la glace ! Mais il y a glace et glace... Voici notre sélection perso de glaces artisanales et locales, qui font passer la qualité des ingrédients avant la quantité de sucre (et d'air). ➡ Mike Obri

Berawecka



La crème glacée Berawecka de chez Alba, c'est notre péché mignon. Une véritable tuerie, au goût si alsacien. La base reste une glace à la cannelle (donc fuyez si vous n'aimez pas ça), garnie de morceaux de fruits secs en quantité plus que généreuse : pommes, pruneaux, abricots, dattes, figues, oranges, noix, le tout avec un *schluck* de kirsch. On n'avait jamais vu une glace avec autant de petits morceaux dedans. Les Glaces Alba, c'est une institution dans le Haut-Rhin, presque un siècle d'existence, 240 parfums (!!!) dont certains élaborés spécialement pour les besoins des chefs de la région... Le top.

→ Glaces Alba à Vieux-Thann - alba-glaces.fr

C'est notre trouvaille de l'été ! Nous avons déniché une crème glacée, 100% locale et artisanale... au CBD (cannabidiol) ! Et c'est chez Glaces Alsa à Colmar que ça se passe. « Nous serions apparemment les premiers en Alsace à avoir développé ce produit. Cette crème glacée est légale et sans effets secondaires indésirables (THC < à 0.2%) », précise Marc Hoffert, l'audacieux glacier, qui a assemblé 3 fleurs de chanvre séchées pour un résultat au goût surprenant ! « Vous y retrouvez le goût du cannabis. Le CBD conserve quelques propriétés relaxantes. » La glace est interdite aux mineurs.

→ Glaces Alsa, rue de Thann à Colmar
03 89 41 38 87 - www.glaces-alsa.com

CBD



Les glaces artisanales Les Délices de la Ferme sont un peu plus difficiles à trouver que les autres... Cette ferme laitière familiale, située sur les hauteurs de la Vallée de Soultzmatt, s'est diversifiée il y a une quinzaine d'années en se spécialisant dans la confection de glaces et desserts glacés maison. Cette activité leur a permis de valoriser leur production laitière. Vente directe à la ferme, présence sur certains marchés, et en magasins de producteurs (à Colmar, à Wesserling...) Livraison à domicile dans un rayon de 80 km. Donc jusqu'à Ferrette, s'esch noch gut.

→ Les Délices de la Ferme à Osenbach
www.delices-de-la-ferme.fr

Vanille



« La différence entre une bonne et une mauvaise glace ? Le choix des matières premières ! Pour des sorbets, mettre plus de fruits que tout autre chose. Nous, on en met environ 60%. Certaines glaces industrielles doivent plutôt tourner autour des 20%... », explique le Maître Pâtissier Bastien Dangelser, à la tête de la pâtisserie Cabosse à Mulhouse. À la boutique, vous retrouverez une quinzaine de parfums classiques, produits en petites quantités, à la boule ou en pots. Délicieux et frais, son sorbet fraise est d'une douceur à tomber. Comme de croquer dans le fruit. Mais en plus froid, quoi.

→ Cabosse, rue du Raisin à Mulhouse
03 89 54 91 40 - patisserie-cabosse.fr

Fraise



☺ Cave Vinicole de Hunawihr : portes ouvertes



Située sur de beaux terroirs à dominante calcaire sur les communes de Hunawihr, Ribeauvillé et Riquewihr, la Cave Vinicole de Hunawihr regroupe un peu plus d'une centaine de vigneron sur 200 hectares.

La cave travaille pas moins de cinq Grands Crus, dont le réputé Rosacker, et une gamme complète de vins d'Alsace, du Riesling jusqu'au Pinot Noir. Cet été : portes ouvertes les 13, 14 et 15 août avec une opération spéciale de 15% de remise sur toute la gamme. Vous pourrez déguster librement plus de 30 vins. Lieux-dits, Grands Crus, Crémants, Vendanges Tardives et Sélections de Grains Nobles n'auront plus de secret pour vous.

Vous pourrez aussi découvrir la nouvelle gamme de vins végan (oui, ça existe !) et sans sulfites ajoutés de la Cave, déclinée en trois cuvées : Pinot Gris, Pinot Noir et le Gewurztraminer. Le caveau de dégustation est bien sûr ouvert tout l'été. Une promenade dans les alentours s'impose : vous êtes dans l'un des plus beaux coins d'Alsace.

→ **Cave Vinicole, route de Ribeauvillé à Hunawihr**
03 89 73 61 67
www.cave-hunawihr.com
Portes ouvertes les 13, 14 et 15/08



La cave ne manque pas d'humour sur les réseaux sociaux !

☺ La ferme du Château de Pfastatt Et son exploitation maraîchère et fruitière



Une véritable ferme urbaine au sud de Pfastatt

En 2019, le grand projet de la Ferme du Château voit le jour à Pfastatt, juste derrière les Cotonnades. Objectif : valoriser les circuits courts tout en accueillant sur place le public.

La ferme est avant tout une exploitation agricole avec une production de fruits et légumes 100% bio.

Les légumes disponibles en ce moment à la ferme : tomates, courgettes, poivrons, aubergines, salade, poireaux... Le magasin de la ferme propose les différents fruits et légumes cultivés sur place mais également les produits de partenaires locaux.

Libre-cueillette de maïs doux jusqu'à la fin août. La cueillette est ancrée dans les traditions de la ferme : elle est proposée depuis plusieurs années, et avait été initiée par

l'ancien propriétaire de la ferme.

En plus de l'exploitation, la ferme propose également de découvrir les animaux grâce à sa mini-ferme : chèvres, chevreux, lapins et poules. Les fruits sur les arbres du verger font le bonheur des enfants qui visitent la ferme avec l'association dans le cadre du projet « *Soigneur d'un soir à la mini-ferme* ». Des espaces verts avec jeux sont à disposition des enfants.

Sur place, retrouvez également un "Poulaillon à la Ferme" (boulangerie et restaurant, avec barbecue tous les samedis) ainsi que la Pépinière du Château - pépinière qui propose arbuste et plantes poussés sur place.

→ **La Ferme du Château & Poulaillon à la Ferme,**
2 rue de la Ferme à Pfastatt
03 89 34 48 85
www.fermeduchateauupfastatt.fr

CAVE VINICOLE DE HUNAWIHR
VINS ET CRÉMANTS D'ALSACE
Depuis 1954
WWW.CAVE-HUNAWIHR.COM
48 route de Ribeauvillé, 68130 HUNAWIHR - Tél. 03.89.73.61.67

DÉGUSTATIONS ET VISITES DE CAVE GRATUITES

PORTES OUVERTES
LES 13, 14 ET 15 AOÛT 2021
-15%*

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.
*Offre spéciale valable du 13/08/2021 au 15/08/2021, voir conditions en magasin ou sur notre site web.



Domaine Valentin Zusslin

La biodynamie au service du terroir

Le domaine Valentin Zusslin à Orschwihr, est un petit domaine (en taille) qui joue dans la cour des grands (en qualité). Les vins de la maison sont réputés à l'international.

Le domaine Valentin Zusslin à Orschwihr, 16 hectares à peine pour environ 100 000 bouteilles par millésime, fait partie des grandes maisons alsaciennes, non pas par l'étendue de sa production, mais par la finesse de ce qui se trouve au fond de leurs bouteilles "haute couture". Un avis confirmé par les professionnels du métier, cavistes et autres fines gueules que nous connaissons. Crémant Liebenberg élu Meilleur Crémant de France en 2015 par la RVF ; Pinot Noir Bollenberg d'exception tutoyant les sommets, typiques de la Bourgogne, vinifié avec une grande précision, et l'une des "spécialités" de son vigneron Jean-Paul Zusslin. Son Riesling Grand Cru Pfingstberg n'est pas en reste non plus, avec sa belle tension et ses notes d'agrumes pimpantes.

En biodynamie

« Quand on aime ce qu'on fait, on le fait du mieux possible... c'est tout », estime avec sobriété notre vigneron-distillateur Jean-Paul Zusslin. « Avec ma sœur Marie, on est logiquement très attachés à la biodynamie ! » Vigneron-distillateur, oui Monsieur, car vous retrouverez aussi au domaine eaux-de-vie, gin ou whisky à des quantités très très limitées.

→ **Domaine Valentin Zusslin à Orschwihr**
03 89 76 82 84 - www.zusslin.com - shop.zusslin.com



© B. Facchi



© Vins d'Alsace

Le Pfingstberg, le terrain de jeu favori des Zusslin



Restaurant Pur etc à Mulhouse

Du bon sens... de bon goût !

Pur etc, c'est un petit réseau de restaurants implantés en Alsace qui a pour philosophie : des produits locaux, cuisinés frais, bio... et servis dans des bocaux en verre consignés. On a fait un saut à l'établissement de Mulhouse.



Les bocaux maison chez Pur etc



Cuisiner des produits de saison, frais, et locaux. Cela paraît être une formule simple, mais au final, retrouver cela dans son assiette, quand on va au restaurant, n'est pas si évident... C'est tout le concept de Pur etc, petit réseau de restauration alsacien. Ici, on aime bien parler de Fast Good, à l'opposé du Fast Food.

Les gourmands identifient facilement Pur etc par l'intermédiaire de ses petits bocaux en verre : tous les plats y sont servis. C'est le petit côté éco-friendly. C'est aussi facile à transporter, car Pur etc cartonne en click & collect et en livraisons. Manger sur place est aussi une bonne idée,

la déco intérieure étant sympa et la terrasse ombragée de 50 couverts donnant sur la rue du Sauvage. Pad thai végétarien bio, poulet au curry, hachis parmentier maison, vins bio voire nature... À signaler : de nouveaux produits locaux comme les charcuteries de chez Pross à Heimsbrunn, ou les fromages affinés de chez Marc à Illfurth.

Toujours un succès l'été, la trentaine de parfums de glaces bio au lait de soja mais aussi les frappés. Concerts en terrasse en soirée en juillet et août. Brunch le dimanche de 10h à 14h.

→ **Pur etc, rue de la Justice à Mulhouse**
06 80 83 56 77 - www.pur-etc.fr



Venez à notre rencontre
ou retrouvez nos vins de lieux sur
shop.zusslin.com

Marie et Jean-Paul Zusslin, 13^e génération - Vignerons-distillateurs

ALSACE GRAND CRU



Valentin
ZUSSLIN

Depuis 1691

Domaine familial
en culture bio-dynamique
depuis 1997



Dégustation sur RDV uniquement

57 Grand'Rue - 68 ORSCHWIHR
03 89 76 82 84 - zusslin.com -



Nouveaux produits locaux et artisanaux :
Planchettes charcuterie "Pierre Pross" - Heimsbrunn
Fromages affinés "Le Terroir de Marc" - Illfurth
Glaces artisanales et végétales : 36 parfums
Carte des vins 100% bio et vins nature
Brunch le dimanche de 10h à 14h.



Concerts
Terrasse musicalisée
pendant tout l'été



CAFÉ • RESTAURANT ENGAGÉ & ALTERNATIF

4 rue de la Justice, 68100 Mulhouse • 03 67 94 59 82

Ouvert tous les jours : Lundi, mardi et mercredi 11h-20h | Jeudi-vendredi 11h-23h30 |
Samedi 9h30-23h30 | Dimanche 9h30-20h



WWW.PUR-ETC.FR



Marion Haenggi, formée au Greta



© Freepik

Réseau Greta Alsace

Greta Sud Alsace : se former aux métiers du Web Design

Le Greta, organisme national spécialisé en formation continue, propose un large choix de formations professionnalisantes dans de nombreuses antennes locales dans le Haut Rhin. Nous avons rencontré la jeune Marion Haenggi, qui vient de se former au Web Design au Greta Sud Alsace, et qui se lance dans son activité freelance.

JDS : Quel est votre parcours ?

Marion Haenggi : J'ai fait un Bac L, puis deux ans de fac. La fac ne me plaisait pas, j'ai alors choisi de faire un service civique pour me réorienter et trouver ma voie. Le déclic s'est fait quand j'ai croisé la route d'une agence événementielle. De fil en aiguille, j'ai fini par faire une formation de designer web au Greta Sud Alsace. Avant de commencer la formation, j'avais quelques bases en vidéo, mais aucunes notions ni en web, ni en graphisme.

Quel est le contenu de cette formation ?

On a vu tous les logiciels de la suite Adobe : Illustrator, Photoshop... et en parallèle, on apprenait à coder en HTML, CSS, puis en PHP pour mettre en ligne. On a eu six mois de formation en centre et deux mois de stage en entreprise - j'ai fait le mien en agence de communication. J'ai surtout fait de la vidéo et j'ai dû faire un site web pour l'examen final. Pendant la formation, on prend confiance en soi, on fait des présentations devant les autres : c'est un peu comme si on faisait une présentation finale devant un client. On apprend plusieurs métiers, au final... Si on a envie d'être graphiste, c'est possible ; si on ne souhaite travailler que dans le web, on peut, et si on a envie de se spécialiser dans la vidéo, on a de bonnes bases aussi !

Comment se passe l'examen ?

L'examen de fin d'étude prévoit la réalisation d'un site web complet en trois heures, sur un sujet donné. On va aussi faire un dossier sur le site qu'on aura monté pendant toute la formation. Ensuite, on passe devant un jury, qui nous valide ou non le titre professionnel. C'est une certification professionnalisante, donc on est apte à entrer dans le monde du travail.

Et quels sont vos projets, maintenant ?

Je ne savais pas si je voulais travailler pour quelqu'un ou si je voulais me lancer en tant que graphiste webdesigner freelance. Après quelques mois de réflexion, j'ai décidé de me lancer et je suis actuellement en couveuse d'entreprise à Mulhouse pour tester mon activité. Je commence doucement, mais sûrement, à avoir des clients et des projets. Ce titre professionnel m'a vraiment aidé à entrevoir cet avenir.

→ **Greta Sud Alsace** - www.greta-alsace.fr
Prochaine session de formation Designer Web, du 11/10/2021 au 17/06/2022
Réunion d'information : Ve.17/09 de 9h à 17h
Contact : sophie.barbier@greta-sud-alsace.com - 03 89 43 99 95
06 33 63 13 07

NOUVEAU À
MULHOUSE !

*Bientôt la rentrée,
je me re mets aux langues !*

Des formations en langues étrangères
adaptées à vos besoins !

Une équipe d'experts au
service de votre formation

+ de 10 langues enseignées

*retrouvez-nous aussi à Colmar

LA FORMATION QUI DÉLIE LES LANGUES

03 89 202 203 • www.ccicampus.fr
CEL - MULHOUSE@ALSACE.CCI.FR

#ccicampusalsace



LES SERVICES DE FORMATION



CCI
campus
ALSACE

CEL
MULHOUSE
CENTRE D'ÉTUDE
DE LANGUES

PROMOTION 2020



RÉUSSITE

95%



SATISFACTION

80%

INSERTION

60%

Académie
Strasbourg
Égreta
RÉGION AUVERGNE
RHÔNE-ALPES
SUD ALSACE)))
FORMEZ-VOUS À DEMAIN



Pôle formation UIMM Alsace : l'industrie recrute en apprentissage

Avec l'évolution des technologies et la modernisation des équipements dans le secteur de l'industrie, les entreprises recherchent du personnel qualifié. Pour répondre à cet objectif, le Pôle Formation UIMM Alsace forme aux métiers techniques de l'industrie par la voie de l'apprentissage.

Malgré le contexte, de nombreuses entreprises poursuivent leurs recrutements d'apprentis. Plus de 700 offres d'apprentissage ont été pourvues en 2020, du Bac Pro au niveau Ingénieur, et la tendance reste stable pour 2021. Ces offres sont ouvertes à tous les jeunes de 15 à 29 ans.

Le BTS ATI (Assistance Technique d'Ingénieur) offre à ses diplômé(e)s et futurs diplômé(e)s de belles perspectives de poursuites d'études, à l'image des deux apprentis Nicolas, 21 ans, et Laura, 20 ans. Nicolas a fait un Bac ES, une Licence Eco/gestion, puis a changé de voie : inscription en BTS ATI en apprentissage au Pôle formation UIMM Alsace, avec poursuite en diplôme d'Ingénieur en Génie Industriel par apprentissage à l'ITII Alsace, au sein de l'entreprise Endress Hauser à Cernay.

L'assistance technique d'ingénieur

Laura, quant à elle, a obtenu un Bac S et s'est inscrite en Licence Arts du spectacle, avant d'effectuer un 180° et de



© Freepik

suivre le BTS ATI en apprentissage. Là aussi, elle a choisi la poursuite d'études, avec un diplôme d'Ingénieur en Mécanique en apprentissage à l'ITII Alsace, au sein de l'entreprise Emerson à Cernay.

Le Pôle formation a encore de nombreuses offres à pourvoir dans ce BTS - il est toujours possible de faire une candidature, même si le vœu n'a pas été formalisé sur Parcoursup ! La formation du BTS Assistance Technique d'Ingénieur se déroule à la Maison de l'Industrie, quartier Fonderie à Mulhouse. Devenez Chef de Projet dans l'industrie et découvrez l'industrie 4.0 : Robotique- Cobotique, Cybersécurité, IOT, Réalité virtuelle et augmentée et Fabrication Additive... La poursuite d'études est possible en Licence Pro CAPPI et diplôme d'Ingénieur à l'ITII Alsace.

→ **Pôle formation UIMM Alsace, rue François Spoerry à Mulhouse**

03 89 46 89 97 - formation-industries-alsace.fr

Des cours d'été au Cnam

Faites une rentrée zen, grâce aux cours d'été au Cnam. Maths, anglais, bureautique... Ces modules ont été spécialement pensés pour permettre à toutes et à tous de maîtriser les fondamentaux nécessaires à une poursuite d'étude.

Pour la première fois, le Cnam propose des modules de remise à niveau avant la rentrée ! Vous n'êtes plus très à l'aise avec les maths ? Vos compétences bureautiques pourraient être améliorées ? Vous avez besoin d'améliorer votre anglais professionnel ? Ces modules de mise à niveau, d'une durée de 20 à 38 heures de cours, sont faits pour vous.

Maths niveau 1 : Destiné aux élèves et futurs élèves en filière scientifique, ou à toute personne désireuse de se préparer à une reprise d'études scientifique ou tout simplement d'acquérir des connaissances de bases solides en mathématiques.

Maths niveau 2 : Destiné aux élèves et futurs élèves ingénieurs, ce module vise à étudier le sens de variation d'une fonction et la représenter. Voir les premières notions de



© Adobe Stock

primitives et d'intégrales, les propriétés des logarithmes, des exponentielles, des nombres complexes...

Anglais professionnel : Ce module vise à communiquer en anglais à l'oral et à l'écrit dans des situations professionnelles et développer des compétences de compréhension, d'expression et d'interaction.

Bureautique : Ce module accessible à tous les publics vise à manier des outils informatiques et numériques modernes, utiliser les nouvelles technologies actuelles à partir d'un ordinateur ou d'un smartphone et maîtriser Word, Excel et Powerpoint.

→ **Cnam à Mulhouse**

Informations et inscriptions : www.cnam-grandest.fr/cours-ete

UIMM

PÔLE FORMATION
AlsaceLA FABRIQUE
DE L'AVENIR

CFAI Alsace

L'INDUSTRIE RECRUTE !

L'ALTERNANCE
1 MÉTIER
DIPLOME
SALAIRE

du BAC à l'Ingénieur

De nombreuses offres d'apprentissage à pourvoir !

► **Bac pro Maintenance des Systèmes de Production Connectés** (formation à Colmar)

ACCES INDUSTRIE - Aspach Michelbach

BERGERAT MONNAYEUR - Wittelsheim

PROFILINE - Cernay

ENDEL ENGIE - Fessenheim

EDF - Vogelgrün

2MI - Marckolsheim

RTE - Illzach

LIEBHERR MINING - Colmar

HEINRICH ET BOCK - Wittenheim

WELDING ALLOYS - Holtzwihr

ORTEC Industrie - Ottmarsheim

M2A - Mulhouse

CARTONNAGE DINE - Ingersheim

ALSACHIMIE - Chalampé

► **BAC PRO Technicien en Réalisation de Produits Mécaniques** (formation à Colmar)

LIEBHERR - Colmar

ALSAMECA - Lutterbach

BCM Engineering SARL - Hésingue

URMA - Senthem

EURAMECA - Colmar

AMR - Elsenheim

N.SCHLUMBERGER - Guebwiller

MHI Equipement Alsace (MEA) - Mulhouse

EMERSON - Cernay

STOCKO - Andlau

WALTAIR PNEUMATIQUE - Ste-Marie-aux-Mines

SCHERMESSER - Guewenheim

PSA Stellantis - Mulhouse

► **Bac pro Pilote de Ligne de Production** (formation à Colmar)

CONSTELLIUM - Biesheim

DARAMIC - Sélestat

HEINRICH ET BOCK - Wittenheim

DMC - Mulhouse

► **BTS Assistance technique d'ingénieur** (formation à la Maison de l'Industrie à Mulhouse)

Devenez Chef de Projet dans l'industrie et découvrez l'industrie 4.0 : Robotique-Cobotique, Cybersécurité, IOT, Réalité virtuelle et augmentée et Fabrication Additive...

GRDF - Kingersheim

Aalbert Surface Treatment SAS - Pulversheim

Endel Engie - Fessenheim

N.Schlumberger - Guebwiller

Emerson - Cernay

Holcim - Altkirch

FAMECA - Rixheim

*Poursuites d'études possibles après le BTS
ATI en Licence pro CAPPI et Ingénieur en
Génie Industriel à l'ITII Alsace*

Pour vous inscrire : rendez-vous sur formation-industries-alsace.fr, onglet **CANDIDATURE ALTERNANCE**



900

POSTES
À POURVOIR

730

ENTREPRISES
PARTENAIRES

90 %

D'INSERTION
PROFESSIONNELLE

94 %

DE RÉUSSITE
AUX EXAMENS

Pour tout renseignement :

Sylvie MAHALATCHIMY - 06 23 97 71 67

sylvie.mahalatchimy@formation-industries-alsace.fr

CCI Campus Alsace : découvrez le Centre d'étude des langues

Le CCI Campus Alsace propose des formations courtes et des formations diplômantes, mais s'est aussi spécialisé dans les cours de langues. Cette année, CCI Campus Alsace étoffe son offre de formation à Mulhouse, avec l'ouverture d'un nouveau Centre d'étude de langues, à l'image de celui qui existe déjà à Colmar.

Les formations du CCI Campus se déroulent sur trois sites principaux : à Strasbourg, Colmar et Mulhouse. Son offre de formation évolue constamment, avec de nouveaux cycles diplômants et une spécialisation en cours de langues étrangères. Cette année, CCI Campus étoffe son offre de formations à Mulhouse en développant le domaine des langues étrangères. Fort d'une expérience de 50 ans dans cette spécialité à Colmar et Strasbourg, l'organisme déploie son équipe d'experts sur le territoire de Mulhouse.

De l'anglais au japonais...

Cours individuels, collectifs, langue de spécialité mais aussi cours en entreprise et entraînements aux examens, le Centre d'étude de langues de Mulhouse ouvre de nouvelles perspectives pour les personnes désireuses de se former ou se perfectionner aux langues étrangères. Diverses



© Shutterstock

formules, ajustables en fonction des profils et niveaux des stagiaires, sont proposées par des formateurs natifs.

Le CEL de CCI Campus propose ainsi des cours d'Anglais, d'Allemand, de Français langue étrangère, d'Espagnol, d'Italien, de Russe, de Chinois, de Japonais ou encore d'Arabe... Cours accessibles avec le Compte Personnel de Formation, avec possibilité de valider vos nouvelles compétences par des examens internationaux type Bright, TOEIC ou Linguaskill. Infos par mail : cel-mulhouse@alsace.cci.fr (ou à Colmar : cel-colmar@alsace.cci.fr)

→ **Centre d'étude des langues, rue des Frères Lumière à Mulhouse**

03 89 202 203 - www.cci-campus.fr
cel-mulhouse@alsace.cci.fr
Et aussi à Colmar

Le Serfa, pour se former tout au long de sa vie professionnelle

Le Serfa accueille environ 1 800 stagiaires adultes chaque année, venus de tous les horizons professionnels, afin de se former dans leur domaine professionnel ou d'acquérir de nouvelles compétences.

Plus d'une centaine de formations différentes sont dispensées au Serfa à Mulhouse, organisme adossé à l'Université de Haute Alsace, de la gestion jusqu'à la chimie, en passant par le management ou encore la mécanique industrielle, les ressources humaines, la communication, l'informatique et le web... La majorité des formations est diplômante, même si des possibilités de formations courtes de quelques jours existent..

Une véritable expertise pédagogique

500 adultes y passent des diplômes chaque année en



© Standret Freepik

vue d'une amélioration de leur situation professionnelle ou d'une complète reconversion. L'une des missions du Serfa est de mettre en adéquation les compétences des gens avec les demandes des entreprises du territoire. L'organisme propose ainsi plus de 120 stages courts pour tous les publics, dans une trentaine de domaines et qui couvrent les principaux secteurs d'activité des entreprises. L'expertise des équipes pédagogiques du Serfa, constituées de 500 enseignants et de 300 professionnels ou consultants, reste le gage du sérieux de la maison en formation continue.

→ **Le Serfa, rue des Frères Lumière à Mulhouse**
03 89 33 65 00 - www.serfa.fr

Une couveuse d'entrepreneurs, c'est quoi ?

La couveuse Hopla à Mulhouse permet aux personnes ayant un projet de création d'entreprise de pré-tester leur activité avant de se lancer.

Hopla est une couveuse d'entrepreneurs qui offre un cadre juridique et social à des porteurs de projets de création d'entreprise. Au sein de la structure, il est possible de tester l'activité qu'ils souhaitent développer, avant de se mettre à leur propre compte (commerce, services, artisanat, activité culturelle, etc). Le porteur de projet commence à facturer, prospecter, acheter, gérer... tel un futur chef d'entreprise, tout en étant accompagné et en préservant ses droits antérieurs. Il s'assure ainsi de l'existence d'un marché et d'une clientèle potentielle.

→ Couverse Hopla, rue Franklin à Mulhouse
03 89 51 38 55 - www.hopla.la



le cnam

QUELLE QUE SOIT VOTRE SITUATION PROFESSIONNELLE,
EN SOIRÉE, EN VISIO, À DISTANCE...

**FORMEZ-VOUS
AVEC LE CNAM !**

cnam-grandest.fr



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

UNIVERSITÉ HAUTE-ALSACE

Ouverture des inscriptions en ligne
5 JUILLET 2021
www.uha.fr/inscriptions

Des formations pour tous :
sciences exactes, sciences humaines,
STAPS, science politique, etc.

Des diplômes d'État :
licence, master, BUT,
diplôme d'ingénieur, doctorat

LES SORTIES DE L'ÉTÉ



MULHOUSE

La Cité du Train : l'anniversaire des 50 ans

La Cité du Train à Mulhouse est le plus grand musée consacré au chemin de fer en Europe. Le lieu fête ses 50 ans cette année. Voici le programme ! • M.O.

La Cité du Train retrace l'évolution de la technique ferroviaire grâce à l'une des collections de locomotives et de voitures les plus importantes au monde. L'événement en 2021, ce sont les 50 ans de la maison ! Le 12 juin 1971, on inaugurait en grandes pompes « le Musée du Chemin de Fer Français » à Mulhouse : une fierté pour la ville. Depuis, 5 600 000 visiteurs se sont pressés sur place...

avec, sur place, des journées d'animations et l'exposition d'anciens matériels rénovés par l'association dolleroise. Une loco à vapeur du Train Thur Doller effectuera des manœuvres sur les voies du Panorama Ferroviaire. En échange, une draine à bras de la Cité du Train circulera en gare de Sentheim... Un anniversaire en commun qui célèbre l'amitié entre les deux entités et le partage mutuel des connaissances !

Une saga historique

« Nous travaillons depuis des mois sur une grande rétrospective en ligne de l'histoire du lieu et du chemin de fer. On a récupéré quantité d'archives bluffantes », nous signalait Sylvain Vernerey, le directeur de la Cité du Train. Une véritable « saga historique » à suivre sur : 50ans.citedutrain.com

Du 14 au 18 juillet, c'est Le Train en Fête. La Cité du Train fête conjointement les 50 ans d'existence du **Train Thur Doller**,

Le TGV a 40 ans

Bonne nouvelle, les visites théâtralisées **En Voiture, Simone !** font leur retour les week-ends de juillet et août (par petits groupes de 10 personnes sur réservation) y compris durant l'événement **Le Train en Fête**.

Cerise sur le gâteau, en 2021, le TGV a aussi 40 ans ! Une nouvelle section d'exposition dédiée à la grande vitesse ferroviaire, **la Voie 12**, sera inaugurée à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, les 18 et 19 septembre.



1982, quand Mitterand visitait le Musée du Chemin de Fer...



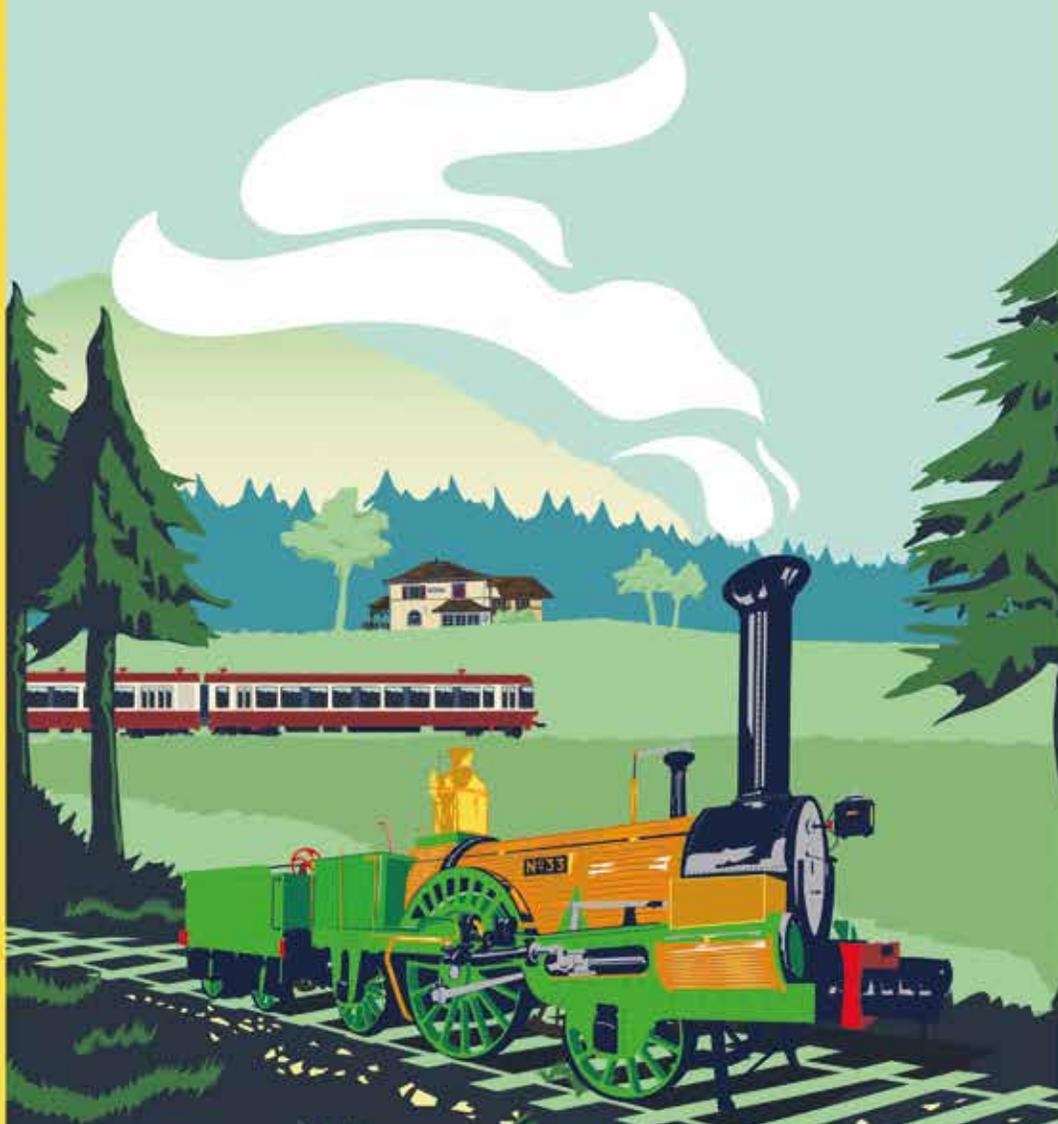
Le musée jouit d'un vaste espace extérieur... à visiter en famille !

MULHOUSE | LA CITÉ DU TRAIN - PATRIMOINE SNCF

03 89 42 83 33 - www.citedutrain.com - 50ans.citedutrain.com - Ouvert tous les jours de 10h à 18h - 9,50/11/13€

CITÉ DU TRAIN
PATRIMOINE SNCF

TRAIN THUR
DOLLER ALSACE



du 14 au 18 juillet

Le Train 50 ans de train
dans le sud Alsace
en fête

Infos et réservations sur citedutrain.com

Le Train Thur Doller a 50 ans (aussi) !



Le Train Thur Doller célèbre cet été ses 50 ans d'existence... tout comme la Cité du Train !

Les locos à vapeur de l'association du Train Thur Doller reprennent du service cet été. L'asso fête ses 50 ans !

La plupart d'entre nous a des souvenirs ferroviaires : le sifflement des locomotives, le bruit des rails, l'odeur des machines... Un passé que les passionnés du Train Thur Doller entretiennent en restaurant d'anciennes machines à vapeur de 1880 à 1950 qu'ils remettent sur rails sur la ligne Cernay-Sentheim. En 2021, l'association célèbre ses 50 ans, soit exactement le même âge que la Cité du Train à Mulhouse ! Pour l'occasion, les deux entités organisent un **événement commun** avec de nombreuses animations sur les deux sites, du 14 au 18 juillet : expo historique, balades en train d'époque, etc.

Tout l'été, il est possible de passer une journée entière dans la vallée en prenant le train du matin, et en rentrant par le train du soir.

Nouveauté 2021 : l'escape game *Le Train Fantôme* jusqu'au mois d'août, aménagé dans un wagon spécialement décoré ! Samedi 24 juillet et dimanche 25 juillet, c'est le retour du **Doller Western**, et son spectacle western très apprécié. Le 7 août, **Train des étoiles** en nocturne, avec observation du ciel à la nuit tombée. Et encore plein d'autres trains spéciaux pour ces 50 ans !

TRAIN THUR DOLLER | GARE DE CERNAY ST-ANDRÉ ET SENTHEIM - www.train-doller.org

Depuis Cernay : les Me. départs à 10h et 14h30 ; les Di. et jours fériés départs à 10h30 et 15h - 7/9/11€

ALSACE

Respirez avec TER Fluo !



Pour vous accompagner tout l'été et vous faire découvrir les destinations locales, la Région Grand Est s'associe à l'opération TER de France.

Pour découvrir plus d'une centaine d'idées d'escapades accessibles en train dans toute la région, rendez-vous sur la carte interactive disponible sur le site TER Grand Est. En quelques clics, vous pourrez préparer votre sortie en famille, entre amis ou en solo avec des informations pratiques concernant l'accès au site

touristique, les horaires de train ou l'achat des billets. Pendant tout l'été, TER Fluo vous propose des *P'tits Prix* sur tous les trains et sur toutes les destinations régionales. Des milliers de billets sont ainsi en vente à partir de 3€ sur le site TER, sur l'Assistant SNCF et sur Oui SNCF. Tout au long de l'année, vous pouvez aussi profiter de réductions sur tous vos voyages régionaux avec les cartes Primo et Presto, valables un an. TER Fluo, c'est pratique, économique et écologique !

Infos : grandest.ter.sncf.com



Train Thur Doller Alsace

2 aller/retours :
Tous les dimanches
 Juin/Juillet/Août/Septembre
+ tous les mercredis
 en Juillet/Août



Notre locomotive Mallet sur la ligne entre Guewenheim et Sentheim.

Les animations de l'été 2021

CERNAY St André

ASPACH le Haut

BURNHAUPT

GUEWENHEIM

SENTHEIM

Le Train en Fête ! - du 14 au 18 juillet

Doller Western - 24 et 25 juillet

Train des Contes - 1er août

Train des mômes - 4 août

Train des étoiles - 7 août

Quai du souvenir - 14 et 15 août

Back To Rock - 5 septembre

Pin-up et Michelin's - 26 septembre

www.train-doller.org -  [TraintouristiqueThurDoller](https://www.facebook.com/TraintouristiqueThurDoller)

© Gérard Chambard

DECOUVREZ

TOUT
 LE GRAND EST
 EN TER FLUO



Plus de
100
 idées
 de sorties

Rendez-vous sur notre site grandest.ter.sncf.com
 et profitez également de milliers de P'tits Prix
 à partir de 3 €, cet été dans toute la région.

#PlusMalinEnTER



SNCF Voyages SA - capital social 157 789 960 €. RCS Bobigny 519 037 584 - TER Grand Est - Crédits - Juin 2021



Elias, le macaque à crête, surveille les visiteurs du coin de l'œil



« Inutile de leur acheter le dernier jeu vidéo à la mode, un bidon en plastique et les enfants s'amuse ! »

© A. Petry / Zoo de Mulhouse

© Zoo de Mulhouse

ZOO DE MULHOUSE

Les animaux vous attendent !

Le Parc Zoologique et Botanique de Mulhouse vous accueille tout l'été dans son bel écrin de verdure. Durant l'absence des visiteurs, les animaux en ont profité pour « mettre les bouchées doubles » question reproduction !

Depuis le 30 juin, le zoo n'applique plus de jauge limitée pour les visiteurs, en revanche, une réservation en ligne est toujours obligatoire, sur le site www.zoo-mulhouse.com, y compris pour les abonnés (qui réservent alors juste un créneau horaire de visite, sans acheter de billet).

Kara, la petite star du zoo

La naissance cet hiver de l'oursonne Kara - petite soeur de Nanuq, partie l'an dernier dans un autre zoo - fait bien sûr la fierté des Mulhousiens. « Dès les premières semaines, on a remarqué que Kara n'avait pas du tout le même tempérament que Nanuq. Elle n'aime pas franchement les baignades et se montre plus timide que

sa grande sœur », nous avouait Brice Lefaux, à la tête du zoo. De nouvelles espèces animales sont à découvrir sur place : les tapirs malais et les macaques à crête d'Asie du Sud-Est, et les derniers arrivés, les pécaris du Chaco d'Amérique du Sud. Le zoo se lance dans le programme d'élevage de cette espèce menacée, très (trop) chassée.

À tester : la nouvelle promenade du *Sentier des plantes sauvages d'Alsace*. Les dimanches 4 et 11 juillet, de nombreuses animations autour des **animaux asiatiques** et des gibbons sont au programme. Enfin, le 24 août à 21h, **projection cinéma** à ciel ouvert : un film tous publics sera projeté gratuitement au zoo, sous les étoiles.

MULHOUSE | PARC BOTANIQUE ET ZOOLOGIQUE

03 69 77 65 65 - www.zoo-mulhouse.com - 10,50/16,50€ - Ouvert tous les jours 9h à 19h

Alsace Canoës
la passion de la rivière...

Location tous les jours
ou sorties encadrées
Week-ends Canoë Trappeur
Hébergement en chalet canadien

Moulin de la Chapelle
Route de Marckolsheim
67600 SELESTAT
03 88 08 13 01
06 83 78 59 43
info@alsace-canoes.com
www.alsace-canoes.com

MINIGOLF DE L'ILLBERG MULHOUSE

Horaires d'été (Juillet/août)
Ouvert tous les jours
pendant les vacances scolaires
de 14h à 19h

Bld Charles Stoessel (derrière la Patinoire)
03 89 43 25 89
www.minigolfmulhouse.com



CALME APPARENT, RISQUE PRÉSENT.

Vous êtes près d'un barrage ou d'une usine hydroélectrique.
À cet endroit, le niveau et la vitesse de l'eau peuvent augmenter brusquement.

Soyez vigilants, respectez la signalisation.

Devenons l'énergie qui change tout.



**ATTENTION RISQUE
DE MONTÉE DES EAUX**

CIGOLAND

L'incontournable en Centre Alsace depuis 1974



Ce King Kong a marqué des générations d'enfants !

Cigoland favorise les manèges accessibles en particulier aux enfants de 2 à 12 ans. On n'y oublie pas les origines du lieu, tourné vers les cigognes.

Le Parc Cigoland, non loin du Haut-Koenigsbourg, a pour vocation l'amusement de toute la famille, mais aussi la sensibilisation à l'écosystème du Ried, avec ses nids à cigognes et la présence de différents animaux (chevaux, daims...) sur place.

Pas étonnant que l'ensemble du parc soit thématisé d'après la fameuse cigogne, comme le Musée de la Cigogne, le Cigopanoramique - d'où l'on peut admirer la plaine d'Alsace de 12 mètres de hauteur - ou le Monorail de la cigogne. On pourra aussi faire une course de petits tracteurs (les enfants adorent !) ou

se faire soulever dans les bras de l'incontournable King Kong (en photo), qui intimide les bambins depuis les années 80 - le monstre a été changé et modernisé depuis, bien sûr... En été, le Waterwar et ses bouées à piloter sur l'eau permettent de s'arroser avec leur canon à eau. La MarOjeux voit le jour, espace aquatique adapté aux plus petits. Cigoland est également doté d'un hôtel et d'un restaurant aux spécialités alsaciennes.

KINTZHEIM | CIGOLAND

03 88 92 36 36 - www.cigoland.fr - 16/18€
Ouvert tous les jours de 10h à 18h (dès le 28/06)

ILLZACH

L'école du cirque Zavatta pour les enfants



Une salle très bien équipée !

Les Ateliers de la Piste Achille Zavatta proposent chaque année à des milliers d'enfants et d'adultes de goûter aux joies de l'art du cirque.

C'est dans les 900 m² de l'ancien manège à chevaux du Drouot que l'équipe de professionnels des arts du cirque accueille petits et grands pour goûter aux joies des cabrioles. Se tester, mais aussi découvrir le monde féérique et fascinant qu'est le cirque, c'est l'objectif des différents ateliers de découverte et d'initiation de l'école Zavatta : Babycircus (de 18 à 36 mois, en présence d'un parent) ; petite

enfance (3-6 ans) et enfants/adolescents (7-16 ans). Jonglerie, équilibres et acrobaties, mime, danses, art clownesque... les enfants ont le choix quant à leur pratique. En fin d'année, les jeunes sont sensibilisés à l'univers du spectacle dans sa globalité (mise en scène, création de numéros, costumes, maquillage...).

Nouveauté, en place à partir de septembre : l'ouverture d'un nouveau créneau pour les enfants et adolescents âgés de 7 à 16 ans, les mercredis, de 16h45 à 18h15.

MULHOUSE | LES ATELIERS DE LA PISTE ACHILLE ZAVATTA, RUE DROUOT

03 89 31 83 90 - www.ateliersdelapiste.fr

LA CITÉ DE L'AUTO

Le paradis des bagnolards



La Cité de l'Automobile abrite l'une des plus belles collections automobiles au monde. Et c'est à Mulhouse que ça se passe !

Sous le toit de la Cité de l'Auto, 450 modèles mythiques ou rares de l'histoire automobile se disputent votre attention. La collection est particulièrement bien fournie en véhicules très anciens, comme la Jacquot à vapeur de 1878, véhicule artisanal commandé à l'époque par un riche médecin pour lui éviter des tournées à cheval ! On pourra aussi s'extasier sur la gigantesque Bugatti Royale des années 20 avec son moteur 8 cylindres de 13 litres... qui consomme environ 50 l/100 !

Une collection mythique

Pour les amateurs d'autos plus récentes, jetez un oeil à la superbe Mercedes 300SL de 1955 et ses portes papillon, la Ferrari 250GT ou la Bugatti Veyron. Les « petites » voitures marquantes ont néanmoins aussi leur place au musée, comme la Fiat 500 originelle, la Renault 16 ou la 4L Bertin, jamais commercialisée.

MULHOUSE | LA CITÉ DE L'AUTOMOBILE

www.citedelautomobile.com - 11/14€
Ouvert tous les jours de 10h à 18h

OUVERT JUSQU'AU AU 1^{ER} NOVEMBRE 2021

Cigoland
Centre-Alsace

PARC DES CIGOGNES & ATTRACTIONS

à 10mn en voiture du Château du Haut-Koenigsbourg et 2mn de la Route des Vins

3 ans et + **WWW.CIGOLAND.FR**

1€50* DE RÉDUCTION PAR BILLET ACHETÉ

*Offre valable jusqu'au 1^{er} novembre 2021 selon calendrier d'ouverture du Parc et uniquement sur présentation de ce coupon. Offre non cumulable.

marOjeux

jds

Ateliers de la Piste Achille Zavatta

MULHOUSE

Donnez de l'espace à vos rêves !

Les Ateliers de la Piste Achille Zavatta proposent une découverte et initiation aux arts du cirque pour les enfants et adolescents, de 18 mois à 16 ans.

Nouveau créneau 7 - 16 ans : mercredi 16h45-18h15

Espace attractif et ludique • Équipe de formateurs diplômés
École de cirque agréée

Inscriptions et renseignements

★ LES ATELIERS DE LA PISTE ACHILLE ZAVATTA ★

2A rue Drouot - Mulhouse - Tél. 03 89 31 83 90 - zavatta68100@wanadoo.fr
www.ateliersdelapiste.fr - École de cirque Achille Zavatta

Credit photos : Dominique Vignaud - mai 2021



La cabane dans les arbres



LA FERME AVENTURE (VOSGES)

Journée à la ferme et nuit insolite

Sur les contreforts du village de la Chapelle-aux-Bois, en plein coeur des Vosges, prenez un bon bol d'air frais à la Ferme Aventure.

Reconnu premier parc de loisirs pieds nus de France et précurseur des « nuits insolites » vosgiennes, la Ferme Aventure est un gigantesque terrain de jeu de 8 hectares, entre prairie et forêt, pour toute la famille ! 450 000 visiteurs s'y sont déjà rendus depuis sa création... Un vrai succès local.

Au fil des labyrinthes...

Sur place, beaucoup d'activités au programme... Ôtez vos chaussures sur les sentiers pieds nus, ou tentez un mini-Escape Game à l'ambiance très *steampunk* dans une grange. Partez à la découverte de cinq différents labyrinthes végétaux... d'une taille tout à fait respectable (en photo) ! L'une des nouveautés cette saison : le *Labyrinthe des Epoux-Vantail*, un labyrinthe de maïs qui renferme un jeu pour les enfants autour des animaux de la ferme. Vous pourrez aussi tester la « *Canopée* », un gigantesque filet de jeux tendu

au sommet des arbres et sur lequel il est possible d'évoluer. On n'oublie pas non plus le nouveau *Parcours des Aventuriers* avec course en sac, équilibres sur des poutres, tir à la corde, ski sur herbe, ou l'épreuve des poteaux, inspirée d'une célèbre émission de télé... à faire en famille ou entre amis.

Une fois votre journée d'aventures terminée à la ferme, restez dormir sur place (*attention, à réserver très en avance !*) avec les nuits insolites de la Ferme Aventure. Dormez dans la nouvelle cabane du berger au milieu des chèvres (en photo), dans une yourte, une pyramide de verre, une cabane dans les arbres, un tipi d'Indien... ou encore dans un véritable avion, aménagé comme une chambre d'hôtel.

LA CHAPELLE-AUX-BOIS (VOSGES) | LA FERME AVENTURE

www.la-ferme-aventure.fr - Ouvert tous les jours - 10/11,50€
Nuits insolites, uniquement sur résa : www.nuitsinsolites.com

LES CANOËS DU RIED

L'Alsace au fil de l'eau

Au cœur du Grand Ried, à Sélestat, les Canoës du Ried vous font découvrir l'Alsace de manière originale.

Les Canoës du Ried vous proposent tout un catalogue de sorties sur une demi-journée ou de randonnées d'une journée ou plus... Traversez l'île aux Castors, pique-niquez à côté d'une écluse... C'est selon votre envie et vos capacités. La base sélestadienne des Canoës du Ried est l'un de ses points forts : vous

pourrez y passer une nuit en tipi ou tente canadienne, voire même le grand camp indien pour les groupes.

SÉLESTAT | CANOËS DU RIED, ROUTE DE MARCKOLSHEIM

Sur réservation : 03 88 82 65 46
www.canoes-du-ried.com



SCHNEPFENRIED

Un escape dans la forêt !



Cet été, prenez part à un escape game grandeur nature en plein milieu de la forêt du Schnepfenried. C'est nouveau, ça vient de sortir !

Tout l'été jusqu'au 29 août, découvrez Forestscape, un escape game en pleine nature avec pour thème l'histoire des Malgré-nous de la Seconde Guerre Mondiale. « Tout a commencé par l'envie de revisiter cette activité qui habituellement se joue en intérieur. En la proposant en extérieur, je souhaite permettre aux gens de s'évader des nombreux confinements », précise le créateur de Forestscape, l'Alsacien Fabien Gaertner, qui a installé le jeu sur le terrain de son grand père, du côté du Schnepfenried. Un grand-père qui fut Malgré-nous. Le thème s'est donc imposé de lui-même.

Tentez de disparaître dans la nature sans laisser la moindre trace... L'ennemi est à vos trousses ! En groupe de 2 à 8 joueurs et accompagné d'un comédien en uniforme, résolvez toutes les énigmes de cet escape game original. En prime, vous pourrez (re)découvrir l'histoire régionale des Malgré-nous. À partir de 8 ans. Réservation indispensable.

SONDERNACH | FORETSCAPE, CHEMIN DES AMIS DE LA NATURE
06 27 49 44 77 - www.foretscape.fr
contact@foretscape.fr

la Ferme Aventure
LE PARC DE LOISIRS
GRANDEUR NATURE
PIEDS NUS

2 NOUVELLES Attractions & Nuits insolites 2021

5 labyrinthes
Sentier pieds nus
Toboggan aquatique
Parcours dans les arbres
Escapes Games
Mini Ferme
8 Hectares de Jeux
24 hébergements insolites

WWW.LA-FERME-AVENTURE.FR
88240 - LA CHAPPELLE AUX BOIS - VOSGES

SCHNEPFENRIED

Foretscape

L'ESCAPE GAME HISTORIQUE
Sur les traces des Malgré-nous

Du 29 mai au 29 août

06 27 49 44 77
WWW.FORETSCAPE.FR

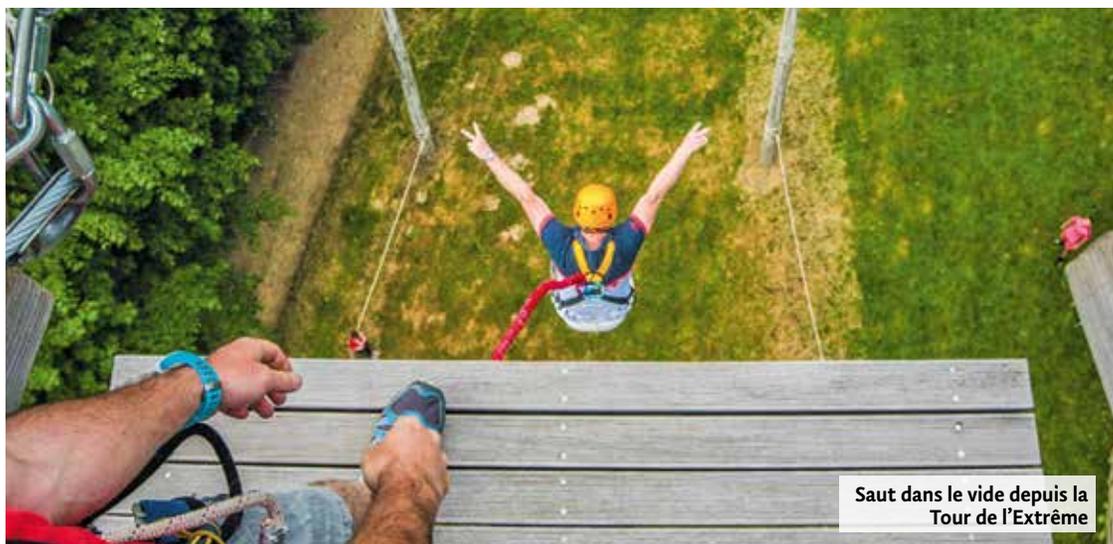
NATURE
Une activité pleine air

SUR MESURE
Décors & Accessoires originaux

CONVIVIALITÉ
Entre amis ou en famille

« Un Escape Game particulièrement immersif » **DNA**

3 « Les ingrédients sont là pour comprendre la complexité de l'histoire »



Saut dans le vide depuis la Tour de l'Extrême



La Vallée des Tyroliennes



Faut pas avoir le vertige !

BREITENBACH (67)

S'évader au sommet des arbres

Pour un maximum de fun cet été, passez une journée au Parc Alsace Aventure de Breitenbach, près de Villé : l'impression de voler tel un oiseau est garantie !

Le parc Alsace Aventure de Breitenbach est la référence en matière d'accrobranche dans la région depuis de nombreuses années. Le lieu compte dix parcours dans les arbres de tous niveaux, avec ligne de vie continue, jusqu'à 25 mètres de hauteur. Mieux vaut ne pas avoir le vertige ! Le parc est réputé pour sa *Vallée des Tyroliennes* qui n'existe nulle part ailleurs (en photo) : 3 000 mètres de passages rapides entre deux flancs de collines - très impressionnant et la vue sur la Vallée de Villé est superbe ! Depuis 20 ans, Alsace Aventure a prouvé son expertise dans le domaine, en développant par ailleurs une activité de construction de parc accrobranches.

Toute une panoplie d'activités...

Pour faire comme les grands, des parcours dans les arbres spécifiques sont adaptés aux différentes tailles. Le Parcours *Pitchoun* pour les 3/6 ans et les Parcours

Ouistiti, *Marmotte* et *Pic Vert* pour les plus âgés pour découvrir les activités en hauteur en toute autonomie sous la surveillance d'un adulte au sol. Mais le parc ne propose pas seulement de l'accrobranche. Son autre point fort est sa *Tour de l'Extrême* de 35 mètres de haut. Les plus petits peuvent s'adonner aux joies de la glisse en empruntant le toboggan géant en colimaçon. Les grands, eux, y vivront des sensations un peu plus radicales... de saut dans le vide.

Le parc propose aussi du paintball, du tir à l'arc, un babyfoot humain... selon règles sanitaires en vigueur. Nouveau, le *Sentier des Fourmis* a fait peau neuve : en famille, partez pour une balade pédagogique à travers le parc et découvrez la faune et la flore locales à travers des étapes interactives et sensorielles.

À noter, il existe aussi un parc Alsace Aventure à Ostwald, pour nos amis strasbourgeois (on vous aime bien aussi !)

BREITENBACH (ET AUSSI À OSTWALD) | ALSACE AVENTURE

03 88 08 32 08 - www.alsace-aventure.com - Ouvert tous les jours de 10h à 19h, du 7/07 au 31/08



ALSACE AVENTURE

PARCS DE LOISIRS EN FORÊT

PARC ALSACE AVENTURE
BREITENBACH - CHAMP DU FEU

NATURA PARC
OSTWALD - STRASBOURG

Bulle & Co



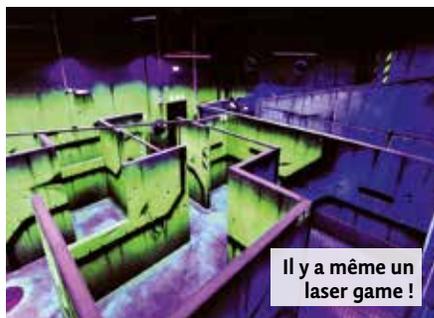
20 ANS
2001
2021
d'aventures

 alsace-aventure.com





Ça va ruer dans les brancards !



Il y a même un laser game !

BIG LITTLE WITTENHEIM

Big Little, pour s'amuser en intérieur

Big Little, c'est le plus grand parc de loisirs indoor des environs, avec ses 3 500 m² de jeux en tous genres pour tous les âges, des tout-petits aux adultes !

Big Little, c'est un gigantesque parc à trampolines, installé dans la zone commerciale de Wittenheim. Trampolines géants, trampolines inclinés, basket dunk, fosse à mousse et épreuve type *Wipe Out* où il ne faudra pas se faire éjecter... Sauter, rebondir... une activité sportive et ludique à tous les âges !

Le parc multi-activités !

Big Little, c'est donc bien plus qu'un simple parc à trampolines, c'est en réalité un parc multi-activités pour toute la famille et tous les âges. Comme par exemple l'espace *Kids Parc* de 800 m² pour les tout-

petits et sa grande plaine de jeux, ou l'incroyable laser game de 400 m² et sa lumière noire, où le pré-ado pourra s'amuser autant qu'un groupe d'adultes.

Mention à la piste de Bumper Cars, sortes d'auto-tamponneuses dotées de gros boudins (en photo) où l'on va pouvoir se faire valdinguer, sans oublier les jeux d'arcades et les billards pour les plus âgés... Découvrez le *Snookball*, une sorte de billard géant à pratiquer avec ses pieds, façon futsal ! Petite restauration sur place, organisation de vos événements (anniversaires, EVJH/F...) Il y aura forcément une activité pour vous !

WITTENHEIM | BIG LITTLE, RUE JEAN MONNET
03 89 57 93 23 - www.biglittle.fr

DOMAINE SAINT-LOUP

La pause estivale au vert



Sentier nature, tir à l'arc, ânes et chèvres... le Domaine Saint-Loup, c'est l'esprit nature.

Le Domaine Saint-Loup fait le bonheur des enfants et des parents. On y croise les différents animaux de la ferme, et on peut y faire une balade en calèche autour du lac à proximité. Michel De Reinach, à la tête du Domaine, se fera un plaisir de vous y accueillir, que ce soit pour une simple balade dans un

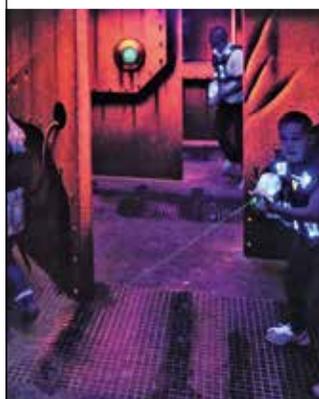
cadre verdoyant, un repas, une initiation à la pêche, ou un parcours de tir à l'arc sur des cibles en mousse (des animaux en 3D), la spécialité du domaine. Attention à bien réserver en avance !

ASPACH-MICHELBACH | DOMAINE ST-LOUP
03 89 82 53 45
www.domainesaintloup.fr

TRAMPOLINE KIDS PARC LASER GAME
 SNOOKBALL BUMPER CARS BILLARD ARCADES

LE PLUS GRAND PARC DE LOISIRS EN INTERIEUR D'ALSACE

3500 M² POUR LES 1 À 77 ANS



Photos Mars Rouge



17 rue Jean Monnet - Wittenheim - 03 89 57 93 23
 Accès : sortie Pôle 430 - Ligne Solea 8 / Arrêt Angle
 Horaires et tarifs : www.biglittle.fr

À LEMBACH EN ALSACE

Château fort de Fleckenstein



3H
 D'AVENTURE
 MÉDIÉVALE



WWW.FLECKENSTEIN.FR

PARC DES EAUX VIVES

Dans les rapides... huninguais



Le Parc des Eaux Vives se trouve juste à côté du Rhin. Son torrent artificiel de 350 mètres de long permet des descentes riches en sensations fortes !

Ce bout de rivière frémissante fait le bonheur des habitués comme des novices des sports aquatiques depuis un quart de siècle ! Il est possible d'y louer tout le matériel adéquat. Les vétérans peuvent aussi utiliser la rivière en toute autonomie après réservation.

Les différents forfaits comprennent l'accès à la rivière, l'encadrement par un animateur diplômé et la mise à disposition du matériel. À partir de là, plusieurs options s'offrent à vous : le kayak traditionnel, pour réaliser une descente technique comme les champions, l'hydrospeed - une simple planche où l'on s'accroche,

pour un maximum de sensations sans prise de tête - ou encore tenter la descente en rafting à bord d'une embarcation à six places... Idéal pour les groupes venus tout simplement s'amuser (CE, anniversaires, EVG/F...)

Les mercredis de juillet et août : *Anim'été kids* pour les 6-9 ans, pour découvrir les sports de pagaies en eau calme ; ainsi que les *Anim'été Junior* pour les 9-15 ans (il faut savoir nager 25 mètres et s'immerger).

HUNINGUE | PARC DES EAUX VIVES

03 89 89 70 20 - www.ville-huningue.fr

Ouvert tous les jours, réservation fortement conseillée

OKIDOK KINGERSHEIM

Okidok, le méga parc de jeux 100% fun



Le centre de jeux Okidok, véritable paradis pour les enfants, rouvre le 3 juillet, avec de nombreuses nouveautés.

Les équipes d'Okidok ont profité des phases de fermeture pour agrandir le centre de jeux, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ce qui signifie l'arrivée de plein de nouvelles activités amusantes ! Les enfants peuvent défier les obstacles de l'aire de jeux géante indoor et grimper, glisser, sauter, ramper, se défouler... La zone réservée aux moins de 3 ans a quant à elle doublé de surface. Les terrasses extérieures ont été



refaites et des jeux d'eau y ont fait leur apparition, à l'image du jeu des catapultes à ballons d'eau, où il faudra mouiller le plus possible ses adversaires ! Une rampe de luge toutes saisons a fait son apparition, ainsi que des châteaux gonflables bien rigolos. De nouveaux kartings électriques ont remplacé les anciens (à pédales) sur la piste. Okidok est ouvert tous les jours en été, de 10h à 19h. Les fêtes d'anniversaires, sur réservation, sont à nouveau possibles. Chouette !

KINGERSHEIM | OKIDOK

03 89 50 49 44 - okidok.fr - Tous les jours de 10h à 19h

ALSACE CANOES

La passion de
la rivière !



On voit l'Alsace autrement
avec des pagaies !

**Les amateurs de balades
en canoë et en kayak
connaissent bien Alsace
Canoës à Sélestat.**

Le site d'embarcation d'Alsace Canoës est basé à l'extérieur de Sélestat, au Moulin de la Chapelle. Le lieu fait également office de gîte, avec un chalet canadien et une grande tente pour les groupes. Sur place, retrouvez aussi l'Auberge Au Canoë Gourmand avec ses menus du jour.

De multiples parcours sur l'eau sont possibles dans le Haut-Rhin, en Alsace Centrale et même aux abords de Strasbourg. Redécouvrez l'Ill, la Zembs, le Blauwasser et ses résurgences phréatiques aux eaux cristallines cet été... Ces itinéraires se font sur une demi-journée ou une journée entière, selon l'envie. Quel bonheur de passer une journée entre amis sur l'eau, encore plus quand on a amené le pique-nique dans les bidons étanches - mais il ne faut rien laisser traîner dans la nature en repartant, bien entendu !

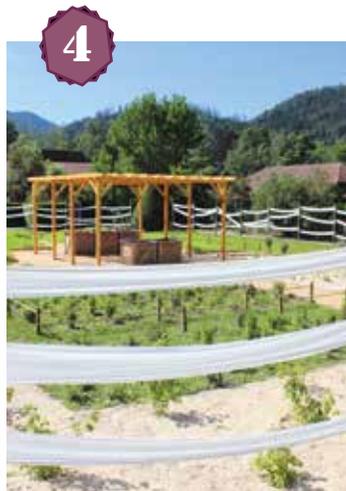
**SÉLESTAT | ALSACE
CANOËS, ROUTE DE
MARCKOLSHEIM**

Canoë : 06 83 78 59 43
Auberge : 06 22 71 52 19
www.alsace-canoes.com

**HYDROSPEED
KAYAK**

**RÉSERVATION
WEB**

**PARC DES
EAUX VIVES**
huningue.fr



© Steeve Josch

© M.O.

PARC DE WESSERLING

Pyramides, momies et hiéroglyphes... Un été en Égypte

1 DES PYRAMIDES DANS LES JARDINS

Le Parc de Wesserling s'étend sur 42 hectares et comprend un château (en cours de rénovation), de vastes jardins, un musée et 60 000 m² d'usines du temps de la grande époque du textile. Chaque été, le lieu égaye ses jardins sur un thème donné, avec des créations originales et poétiques de jardiniers, artisans et artistes : ce sont les jardins à vivre des *Jardins Métissés*. Le thème 2021 est l'Égypte antique, vu par le prisme du « *Roman de la Momie* » de Théophile Gautier. Et qui dit momie dit forcément sarcophages et pyramides !

2 LE TOMBEAU DE LA REINE DANS LA CHAUFFERIE

La mystérieuse Grande Chaufferie abrite le *Tombeau de la Reine*, gardé par d'imposants « dieux d'acier ». La visite ne se fait qu'en compagnie d'un guide - vous déambulez parfois à 15 mètres de hauteur quand même ! Visites à partir de 15h30 seulement.

3

UN DÉDALE MAUDIT !

Impossible de ne pas s'extasier sur l'intérieur des pyramides : définitivement le clou de la visite ! C'est un véritable labyrinthe qui vous attend, fait de palettes de bois. Le parcours est réellement sinueux et plus vaste qu'on ne l'imagine vu de l'extérieur. De l'excellent travail réalisé par les équipes du Parc de Wesserling ! Chapeau ! Heureusement, pas de momie en vue...

4 LE JARDIN DES EMBAUMEURS

Pour rester dans le thème des momies, voici dans l'antre des embaumeurs. Décors en bandelettes de tissus (forcément !), jeux olfactifs pour les enfants à base de fragrances égyptiennes... Juste à côté, faites un coucou au « Cobra géant », qui crache de l'eau en brumisation - ça fait du bien quand il fait chaud !

5 LA MAGIE DES NOCTURNES

Les jardins sont encore plus féeriques lorsqu'ils sont mis en lumière à la tombée de la nuit. Du 31 juillet au 28 août, certains soirs, c'est le retour des « nocturnes ». Animations et éclairages de toute beauté dès la tombée de la nuit jusqu'à 23h. Avec aussi un jeu de piste, rempli de personnages mystérieux à croiser... ► M.O.

PARC DE WESSERLING

www.parc-wesserling.fr - 6/10,50€
Ouvert tous les jours de 10h à 18h
(nocturnes jusqu'à 23h en août)

50 attractions pour les bambins



Funny-World est un parc d'attractions à taille humaine situé en Allemagne, près de Rhinau. Il propose aussi bien un espace extérieur qu'une salle de jeux indoor !

Situé près de la Réserve naturelle du Taubergiessen, à 3 kilomètres de la frontière française, Funny-World est un parc apprécié des moins de 12 ans. Vous y retrouvez plus de 50 attractions, jeux et manèges dans un cadre agréable et plein de fantaisie.

Son vaste espace extérieur est doté de tout ce qu'il faut pour bien s'amuser : manèges pour les plus petits, balançoires, mini-zoo, mais aussi manèges à sensations comme le *Big Mountain Splash* (bateau qui plonge dans l'eau), la *Banane* qui vous envoie dans les airs, la course aux chevaux, les jeux d'eau pour se rafraîchir...

La salle de jeux *indoor*, le *Tortuga Kinderland*, dispose de 2 000 m² autour du thème des pirates pour s'amuser et se défouler. Petite restauration sur place. Du 14 au 18 juillet, Funny-World célèbre les échanges transfrontaliers avec la *Fête Nationale Française*. L'histoire, la culture et l'amitié franco-allemande y seront célébrés durant 4 jours avec des animations, spectacles et stands de produits locaux.

KAPPEL-GRAFENHAUSEN (ALL.) |

FUNNY-WORLD, ALLMENDSTRASSE

07 81 08 49 47 - www.funny-world.fr - 10,50/14,50€

Ouvert tous les jours de 10h à 18h

Parc d'attractions avec une grande salle de jeux
ouvert toute l'année
Une sortie inoubliable en famille !

NOUVEAUTÉ L'AIGLE MEXICAIN

Merci de respecter les consignes suivantes

- Se laver les mains régulièrement ou utiliser un désinfectant
- 1,5 m distance entre les autres
- Port du masque à partir de 6 ans dans la salle de jeux et le restaurant

4,8 ★★★★★ note des clients via la billetterie Regiondo

4,7 ★★★★★

www.funny-world.fr

HAUTES VOSGES D'ALSACE

L'Alsace, la montagne en plus

Dans le Massif des Vosges, entre Thur et Doller aux portes de la Route des Vins, découvrez une destination de séjours actifs haute en sommets !



Ses lacs
Son patrimoine
Ses sites
d'exceptions

Vignoble du Rangen dans la ville de Thann



Lac d'Alfed dans la vallée de la Doller

Adrénaline et cabanes insolites dans les Vosges



Le Fantasti'cable



La Clairière aux Cabanes



© Michel - Bol d'air

Ce grand parc de loisirs des Hautes-Vosges est devenu un acteur incontournable du tourisme régional. Sur place : parc accrobranche, attractions à sensations et village de cabanes insolites.

Bol d'Air à La Bresse est un lieu bien connu des amateurs de fun et d'adrénaline, mais aussi des familles avec de jeunes enfants : on y trouve bien sûr un parc accrobranche au sommet des arbres, avec de nombreux obstacles à la difficulté croissante. Mais aussi des activités à sensations plus ou moins fortes.

L'aventure à la montagne

L'un des fleurons de Bol d'Air : son incroyable *Fantasti' Cable*, une tyrolienne d'1,5 km qui vous propulse à 100 km/h (en photo). On pourra aussi tenter le saut à l'élastique à l'ancienne, l'*Hélicopt'Air* qui vous fait tourner à 4G de force centrifuge, ou encore la *Bol d'Air Line* - tyrolienne de 800 mètres à virages,

qui vous fait slalomer entre les arbres. Les sensations y sont dignes d'une montagne russe, mais en mode « écolo ».

Pour les plus jeunes, le *Bois aux Lutins* leur permet de grimper sur un réseau de filets suspendus au-dessus des arbres et de se promener de cabanes en cabanes, tout en profitant de nombreux jeux (tyroliennes, grottes, cordages à escalader...) Déco au top ! Sans oublier le jeu de piste *Explor'Games*.

D'autre part, Bol d'Air est aussi réputé pour sa superbe *Clairière aux Cabanes*, voisine du parc aventure. Dans un cadre montagnard, une quinzaine de cabanes insolites ou chambres de standing vous y attendent (Maison du Hobbit, cabane avec sauna, dans les arbres...) À réserver.

LA BRESSE | BOL D'AIR

03 29 25 62 62 - www.bol-d-air.fr

TIR A L'ARC

SORTIE EN FAMILLE
PARCOURS DE 2KM EN PLEINE NATURE
SALLES DE RÉCEPTION, JARDINS POUR MARIAGES ET SÉMINAIRES.
 RÉSERVATION : Michel De Reinach 03 89 82 53 45

DOMAINE SAINT-LOUP
ASPACH MICHEL BACH
www.domainsaintloup.fr

CIBLES EN RÉSINE

OUVERT À TOUS JUSQU'AU 15/10 - SUR RÉSERVATION

Parcours	Adulte	Enfant -15 ans	Groupe enfants	Groupe +8 pers.
20 cibles	11,50 €	9 €	7 €	9 €
** 10 cibles	7,50 €	6 €	5 €	6 €

Possibilité de LOCATION matériel : 1.50 €/pers

Mesures COVID 19 : RÉSERVATION PRÉALABLE OBLIGATOIRE !

THUR DOLLER

Trails et marches santé



Les Communautés de Communes de Thann-Cernay, de la Vallée de la Doller et du Soultzbach ainsi que la Vallée de Saint-Amarin ont réalisé de nombreux itinéraires de trails et de marches santé dans le secteur.

20 itinéraires de trail, un total de 200 kilomètres et 12 000 m de D+ : courts ou longs, roulants ou techniques, accessibles à tous ou bien plus exigeants, il y en a pour tous les goûts ! Certains itinéraires pourront même se cumuler pour aller jusqu'à l'ultra-trail.

19 itinéraires de marche santé, un total de 105 kilomètres : des itinéraires propices à la marche nordique avec des bâtons, ou à la marche afghane, en synchronisant sa respiration avec ses pas... Ces itinéraires réalisés avec des accompagnateurs en moyenne montagne du territoire ont pour ambition de valoriser le riche patrimoine naturel et culturel des vallées de la Thur et de la Doller.

Vous y croiserez des sites emblématiques : le Grand-Ballon, le Markstein, lacs de Kruth-Wildenstein, d'Alfeld, de Sewen, mais aussi la Route des Crêtes, la Route des Vins ou encore le Hartmanswillerkopf... Description des itinéraires et traces GPS sur www.hautes-vosges-alsace.fr et l'appli de Balade et de Randonnée des Hautes Vosges d'Alsace (dispo sur Apple Store et Google Play).

WWW.HAUTE-VOSGES-ALSACE.FR

NOUVEAU !

Hautes Vosges d'ALSACE Itinéraires de trail et de marche santé

À petites foulées ou à grandes enjambées, redécouvrez les vallées de la Thur et de la Doller !

Informations et détails

- le site : hautes-vosges-alsace.fr
- l'application : **Balade Hautes Vosges d'Alsace**

Logos: Communauté de Communes de Thann-Cernay, Communauté de Communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach, Communauté de Communes de Saint-Amarin, Grand Est, QO ALSACE, Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, Parc Naturel Régional de la Forêt de la Bresse, etc.

30 ans d'aventures

Bol d'air
Parc de loisirs & Hébergements Insolites

Explor'Games®
En équipe de 2 à 5 joueurs, jouez et relevez des défis au cœur de la forêt.

Activités
Fantasticable, Bois des Lutins, Bol d'Air Line, Parapente, Propub'Air, Saut Élastique...

Hébergements
Cité 4 épis : La Ferme de ma Grand-Mère Insolite : La Cloîtrière aux Cabanes Appartements, Chalets...

03.29.25.62.62 bol-d-air.fr LABRESSE

PARC DU PETIT PRINCE

Des animaux, des rives et de la poésie



Le Parc du Petit Prince, entièrement thématisé d'après le livre bien connu de Saint-Exupéry, s'est solidement installé dans le paysage ludique alsacien, avec ses vols en ballons captifs, ses attractions familiales et ses animaux.

Le Parc du Petit Prince rouvre enfin ses portes le 3 juillet. Ce lieu bucolique a su étoffer son offre au fur et à mesure des saisons avec l'arrivée systématique de nouvelles attractions, comme les grands huit familiaux, « Le Serpent » et « Pierre de Tonnerre », ou encore du *Splash*, descente de bûche qui mouille et fait du bien en été (en photo)... Les sensations ne sont pas trop fortes : on peut donc y embarquer avec de jeunes enfants sans difficulté. Le parc est fait pour eux !

Parfait pour de jeunes enfants

Moment phare d'une visite au Petit Prince, la possibilité de monter à bord des deux grands ballons captifs, pour profiter d'une superbe vue sur les alentours,

à une bonne centaine de mètres de hauteur. Très chouette ! Attention néanmoins à la météo du jour et aux conditions venteuses qui peuvent amener à des restrictions de vol bien compréhensibles.

Sur le plancher des vaches, sur 24 hectares, on appréciera le contact avec les différents animaux du parc : les moutons que l'on peut approcher et caresser, les renards, la serre aux papillons... Animations et petits spectacles tout au long de la journée. Hôtel et restaurants sur place. La présence d'un petit robot intelligent, Pog, constituera la nouveauté de la saison.

UNGERSHEIM | PARC DU PETIT PRINCE

www.parcdupetitprince.com - 17/21€ (69€ 2 adultes + 2 enfants) - Ouverture de 10h à 18h dès le 3/07

LA MONTAGNE DES SINGES

À la rencontre des magots

Croiser des macaques de Barbarie qui évoluent en toute liberté, c'est le moment privilégié que vous offre la Montagne des Singes.

Au lieu d'observer ces amusants individus derrière des cages ou des vitres, à la Montagne des Singes, c'est vous qui rentrez directement dans l'enclos. Un enclos qui prend la forme d'une grande réserve boisée de 24 hectares, quasiment au pied du Haut-Koenigsbourg, où 200 magots évoluent en toute liberté et vaquent à leurs occupations comme si vous n'étiez pas là. Ça s'épouille, ça se chamaille, ça s'observe... Régulièrement, les guides viennent nourrir les singes

et en profitent pour vous donner des infos sur leur vie quotidienne et leurs moeurs.

En raison des circonstances sanitaires, il n'est malheureusement plus possible de donner du popcorn directement aux singes. Réservation non nécessaire.

KINTZHEIM | LA MONTAGNE DES SINGES

03 88 92 11 09 - 5,50/9,50€
www.montagnedessinges.com
Ouvert tous les jours de 10h à 18h



MINIGOLF ILLBERG

Golfez sous
les arbres

Pendant les grandes vacances d'été, le Minigolf ouvre ses portes sept jours sur sept, l'après-midi de 14h à 19h. C'est un endroit parfait pour passer un bon moment et améliorer son swing.

Petits et grands s'y retrouvent pour s'amuser et s'affronter sur le parcours de 18 trous. Ici, on ne vient pas chercher la performance, on vient pour une compétition ludique entre copains, une virée en amoureux ou une sortie en famille. Tout au long du parcours, les pistes diffèrent et les épreuves se compliquent. Concentration et précision sont requises pour déjouer les obstacles et remporter la partie. Mais l'on ne perd jamais le sourire, même quand la balle s'acharne à tourner autour du trou sans y tomber.

Un jeu amusant dans une ambiance bon enfant ! Des bancs et des jeux de plein air (balançoires, tables de ping-pong...) parsèment le parcours et une buvette ombragée récompense les joueurs à l'arrivée.

**MULHOUSE | MINIGOLF,
BOULEVARD STOESSEL**

03 89 43 25 89 – 6/8€
www.minigolfulmulhouse.com
Ouvert tous les jours de 14h à 19h

-30%
Sur l'achat de votre Pass Saison 2021.
Rentable dès votre 2^{ème} visite !
Chaque samedi de 10h à 18h

Le Parc du Petit Prince

LE PLUS GRAND PARC D'ATTRACTIONS D'ALSACE

UNGERSHEIM
WWW.PARCDUPETITPRINCE.COM

EN PARTENARIAT AVEC **okeo**

**REBRANCHEZ-VOUS
À LA NATURE**

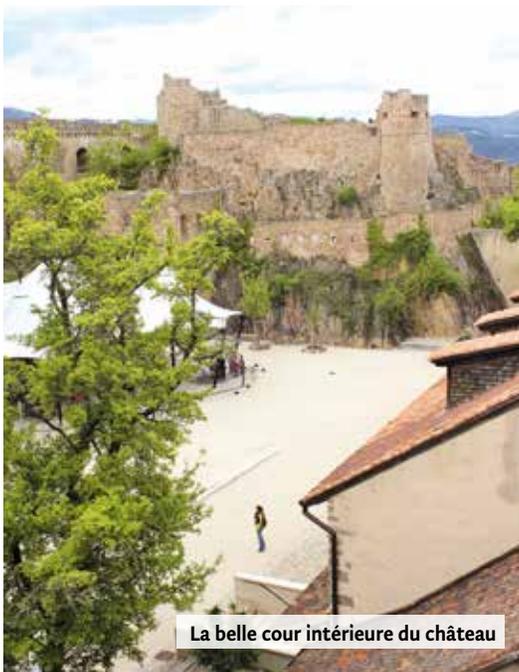
**Montagne
des Singes**

MONTAGNE DES SINGES - 67600 KINTZHEIM

À la conquête de l'Ouest Américain !



© Cie Armédia



La belle cour intérieure du château

La saison estivale du Château du Hohlandsbourg met à l'honneur le 19^{ème} siècle avec de nombreux rendez-vous, animations et journées à thème.

Situé à 620 mètres d'altitude, le Hohlandsbourg est bien plus qu'un simple lieu historique figé dans le temps - il propose en effet quantité d'activités et d'animations ludiques pour toute la famille. La thématique de la saison estivale vous transporte au cœur du 19^{ème} siècle : innovations scientifiques et techniques, loisirs et divertissements, guerres et conquêtes...

Vivez l'aventure du Far West

Du 4 juillet au 22 août, dans un décor western, partez à la rencontre des cow-boys et des indiens avec l'aventure du Far West. Chaque jour, sauf le samedi, un grand spectacle *La Ruée vers l'or* de la compagnie Armédia est donné dans la cour du château à 11h, 15h et 17h (en photo). Vivez les aventures mouvementées de ces chercheurs d'or prêts à tout pour accéder à ce nouvel

Eldorado. Bagarres à coups de poings, coups de feu et coups de théâtre... toute la famille va adorer !

Un grand tipi a également été installé : vous pourrez y découvrir l'histoire et les traditions des peuples amérindiens d'Amérique du Nord au travers de nombreux objets authentiques d'époque (haches, calumets, plumes, coiffes, couteaux, monnaie, arcs et flèches, tomahawk, costumes...) Ensuite, halte au Saloon pour jouer aux cartes, fléchettes et à la roulette. Les petits explorateurs pourront aussi déterrer des pépites d'or ou participer à des ateliers créatifs.

WINTZENHEIM | CHÂTEAU DU HOHLANDBOURG

03 89 30 10 20 - www.chateau-hohlandsbourg.com
Ouvert tous les jours de 10h à 19h - 7,50/9,50€



Une nature préservée

Nuitée indienne après votre sortie canoë !

Restaurants partenaires



L'ALSACE AU FIL DE L'EAU

35 route de Marckolsheim - SELESTAT | Ouvert 6j/7

Demande de réservation et informations en ligne <https://canoes-du-ried.com>

**écomusée
d'Alsace**

Un village au cœur
de la nature !

SAISON ESTIVALE |
Jusqu'au 7 novembre

UNGERSCHEIM | Entre Colmar
Village en transition et Mulhouse

f i y t
www.ecomusee.alsace

DU 4 JUILLET AU 22 AOÛT (SAUF LE SAMEDI) • 10H À 19H

**CHÂTEAU DU
HOHLANDBOURG**

LE BELVÉDÈRE DES ÉMOTIONS

**À LA CONQUÊTE
DE L'OUEST AMÉRICAIN**

Revivez l'aventure du Far West au 19^e siècle

**ATELIERS CRÉATIFS, PARTICIPATIFS
ET PÉDAGOGIQUES, JEUX...**

**GRAND SPECTACLE
LA RUÉE VERS L'OR**

À 11h, 15h et 17h

f i /hohlandsbourg

À WINTZENHEIM, PRÈS DE COLMAR www.chateau-hohlandsbourg.com



On passerait des heures à observer les gorilles...



© Zoo d'Amnéville



AMNÉVILLE

Les 2000 animaux du Zoo d'Amnéville

Le Zoo d'Amnéville est l'un des plus grands de l'Est de la France, avec ses 18 hectares abritant plus de 2 000 animaux originaires de tous les continents.

Le zoo, bien connu des Alsaciens, a été créé en 1986 : il comptait alors 200 animaux. Aujourd'hui, vous pouvez rajouter un zéro à ce chiffre ! Le Zoo d'Amnéville est en effet l'un des plus importants de France et abrite environ 360 espèces différentes, dont beaucoup d'animaux très impressionnants comme le lion, le Tigre de Sibérie et les loups arctiques ; les hippopotames, les rhinocéros, les éléphants et les girafes du côté de la *Plaine Africaine* ; ou encore l'orang-outan et les gorilles - des grands singes très rares en captivité.

Un Camp de Gorilles

L'un des endroits les plus étonnants du zoo est ce fameux *Camp de Gorilles*, où l'on peut admirer

à travers de larges baies vitrées ces Hominidés si puissants d'environ 200 kg, tout en muscles. Les gorilles bénéficient de 2 000 m² d'espaces extérieurs et intérieurs représentant un village traditionnel congolais.

On pourra encore apprécier le spectacle de rapaces en vol libre, ou l'espace dénommé *La Jungle Amazonienne*, vaste sentier de découvertes avec la présence de jaguars, de loups à crinière, de tapirs, de ouistitis ou du grand fourmilier. La baie des lions de mer permet d'observer la vivacité d'une dizaine d'otaries. Le spectacle *Tiger World*, sujet à polémique, a été supprimé en 2020.

AMNÉVILLE | ZOO

zoo-amneville.com - 28/33€ - Tous les jours de 9h30 à 19h30

BIESHEIM

Promenades en barques sur le Giessen

Il y a des sorties qui défoulent... et d'autres où l'on a simplement envie de profiter de la nature et du calme.

Nos lecteurs du Centre Alsace connaissent bien le Giessen. Enfants, ils se sont probablement baignés dedans ! Redécouvrez ce joli cours d'eau avec la ville de Biesheim, grâce aux après-midis de promenade en barque à fond plat. Berges bordées de roselières, saules, peupliers, oiseaux nicheurs... Le guide vous explique tout durant 45 minutes. Ces balades en barque ont lieu

tout l'été jusqu'au 5 septembre, du mercredi au dimanche de 13h30 à 18h. Réservation obligatoire au 03 89 72 01 64. Lieu de départ : l'embarcadère de l'ancien abattoir situé rue du Stade à Biesheim.

BIESHEIM | EMBARCADÈRE

03 89 72 01 64 - oti@biesheim.fr
En juillet/août : du Me. au Di.
de 13h30 à 18h (réservation obligatoire) - 2/3€



Zoo d'Amnéville

TANT À
DÉCOUVRIR
SUR **LA VIE**

Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet :
www.zoo-amneville.com

Et si vous
changiez de point de vue ?

— Rocher de Dabo

Destination
MOSL

S'amuser,
se retrouver,
s'émerveiller.
Toutes vos envies
sont en Moselle.

Mosl-tourisme.fr

Moselle
L'Étatsouris

paysdephalsbourg.com

Pays de
Phalsbourg
TOURISME

Cap vers la « Vallée des Éclusiers »



Le Plan Incliné d'Arzwiller

Au fil de l'eau, à quelques kilomètres à peine de Saverne, découvrez la Vallée des Eclusiers à Arzwiller.

La Vallée des Eclusiers est un véritable concentré de l'histoire de la navigation fluviale du XIX^{ème} siècle. De l'ancienne échelle de 17 écluses désaffectées à la navigation depuis le début des années 1970, en passant par le bien connu Plan Incliné de Saint-Louis /Arzwiller - ascenseur à bateaux unique en son genre dans toute l'Europe - il y a de quoi s'étonner de la richesse des paysages traversés. Non loin de là, le village de Lutzelbourg, dominé par son château médiéval du XI et XII^{ème} Siècle, ou le Rocher de Dabo et son point de vue panoramique. Le Plan Incliné de Saint-Louis /Arzwiller propose un accès libre pour les

plaisanciers, et payant pour les visiteurs qui souhaitent découvrir l'ouvrage au travers d'une des formules de visite proposées.

Départs de bateau à passagers tous les jours en juillet/août (dès le 3 juillet) à 10h, 11h30, 14h30, 16h et 17h. Départs en train touristique vers la Vallée des Eclusiers en juillet/août (dès le 11 juillet) à 11h30, 14h30 et 16h. Des visites commentées des installations, de la salle des machines et de la péniche-musée « Sophie-Marie » sont proposées au cours de la journée. Il est recommandé de réserver ses billets à l'avance sur : www.plan-incline.com

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE PHALSBOURG
03 87 24 42 42 - www.paysdephalsbourg.com
www.plan-incline.com

LEMBACH

Visitez le Château de Fleckenstein



Niché au cœur de vastes forêts, veille un château légendaire : le Fleckenstein ! Edifié au XII^{ème} siècle, c'est un géant de pierre emblématique des Vosges du Nord.

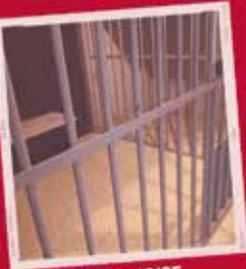
Très impressionnant par sa hauteur et son aspect troglodytique, le château offre un point de vue remarquable sur les Vosges du Nord. Le jeu « Le Château des Défis » embarque les familles dans une passionnante aventure médiévale. Lancés aux trousseaux du chevalier brigand Loewenstein, les joueurs

collaborent et s'amuse pour sauver la dynastie des Fleckenstein. Un animateur vous explique le fonctionnement du jeu et vous remet la carte des défis sur laquelle noter les réponses. Cet été, les 17 et 18 juillet, c'est l'événement *Les Portes du Temps* au Fleckenstein, avec son et lumière, mappings sur la façade et concerts deux soirs durant ! Tartes flambées et géodes immersives à 360° par groupes de 5 visiteurs.

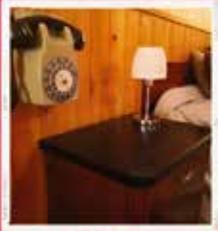
LEMBACH | CHÂTEAU DE FLECKENSTEIN
www.fleckenstein.fr

Par équipe de 3 à 6 personnes, entrez dans l'une de nos 5 salles d'Escape et tentez de vous en échapper en moins de **60 minutes...**





CELLULE GRISE



CHAMBRE 13



LES JOYAUX DU LORD HARRIS



LE PROFESSEUR



LA RELIQUE SACRÉE

Découvrez également du 1er juillet au 5 septembre, notre salle éphémère à Guebwiller, aux Dominicains de Haute-Alsace

5€ de remise avec le code spécial été : JDS2021

La Loge du Temps

www.lalogedutemps.fr
www.escaperoom-mulhouse.fr

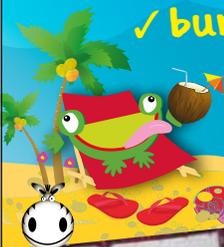
1 rue de la Source 68790 Morschwiller-le-bas
 03 69 21 92 15 contact@lalogedutemps.fr



okidok
Kingersheim

UN MAX DE NOUVEAUTES
à l'intérieur et à l'extérieur :

- ✓ piste de luge
- ✓ terrain de foot
- ✓ trampolines
- ✓ bombes à eau
- ✓ bumpers





Ouverture le 3 juillet

Vacances ouvert 7/7j

155B rue de Richwiller
Kingersheim
03 89 50 49 44
www.okidok.fr

OFFRE DUO -50%
sur la 2^e entrée pour découvrir les nouveautés avec un copain !

Offre valable jusqu'au 30/09/21

Biesheim
au fil de l'eau

PROMENADES EN BARQUE
sur le Giessen

DU 26 JUIN AU 5 SEPTEMBRE 2021

Du mercredi au dimanche les après-midi de 13h30 à 18h

SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT

EMBARCADÈRE : Ancien Abattoir
rue du stade
68600 BIESHEIM

RÉSERVATIONS : 03 89 72 01 64 ou oti@biesheim.fr







© M.O.



LA VOLERIE DES AIGLES

Entrez dans le royaume des rapaces

La Volerie des Aigles abrite des centaines de rapaces du monde entier, de l'Aigle Royal à la Chouette Lapone, en passant par le superbe Serpentaire...

La Volerie des Aigles a investi les ruines du Château médiéval de Kintzheim en 1968. Depuis, les rapaces sont les maîtres des lieux. Grâce à ses présentations en vol libre, la Volerie permet au grand public d'admirer de très près les plus beaux rapaces du monde. Aigle, pygargue, serpentaire, Grand Condor et autres vautours... En tout, une centaine d'oiseaux sont montrés au Château.

Les démonstrations en vol sont réalisées dans un souci de reproduire le comportement naturel des oiseaux. Il ne s'agit pas de leur faire faire des tours ou de s'en servir comme accessoire dans une mise en scène costumée.

Nés en captivité, habitués à l'homme et plus assez craintifs, ces aigles et autres faucons ne sauraient être relâchés... Le rapace le plus bluffant ? Peut-être bien ce couple de Pygargue de Steller, les plus gros rapaces du monde, avec un bon mètre sous la toise ! Wow ! « Parfois, on retrouve des rapaces en-bas, dans le village. Pourtant, ils ne s'en vont pas beaucoup plus loin. Ils savent que leur territoire... c'est ici », sourit Mathieu Moirod, responsable animalier. Réserve non nécessaire grâce au vaste espace en plein air.

KINTZHEIM | LA VOLERIE DES AIGLES
03 88 92 84 33 - www.voleriedesaigles.com - De 5,50 à 10€

DINO-ZOO

Le Dino-Zoo : retour dans le Jurassique !



Le long d'un parcours de 2,5 km, découvrez une centaine de dinosaures et autres reptiles de la préhistoire... en taille réelle !

Le Dino-Zoo, non loin de Besançon, a ouvert ses portes en 1992, surfant sur le succès du film de Steven Spielberg. Stégosaures, tricératops, tyrannosaures, mammouths et hommes préhistoriques se côtoient ici dans des paysages luxuriants. Le Dino-Zoo a su se réinventer avec l'arrivée constante de nouveautés. Ainsi, une nouvelle attraction vous attend : les bûches

flottantes, mais aussi huit nouveaux dinosaures installés récemment. De nombreuses animations autour de l'histoire des dinosaures et des fossiles pour toute la famille sont au programme tout l'été.

CHARBONNIÈRES-LES-SAPINS (DOUBS) | PARC DINO-ZOO

03 81 59 31 31 - dino-zoo.com - 12,50/13,50€

LA LOGE DU TEMPS

Les boss de l'escape game



L'escape game La Loge du Temps a pu rouvrir le 9 juin et vous propose quatre rooms aux thématiques originales et différentes !

Les rooms de La Loge du Temps font le bonheur des enquêteurs en herbe (entre 3 et 6 joueurs). L'équipe des game masters a toujours la patate pour vous mettre dans l'ambiance ! Une ambiance qui change, selon la salle choisie. La room du « Magicien » s'en est allée durant le confinement, et une nouvelle salle avec de nouvelles énigmes la remplace.

Vous aurez donc droit à : *Cellule Grise*, 60 minutes pour retrouver votre liberté à l'intérieur d'un commissariat où l'on va tenter de vous coller... au trou. *Chambre 13*, où vous comprendrez vite qu'il ne fallait pas s'arrêter dans ce motel façon *Psychose*... *Les Joyaux du Lord Harris*, une heure pour dérober les bijoux d'un notable, et enfin *Le Professeur*, où il faudra élucider la disparition d'un membre de votre famille. Exclu JDS : lors de la réservation en ligne de votre session d'escape game, **appliquez le code JDS2021** et bénéficiez d'une remise de 5€ sur votre commande ! Le lieu adhère à la charte nationale « *Jouons en confiance* » (port du masque pour tous, désinfection systématique des salles, lavage de mains, etc).

MORSCHWILLER-LE-BAS | LA LOGE DU TEMPS

Résa. en ligne : www.lalogedutemps.fr
contact@lalogedutemps.fr - De 20 à 28€/pers.

Logo: **La Volerie des Aigles**

UN VOYAGE UNIQUE.

CHÂTEAU DE KINTZHEIM

à 10 min en direction de KINTZHEIM

Ouvert tous les jours de fin mars à début novembre

www.voleriesdesaigles.com

DINO-ZOO

PARC PRÉHISTORIQUE

www.dino-zoo.com

EDF vous fait visiter ses installations



Pendant ce temps, à la centrale hydro-électrique de Kembs...

Acteur du tourisme industriel, EDF vous propose diverses animations et visites cet été pour redécouvrir les trésors de la vallée du Rhin.

EDF a mis en place 4 itinéraires cyclables, à proximité des centrales de Kembs (68) et de Rhinau (67). Pour rendre le parcours plus ludique, il faut au préalable se connecter à la plateforme www.tresorsdurhin.fr pour y trouver cartes et itinéraires ainsi que le jeu de piste numérique correspondant.

Aussi, tous les mardis, du 6 juillet au 24 août à 8h45, 10h30 et 15h, EDF vous propose des visites guidées à la centrale hydroélectrique de Rhinau, où vous allez pouvoir découvrir son fonctionnement.

À Kembs, c'est « l'Odyssée de l'électrique à vélo », du 8 juillet au 27 août. EDF, avec la Petite Camargue Alsacienne, ont imaginé tout un circuit en vélo électrique, en fin de soirée. Une balade instructive de 13 km, qui démarre au camping du Canal à Kembs - où se louent les vélos électriques. La première partie de la balade est dédiée à la centrale et la salle des machines, la deuxième partie à la réserve naturelle du Petit Rhin. Visite accessible gratuitement aux cyclistes venant avec leur propre vélo. 15€ pour la location d'un vélo électrique. Dès 8 ans. Résa au : 07 83 89 72 50. Toutes les dates : www.tresorsdurhin.fr

VISITES EDF

Tout le programme : www.tresorsdurhin.fr
visites-hydroest@edf.fr

LA MAISON DU FROMAGE

Toute l'authenticité de la Vallée de Munster



Ça schmeck le Mènschter, rien qu'avec l'image !

La Maison du Fromage, au coeur de la Vallée de Munster, a rouvert ses portes avec de nouveaux exploitants.

Inaugurée en 2011 à Gunsbach, la Maison du Fromage est le porte-drapeau des savoir-faire de la vallée. Le lieu vient d'être repris par un nouvel exploitant local, Néo Event, qui croit en son potentiel encore inexploré et compte développer son rayonnement régional. Sur place, on retrouve deux zones : l'espace muséal, et le restaurant aux spécialités de la Vallée de

Munster. Découvrez comment est fabriqué le Munster ou encore le *Siaskass* grâce à des démonstrations ludiques et instructives ; partez à la rencontre des vaches Vosgiennes, mais aussi des traditions locales. Un programme d'animations estivales est en cours d'élaboration. Du côté du restaurant, terrasse et annexe sous chapiteau pour profiter du beau temps. Boutique avec des produits artisanaux et locaux.

GUNSBACH | LA MAISON DU FROMAGE

03 89 77 90 00 - maisondufromage-munster.com

STORCKENSOHN

Moulin à huile :
l'huile de noix
comme avant

**Au pied du col de Bussang
et des Perches, le Moulin
de Storckensohn tourne
sous les flots du ruisseau
du Gazon Vert depuis...
1732 !**

Les cerneaux de noix et de noisettes (mais aussi le jus des pommes) sont broyés par d'énormes meules de grès actionnées par la roue à auget, restaurée dans les années 90 par une équipe de bénévoles.

Des démonstrations de fabrication traditionnelle d'huile de noix s'y déroulent. Pendant près d'une heure, le mécanisme se met en branle, et les cerneaux de noix se retrouvent écrasés. Étapes suivantes : malaxer la mixture à 40° puis la compresser pour en extraire l'huile. Et le tour est joué, comme à l'époque !

La Maison de l'ouvrier paysan, attenante, permet de comprendre la vie dans un village Vosgien au XIX^{ème} siècle. Le pressage pour les propriétaires de noix et noisettes est possible. La boutique propose huiles et farines de noix et noisettes pour les visiteurs.

**STORCKENSOHN | LE
MOULIN À HUILE**

03 89 38 77 28 - 03 89 39 14 00

2/4€

Du Me. au Di. de 14h à 17h30

Storckensohn
VALLÉE DE SAINT-AMARIN

Moulin à huile
Maison de l'ouvrier paysan
Huilerie artisanale

Démonstrations
de fabrication
d'huile de noix

Expo et jeux
"à la noix"

Boutique : spécialités
à base de noix et
noisettes : huiles
confitûres, farines,
savons...

- Démonstrations les jours d'ouverture
- Groupes : toute l'année sur rendez-vous

Avril à octobre : démonstrations le 1^{er} et 3^e dimanche du mois, de 14h à 17h30
Juillet et août : du mercredi au dimanche de 14h à 17h30

4 rue du Calvaire - 68470 Storckensohn
TÉL/fax : 03 89 39 14 00
Accès : RN66 par Thonn (direction Epinal) ou Col de Bussang (direction Mulhouse).
A Ulbès, prendre direction Storckensohn

**La Maison
du Fromage**
Vallée de Munster

A la rencontre d'un fromage
d'une vallée, d'une culture

maisondufromage-munster.com

Musée, boutique
Restaurant avec terrasse et aire de jeux

73 route de Munster 68140 GUNSBACH

La nature dans toute sa biodiversité



© NaturOparc

Un âne visiblement ravi de revoir enfin des visiteurs

Créé en 1976, NaturOparc à Hunawihl est un parc nature où l'on observe cigognes, loutres et autres grands hamsters.

Depuis sa création, NaturOparc s'est engagé dans trois programmes de conservation concernant des espèces locales menacées : la Cigogne blanche, (programme terminé en 2015), la Loutre d'Europe, mais aussi le

Grand Hamster... dont on parle régulièrement dans la presse locale. Sur place, les enfants (et leurs parents) apprécieront aussi la présence des hilarants ratons laveurs (qui font souvent les fous sur les photos), des otaries ou des mignons petits manchots de Humboldt.

P'tit dèj' des loutres

Tout au long de la journée, les soigneurs animaliers proposent

plusieurs rendez-vous de présentation des animaux, comme le p'tit dèj' des loutres, la collation des hamsters, l'apéro des ragondins, et le dessert des ratons laveurs. On apprécie le grand bassin vitré, qui permet d'observer les animaux en pleine action sous l'eau ! Mini-ferme et ateliers pédagogiques pour les enfants.

HUNAWIHR | NATUROPARC

03 89 73 72 62 - naturoparc.fr
8/9,50/11€ - Ouvert tous les jours

NEUF-BRISACH

La ville fortifiée en version XVII^{ème} siècle



© Tristan Vuarno

Découvrez la ville fortifiée de Neuf-Brisach de façon ludique et historique.

En compagnie d'un guide en costume d'époque ou à bord du petit train touristique de Neuf-Brisach, faites un saut dans le passé et visitez cette ville fortifiée par le célèbre Vauban ! Ses remparts, joyau architectural encore intact, sont inscrits au Patrimoine Mondial de l'Unesco depuis 2008. En traversant les portes de la cité fortifiée, vous accéderez au premier fossé et longerez les fortifications. Un arrêt est prévu pour admirer le système défensif de la Cité Vauban ; site unique

en Europe, la ville et les remparts offrent une vision remarquable du système de défense le plus accompli du XVII^{ème} siècle.

Visites guidées costumées : jusqu'en août, les mardis, vendredis et samedis à 15h (6€/adultes, gratuit - 12 ans). Visites en petit train : tous les week-ends de juillet, puis du mercredi au dimanche à partir du 7 juillet (7€/adulte, 3€/enfant de 4 à 12 ans, gratuit - 4 ans). Réservation obligatoire. Sans oublier le Mause, superbe musée dédié au street art !

NEUF-BRISACH

Résa : 03 89 72 56 66 - www.tourisme-paysrhinbrisach.com

BÂLE (SUISSE)

Le Grand Casino et ses animations



Situé à la frontière des trois pays et à seulement 3 minutes de l'Euroairport Bâle-Mulhouse, le Grand Casino de Bâle vous accueille dans une ambiance conviviale.

Venez vous divertir grâce à la gamme complète des jeux de casino - des machines à sous classiques à la roulette. Il y en a pour toutes les mises - à partir d'un centime ou plus, pour les plus compétiteurs d'entre vous. Grâce à ses 300 machines à sous et 15 tables de jeu, le Grand Casino de Bâle possède de nombreux atouts pour combler vos envies de jeu.

Complétez cette expérience en venant manger dans le restaurant du lieu, le Hangar 9 et parfois, ses soirées à thème (Asia Night, 100% Féminin, etc...) Et pour les plus fêtards d'entre vous, venez faire la fête dans le Métro Club. L'Airport Hotel Basel 4 étoiles adjacent accueille ceux qui ne souhaitent plus reprendre la route après une longue nuit d'amusement. Attention, jouer comporte des risques - appelez le 09 74 7513 13 (appel non surtaxé).

BÂLE (SUISSE) | GRAND CASINO BASEL

www.grandcasinobasel.com
Du Di. au Je. de 10h à 3h
et les Ve. et Sa. de 10h à 5h

NaturOparC
un parc différent par nature!

Profitez d'une agréable promenade de 2 à 3h dans un cadre rafraichissant de 5ha, où il fait bon flâner et participez aux nombreux rendez-vous animaliers proposés tout au long de la journée, dans une ambiance conviviale!

NaturOparC - HUNAWIHR (68) 03 89 73 72 62 - www.naturparc.fr

2€ de réduction

Excursions au XVII^{ème} siècle!

VISITES GUIDÉES
JUSQU'À FIN AOÛT, LES MARDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS À 15H
TARIF : 8€/ADULTE
GRATUIT < 12 ANS

VISITE EN PETIT TRAIN
DU MERCREDI AU DIMANCHE
DE JUILLET À SEPTEMBRE.
TARIFS : 7€/ADULTE, 3€/ENFANT 4-12 ANS,
GRATUIT < 4 ANS

PAYS RHIN-BRISACH
Réseau des sites majeurs Wauban

Réservations obligatoires :
• 03 89 72 56 66
• www.tourisme-paysrhinbrisach.com

Office de Tourisme Pays Rhin-Brisach
6 Place d'Armes - 68600 NEUF-BRISACH

MANIFESTATIONS



Spectacle en plein air, avec Patrick de Valette le 6 août

Un été animé à Altkirch

Si vous habitez à Altkirch, vous n'allez point vous ennuyer, grâce à un programme d'animation varié.

Spectacles en plein air, mapping sur la Halle au Blé, marchés, expos... Voici le programme des festivités à Altkirch cet été ! Vendredi 30 juillet, sur la Place Xavier Jourdain à 19h15, le spectacle de rue **Heavy Motors - Société Protectrice des Petites Idées**. Trois personnes innocentes, une voiture presque réparée, de la magie, de la danse... et beaucoup de poésie ! Puis le vendredi 6 août, même lieu, même heure, avec **Hobobo ! Une petite histoire de l'évolution** avec le comédien Patrick de Valette. Qui sommes-nous ? D'où venons-nous et où allons-nous ? Dans ce spectacle loufoque, un personnage se pose avec vous ces grandes questions sur notre existence, et bien d'autres encore...

Cet été, on sort !

Les spectacles de rue Place Jourdain se poursuivent, le vendredi 20 août à 19h15 avec **La Natür c'est le Bonhür** de Rosie Volt. Voici la bergère tyrolienne Rosie Volt avec son troupeau de chèvres. Chevrotante d'émotions, elle vous fera vibrer lorsqu'elle rencontre « l'Amür ». Enfin, le 27 août à 19h15, du côté du Stade de foot cette fois, le spectacle **Comme à l'entraînement** qui retranscrit la réalité de vestiaire de joueurs et joueuses de foot amateurs : les entraînements et les matchs, la préparation physique mais aussi les soirées au « kluppouze »...

En parallèle : mapping avec son & lumière sur la Halle au Blé, passage du Tour Alsace, Marché paysan, etc...

ALTKIRCH

Cet été

www.altkirch-alsace.fr/un-ete-anime-2021



Des visites guidées en ville

Balade gourmande et visites guidées

L'Office de Tourisme de Mulhouse et sa région met en place différentes visites pour (re)découvrir les environs.

Durant cette période estivale, l'Office de Tourisme et des Congrès de Mulhouse et sa région vous propose plusieurs nouveautés pour vous occuper ! Les visiteurs vont pouvoir partir à la découverte de lieux inédits et de personnages authentiques autour de Mulhouse. À l'image de la nouvelle « *Balade gourmande du Wackes* ». Au fil d'une balade en ville, testez quelques-unes des adresses gourmandes et engagées les plus plébiscitées des Mulhousiens ! Vous ferez un p'tit tour chez : Tilvist Coff' tea shop, Chocolaterie Jacques Bockel, La Fabrik, le restaurant Mealt'in Potes et Le Pantographe, le coffee shop Kohi ou encore le bar à vins La Quille.

Des lieux dont vous ne soupçonniez pas l'existence

Différentes visites guidées ont aussi lieu tout l'été. Quelques exemples : visitez le Domaine Krust à Berrwiller, mardi 27/07 et mercredi 25/08 à 9h30. Rencontrez Thomas Krust qui vous détaillera le quotidien avec ses vaches. Vous pourrez aussi voir le site militaire du Grand Canon de marine à Zillisheim, les weekends, qui est encore entouré de nombreux mystères... Visites urbaines autour du street-art au centre-ville de Mulhouse, les 31/07, 28/08 et 25/09, ou encore au Marché... Inscription obligatoire sur le site web : www.tourisme-mulhouse.com

OFFICE DE TOURISME MULHOUSE

Inscription obligatoire : www.tourisme-mulhouse.com

Rubrique : réserver / billetterie boutique / billetterie

03 89 35 47 42 - groupe@tourisme-mulhouse.com

CET ÉTÉ, À MULHOUSE & DANS SA RÉGION DÉCOUVREZ...

... des pépites cachées

Le site du Grand Canon à Zillisheim, le domaine de Maurice à Gallingue, l'Île du Rhin, le Domaine Krust et bien d'autres encore : laissez-vous guider à travers différentes visites thématiques !



... la balade gourmande du Wackes

Les adresses plébiscitées des Mulhousiens sont mises en avant dans ce circuit original, qui offre aux épicuriens un point de vue singulier sur Mulhouse.



Informations & réservations sur :
WWW.TOURISME-MULHOUSE.COM (rubrique Réservez)








un été anime

à Altkirch







Piscine en plein air

Stages de natation enfant

Spectacles de rue

Mapping show son & lumière de la Halle au Blé

Expositions

Tour Alsace Arrivée de l'étape Colmar-Altkirch

Altkirch Trails Samedi 4 Sept.

Marché paysan les Samedis matin

Marché hebdo les Jeudis matin

LE PROGRAMME COMPLET SUR : www.altkirch-alsace.fr/un-ete-anime-2021
 Suivez-nous sur :    Ville d'Altkirch | Partagez vos photos avec [#jalmealtkirch](https://twitter.com/jalmealtkirch)

ALSACE

Des animations lumineuses sur les façades des châteaux

Les châteaux forts d'Alsace sont en fête cet été avec des mappings muraux et plusieurs spectacles nocturnes.



© ADT - C. Heiligenstein

Du mapping sur les vieilles pierres du Fleckenstein

L'été sera lumineux pour le patrimoine médiéval alsacien. Des spectacles sont programmés tout au long de l'été dans le cadre de l'événement « Les Portes du Temps », avec différents formats artistiques dans et autour de nos châteaux : sons et lumières, « géodes immersives », concert, performance plastique, théâtre. Du nord au sud de la région, il y aura plein de belles choses à aller voir.

Valoriser notre patrimoine local

Du 1^{er} juillet au 31 août, au Château de la Neuenbourg à Guebwiller : exposition des dessins de l'artiste d'*heroic fantasy* John Howe, connu pour ses illustrations du *Seigneur des Anneaux* de Tolkien. Les 17 et 18 juillet : sons et lumières au Château de Fleckenstein dans le nord de l'Alsace, tout comme du côté du Château de Kaysersberg, cette fois les 5 et 6 août.

Des « géodes immersives » seront également installées à certains endroits (Saverne le 10 juillet, au Fleckenstein le 18 juillet, au Landskron le 24 juillet...). Allongés ou debout, les spectateurs y profitent d'une projection audiovisuelle à 360° sur les parois intérieures. Ces dates sont susceptibles d'évoluer à tout moment du fait du contexte sanitaire. Tous les rendez-vous de l'été : www.alsaceterredechateaux.com

→ **Partout en Alsace**
Cet été, différentes dates

www.portes-du-temps.eu - www.alsaceterredechateaux.com

MULHOUSE

Les Jeudis du Parc

Retour des Jeudis du Parc du 1^{er} juillet au 19 août : l'occasion d'assister à des spectacles gratuits et des projections en plein air.

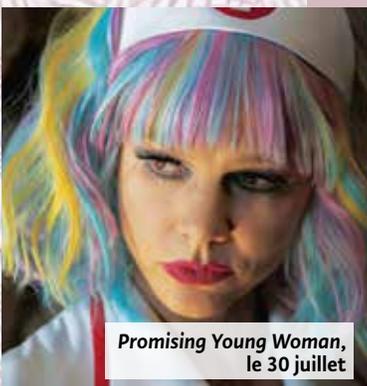


Chaque été, le parc Salvator prend des airs de fête pour accueillir les Mulhousiens. Chacun y trouve son bonheur, entre pique-nique sur les bancs, prestations musicales de DJ ou d'artistes du cru, et projections de films de cinéma populaires en plein air... La programmation éclectique invite chaque jeudi à découvrir une nouvelle sensibilité, à voyager et à partager ! Et avant la séance, on pourra jouer au Mölkky comme d'habitude.

Niveau films, voici la programmation prévue. Jeudi 1^{er} juillet : *En Liberté* de Pierre Salvadori. Jeudi 29 juillet : *J'ai perdu mon corps* de Jérémy Clapin. Jeudi 5 août : *Dans les Bois* de Mindaugas Survila ou encore le Jeudi 12 août : *Microbe et Gasoil* de Michel Gondry...

→ **Mulhouse | Parc Salvator**
Les Je., jusqu'au Je.19/08 dès 18h
www.mulhouse.fr

MULHOUSE



Promising Young Woman,
le 30 juillet

Plein air au Bel Air

Dans le cadre des animations « Épopée » à Mulhouse, le cinéma Bel Air propose six soirées de musique et de projections outdoor.

Dans un cadre bucolique en ville, le Bel Air enchaîne six soirées festives, les deux derniers week-ends de juillet, avec un joyeux mix concert suivi d'une projection d'un film en plein air sur grand écran. Par exemple : le 24 juillet, le film *Gagarine* avec le live du groupe Cochrane ; ou le 29 juillet, le film *Le Discours* précédé d'un concert du Mulhousien Jesers. Programme sur : cinebelair.org.

→ **Mulhouse | Cinéma Bel Air**
Du Je.23 au Sa.25/07 et du Je.29 au Sa.31/07, dès 20h15
03 89 60 48 99 - cinebelair.org - 5,50/8,50€

ANIMATIONS ET DÉCOUVERTE

Trésors du Rhin

Un jeu de piste numérique qui met en avant les pépites locales présentes le long du Rhin, à faire à vélo au départ de Kembs. Deux parcours sont proposés : parcours histoire à Kembs Niffer et parcours nature à la Petite Camargue alsacienne.

- Jusqu'au Je.30/9
Kembs - 10€ de participation (groupe)

ANIMATIONS

Clued'au château

Le chancelier Crésus Heinrich est retrouvé mort au château... Qui l'a assassiné ? Dans quelle pièce ? Avec quelle arme ? Interrogez les 8 personnages et étudiez les scènes de crime pour résoudre le mystère...

- Du Je.1/7 au Ma.31/8 de 10h à 18h30
Le Château de la Neuenbourg, Guebwiller

ANIMATIONS COMMERCIALES

L'Himalaya à la Porte Jeune

Exposition de photos, danses indiennes et vente au profit des associations présentes (Keta Keti Népal, Sol Hima, Liberté au Tibet...) et stand de Bijoux Népal.

- Ve.2, Sa.3, Ve.9 et Sa.10/7 de 9h à 19h
Centre Commercial Porte Jeune, Mulhouse

CARNAVAL

Journées vénitienes

Marchés vénitienes, maquillage, déambulation des costumés...

- Sa.3 de 10h à 22h et Di.4/7 de 10h à 17h
Riquewihr - 03 89 73 48 66 - Gratuit

FESTIVAL

Ramdam

→ Voir notre article p.134

- Sa.3 et Di.4/7
MJC, Wittenheim - 5€ sur réservation

ANIMATIONS

Vendredis festifs

Ouverture nocturne des commerces, animations musicales, stands d'artisans...

- Ve.9, Ve.23/7, Ve.6 et Ve.20/8 de 17h à 21h
Centre-ville, Masevaux-Niederbruck
 07 71 72 88 07 - Gratuit

ANIMATIONS

Fête du Sentier Pieds-nus

Une journée dédiée au sentier pieds-nus et sensoriel du parc.

- Di.18/7 de 10h à 18h
Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling
 03 89 38 28 09 - 6/10,5€

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Stage d'introduction à la pratique du journal art-créatif

Temps d'écriture et d'expression plastique. Mise en œuvre des techniques et exercices pratiques sur des choix d'exploration personnels et/ou suggérés. Temps de réflexion sur son « œuvre », de questionnement, d'observation et d'écriture de ses ressentis.

- Du Lu.19 au Ve.23/7 et du Lu.26 au Ve.30/7 de 10h à 12h
Passerelle des mots, Mulhouse
 06 83 50 15 37 - 5x2h - 100€ sur réservation

Le Rhin dévoile ses trésors

JEU DE PISTE NUMÉRIQUE A VELO EN FAMILLE ENTRE AMIS

EDF une rivièRe un territoire VALLÉE DU RHIN Renseignements sur tresorsdurhin.fr Au fil du Rhin Am Rhein entlang

Alsace terre de châteaux forts

LES PORTES DU TEMPS

Animations lumineuses été 2021

Projections et expériences visuelles
 Spectacle sur les façades de châteaux alsaciens, expérience 360° d'un voyage sous dôme.

WWW.ALSACETERREDECHATEAUX.COM

Avec le soutien de
 RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
 Fonds national d'aménagement et de développement du territoire

ENSISHEIM

Marché paysan à Ensisheim

Les rendez-vous au Marché paysan sur la Place de l'Église d'Ensisheim reprennent !

Partagez à nouveau un moment de convivialité autour du Marché paysan organisé chaque 1^{er} vendredi du mois, en présence d'une vingtaine de producteurs et d'artisans locaux. Venez déguster une tarte flambée, boire un coup entre amis et savourer les douceurs du terroir. L'ambiance musicale guinguette est assurée par l'association des accordéonistes de la ville, ponctuée, en juillet, par un atelier couture dans le but de réduire ses déchets par le durable en donnant une seconde vie à vos vieux tissus. N'hésitez pas à apporter vos nappes, serviettes, robes et autres rideaux qui ne servent plus, Marianne Meister de *Libll&créations* saura vous guider pour trouver des astuces en vue de leur reconversion.



Aussi, ne jetez plus vos petits appareils ménagers défectueux ! Apportez-les le 6 août aux bénévoles de l'atelier Repair Café, venus spécialement vous apprendre à réparer vous-même les appareils défectueux de votre foyer. Si vous avez des qualités dans le domaine de la mécanique ou de l'électronique et que vous êtes intéressé pour partager votre savoir-faire, n'hésitez pas à vous manifester auprès de Linda, l'organisatrice du Marché, afin de renforcer l'équipe de réparateurs.

→ **Ensisheim | Place de l'Église**

Ve.2/07 et Ve.6/08 de 17h à 21h (et Ve.3/09 de 17h à 20h)

03 89 26 97 40 - ensisheim.net/marche-paysan - marche@ensisheim.net

WITTENHEIM

Ramdam

Le festival du livre et de la jeunesse de la MJC de Wittenheim a bien lieu, les 3 et 4 juillet, sur un thème d'actualité : le monde d'après...

Un Ramdam pour démarrer l'été en beauté ? C'est ce que propose la MJC juste avant les grandes vacances, à défaut d'avoir pu maintenir son festival en mars.

Ce week-end tout public s'annonce un peu différent des précédentes éditions, mais l'équipe s'attache à maintenir une atmosphère festive, onirique, familiale et chaleureuse, sans perdre de vue son objectif premier : transmettre l'amour de la lecture et du livre jeunesse !

Les visiteurs seront guidés par les artistes et l'équipe d'animation le long de parcours comprenant une animation, un spectacle et l'accès aux librairies, le tout sur réservation. 14 auteurs et illustrateurs sont sur les rangs pour les dédicaces (dont Gilles Baum, Philippe Matter, Merel, Amandine Piu...) et sept spectacles jeune public sont également à l'affiche : *La Dresseuse de Légumes*, *Sous la Neige*, *La Plainte de Gecko*, *La Tente d'Edgar* (en photo)...



→ **Wittenheim | MJC**

Sa.3 et Di.4/07

Résa : www.ramdamwittenheim.fr

Tarif pour un parcours : 5€

FÊTE FORAINE

Foire Kermesse d'été

La Fête foraine est de retour avec ses attractions pour petits et grands !

■ Du Sa.24/7 au Di.15/8
Parc Expo, Mulhouse

Accès libre, attractions payantes

CINÉ PLEIN-AIR

Cinéma en plein air

Ma.27/7 dès 20h : concert en plein air du groupe Zone Rouge, projection du film *Gravity*.

Ma.3/8 dès 20h : concert de Fat Jeff, projection du film d'animation *Astérix : Le secret de la potion magique*.

■ Ma.27/7 et Ma.3/8 à partir de 20h
Place de l'Église, Ensisheim
03 89 26 49 54 - Gratuit

ANIMATIONS

Féeries Nocturnes au Jardin

Balades contées, spectacle de feu, jeux et énigmes.

■ Du Sa.31/7 au Sa.28/8 de 18h30 à 23h
Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling
8/12€ (accès soirée uniquement)

RANDONNÉE / MARCHÉ

Marche silencieuse et sonore

Une heure et quinze minutes de marche, trente minutes de musique en pleine forêt, suivie d'une tisane aux plantes.

■ Ve.6/8 et Ve.13/8 de 19h à 20h30
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 15€

ANIMATIONS

Clin d'œil au Corso fleuri

Animations musicales, folklore, bal du dahlia, artisanat...

■ Sa.7/8 à partir de 11h
Sélestat
Gratuit

FOIRE/SALON

Vins et saveurs des Terroirs

Des producteurs font découvrir leurs produits et leurs savoir-faire.

■ Ve.13 de 10h à minuit, Sa.14 de 10h à minuit et Di.15/8 de 10h à 16h
Parc Albert 1er, Thann
Gratuit

MARCHÉ AUX PUGES

Vide grenier de la Fête de l'âne

Vide grenier et animations.

■ Di.15/8
Suarce (90)

FESTIVAL

Les Mangeurs de Lune

→ Voir notre article p.42

■ Du Me.18 au Sa.21/8
Rouffach
03 89 78 53 15

FOIRE/SALON

Agrogast - Festival des Terroirs

Rencontre entre les producteurs et les consommateurs.

■ Du Ve.20 au Lu.23/8 de 10h30 à 23h
Site du Lindenhof, Hagenthal-le-Haut
5€

LOISIRS, STAGES ET ATELIERS

Aquarelle en balade

Menée par Jean-Martin Vincent, cette balade est l'occasion de réaliser des vues du château, de la plaine d'Alsace et des croquis de la flore locale.

- Sa.21/8 de 14h à 16h
Château du Haut-Koenigsbourg, Orschwiller
03 69 33 25 00 - 10/14€ sur réservation

ANIMATIONS

Potager en fête

Expositions artistiques, musique, ateliers créatifs, animations ludiques, vente de produits du jardin...

- Di.29/8 de 10h à 18h
Parc de Wesserling, Husseren-Wesserling
03 89 38 28 08 - 6/10,5€

MARCHÉ AUX PUCES

Marché aux puces du Ganza-Fascht

Vide grenier et animations.

- Di.29/8 dès 6h
Autour de la salle des fêtes, Blodelsheim
06 76 35 45 06

ANIMATIONS

Le rêve d'Icare accessible à tous

Visite immersive par drone ! Équipé d'un casque de réalité virtuelle, vous vous transformez en oiseau qui survole le château, tout en restant assis.

- Di.29/8 de 10h à 17h
Château du Hohlandsbourg, Wintzenheim
4,50/7€

Marché Paysan

place de l'Eglise
ENSISHEIM

Votre rendez-vous chaque 1^{er} vendredi du mois

le 2 juillet et le 6 août de 17h à 21h

Des produits frais, locaux, artisanaux, avec une vingtaine de producteurs présents

Animations gratuites
 Accordéon
 Buvette
 Petite restauration
 Tartes flambées

Plus d'informations sur www.ensisheim.net et au 03 89 26 97 40

Non contractuel, l'organisation sera adaptée selon la réglementation en vigueur

Avec le soutien de

VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir

RONDE des fêtes

7 août
Un clin d'œil au Corso Sélestat

13, 14, 15 août
Vins et Saveurs des Terroirs Thann

15 août
Vide grenier Suarce (90)

15 août
Fête d'été des Babbaschlacker Sultz

20, 21, 22 et 23 août
Agrogast Festival des Terroirs Hagenthal

29 août
Marché aux puces du Ganza Fascht Blodelsheim

LE PROGRAMME DES BELLES FÊTES

www.rondedesfetes.fr

Programme sous réserve d'annulation en fonction de l'évolution de la pandémie. -> Se référer au site internet

le Mangeur de Lune

18^{ème} édition
18 au 21 AOUT 2021
PAYS DE ROUFFACH
Festival des musiques du monde

ELECTRIK GEM
KALIFA MOUGNOU
ALBINOID • STEPPING OUT
MEIKHANEH
AZMARI • JASON MIST
THOMAS SCHOEFLER
LA SILENCIEUSE

www.lesmangeursdelune.fr

LE COIN DE L'AUTO

Par Mike Obri

Dacia Spring : l'électrique la moins chère du marché !

LE GROUPE RENAULT FRAPPE UN GRAND COUP DANS LE BUSINESS DES VOITURES ÉLECTRIQUES. AVEC LE DACIA SPRING, DISPONIBLE À LA COMMANDE DÈS 12 400€ BONUS ÉCOLOGIQUE DÉDUIT, ON A TOUT SIMPLEMENT DROIT AU VÉHICULE ÉLECTRIQUE LE MOINS CHER DU MARCHÉ. VOUS ÉTIEZ AU COURANT ?



Un style vaguement baroudeur pour une auto strictement urbaine

4 roues, 4 places, 44 chevaux et environ 200 km d'autonomie à un tarif plancher : c'est ce que vous propose le Dacia Spring, livré dès la rentrée prochaine. Moins d'une tonne, soit le poids d'une Lotus Elise : pour une électrique avec de pénalisantes batteries, c'est étonnant. En terme de performances, évidemment, la comparaison s'arrête là - le 0 à 100 km/h flirte autour des 20 secondes ! En ville, cela reste suffisant, mais attention aux dépassements sur voies rapides : ça en deviendrait presque dangereux. L'auto n'a pas été conçue pour les trajets autoroutiers : son autonomie n'y dépasse alors guère les 100 km, et sa puissance de charge modeste vous infligera des factures indécentes sur les bornes de recharge rapide d'autoroutes !

À peine 89€/mois en location longue durée !

Pour sortir une voiture électrique neuve à un tel tarif - à partir de 89€/mois en location longue durée - il faut faire des économies partout. Pas de jantes en alliage, mais de simples enjoliveurs - qui font cependant illusion. Grosses arches de roues noires en plastique et barres de toit factices donnent un air vaguement baroudeur au Spring. À l'intérieur, c'est un festival de plastiques durs. Retour quinze ans en arrière, puisqu'on allume son Spring en tournant une clé dans un

neiman. L'instrumentation est rudimentaire, voire laide. Le Spring n'est rien d'autre que ce qu'il annonce être : une entrée de gamme dans l'électrique destinée aux urbains qui veulent se déplacer d'un point A à un point B de la façon la plus économique possible et qui se moquent éperdument de l'aspect statuaire de leur auto.



Pas si cheap que ça

Sur la finition Confort Plus, Dacia vous gratifie d'un écran d'info-divertissement de 8 pouces, compatible avec Android Auto et Apple CarPlay, ce qui n'est pas négligeable. Le Spring possède même quelques systèmes de sécurité modernes, comme le freinage d'urgence et la caméra de recul. Pas si mal à ce tarif-là, même si on regrette les réglages quasi-inexistants au niveau du siège conducteur : confort plus que bof pour les conducteurs de plus d'1,80 m.

En résumé

44 ch en équivalence (mtr)

Longueur : 3,73 m

Autonomie : env. 200 km

Prix : à partir de 16 990 € - bonus écologique à déduire

CARROSSERIE
GUNKEL
MAÎTRE CARROSSIER

- Carrosserie toutes marques
- Mécanique : révision, freinage, amortisseur, échappement
- Agréé par les assureurs
- Marbre au laser
- Remplacement de pare brise
- Véhicules de remplacement
- Nouveau : restauration de véhicules anciens

GLASS AUTO SERVICE
Installation - Pose - Répar.

48 avenue de Suisse - ILLZACH
03 89 61 79 52
www.carrosserie-gunkel.com

Des trous-trous

**PIERCING
FREEHAND ET
BIJOUX CLASSE**



On a découvert le nouveau shop de piercing Pucy Body Art, au centre d'Ensisheim. Un lieu qui démocratise le piercing dans une ambiance très chic. Deux choses viennent en tête lorsque l'on pense piercing : l'hygiène et la douleur (et une image de rebelle !) Avec sa technique douce à l'aiguille dite « freehand », Pucy met l'accent sur la pédagogie et une hygiène irréprochable. Pour combler ses trous-trous, elle ne propose que de la bijouterie haut de gamme, en titane et en or, biocompatibles. On aura ainsi découvert l'anodisation, procédé qu'elle maîtrise et qui permet de révéler différentes couleurs à la surface du titane. Classe !

 @pucy_body_art
 @Pucy_Body_Art
pucybodyart.fr

Réseaux asociaux

**ON DIT UN OU UNE
BRETZEL ?**



Nos plus belles photos de randonnées dans les Vosges. Des concours pour des entrées gratuites. Les expos les plus passionnantes des environs... Ouais, bof. Non. Ce qui vous intéresse réellement, sur les réseaux sociaux, ce sont les questions existentielles. Les débats qui comptent. Ceux qui révèlent la profondeur de l'âme. Dit-on un ou une bretzel ? Et là, pouf, c'est le miracle. Subtilité des arguments énoncés, travail de recherches linguistiques et historiques, âpreté des partis pris, sauvagerie des pourparlers... Conclusion : on peut dire les deux. Voilà, merci.

La citation

« On a pas mal de retours sur notre glace au CBD. Même sans THC, le cannabidiol conserve des propriétés relaxantes, mais sans que ça ne vous monte au cerveau. S'empiffrer de glaces n'aura donc pas plus d'effets ! »

Marc Hoffert, à la tête des Glaces Alsa à Colmar

Le chiffre

400

Le nombre de kilos de merguez que produit la Boucherie David à Mulhouse, certaines semaines d'été.

Le véritable problème avec les terrasses :



- Comment vais-je payer cette énième addition ?!

Solution : avec cette carte, ça sera au serveur de payer !



à voir sur l'Instagram @jds_alsace



Les plus belles photos de nos balades dans les Vosges

5 spots louches où aller se baigner cet été

Sur le net et dans la presse, on voit fleurir les guides des meilleurs coins où se baigner dans les environs... Au JDS, on aime bien l'hétéroclite et le bizarre, et on a décidé de vous conseiller de piquer une tête dans des endroits pittoresques. Par Mike Obri



1 Un jacuzzi d'expo

Le plus dur cette année sera de trouver une foire d'ouverte... On y tombe systématiquement sur un exposant de jacuzzis - et à chaque fois on se dit qu'on devrait y faire une bombe, histoire de se rafraîchir et de faire rire l'équipe de vendeurs. Nous avons un léger doute sur le fait que ça les fasse marrer, cela dit.



2 Le lac du Schiessrothried

La plupart des Alsaciens connaissent les noms des lacs vosgiens les plus populaires : le Lac Blanc, le lac de Kruth... Mais le Schiessrothried, personne n'en a jamais entendu parler. « - Was ? Le Schiss quoi ?! Ah nej, moi, je me baigne pas dans un truc qui commence par Schiss* ! » (*matière fécale, pour être poli)



3 La piscine à boudins des voisins du lotissement

Il suffit de surveiller les allers et venues de vos voisins discrètement par la fenêtre. Quand ils prennent la voiture avec leurs enfants pour aller faire les commissions, foncez, c'est le moment d'aller vous baigner chez eux. La baignade terminée, pensez à dissimuler les éventuelles traces de claquettes mouillées qui mèneraient jusque chez vous.



4 Les lacs naturistes en Allemagne

La première fois, ça surprend. Ensuite, on y va exprès.



5 La baignoire chez Mamema

En 1980, tout le monde n'avait pas forcément une salle d'eau à la maison ! Alors, on allait se baigner chez mémé, qui venait de s'offrir une baignoire carrée chez Brico Menzer. Un peu humiliant, mais un spot original à (re)tester cet été, ou pas.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :
Jean-Marc Henni

RÉDACTION :
Alix Senault
Sylvain Freyburger
Mike Obri
Céline Zimmermann
Julie Goldschmidt

DÉVELOPPEMENT DIGITAL
Emilie Dendayne
Olivier Ettlin
Laurent Henni
Jules Wolf
Clément Poirrier

INFOGRAPHIE :
Hassina Merrouche
Bertrand Riehl

PUBLICITÉ
SERVICE COMMERCIAL
03 89 33 42 40

Camille Fluhr
Jean-Marc Henni
Samir Steti
Maéva Was

DISTRIBUTION

50 000 exemplaires chaque mois
1 100 points de diffusion

107 communes desservies dans le Haut-Rhin

Le JDS est distribué chaque mois, 5 jours ouvrables avant le début du mois.

Lieux de diffusion : centres commerciaux, commerces, parkings, espaces culturels, salles de sport, mairies, offices du tourisme, boulangeries, bars, restaurants, hôtels...

AUDIENCE

153 000 lecteurs chaque mois
(Source = sondage Decryptis réalisé sur un échantillon représentatif de 750 Haut-rhinois)

PROCHAIN NUMÉRO

septembre 2021
Distribution le 27 août

SUR LE WEB : jds.fr

1^{er} site Sorties & Loisirs en Alsace
1 000 000 de visites chaque mois.
(audience certifiée OJD-ACPM)

Publier une information dans le JDS ?

Saisissez gratuitement vos infos sur jds.fr
(onglet "Publier une info")

Dernier délai de remise des infos pour l'édition "papier" : le 10 du mois précédant la parution.

PASSEZ UN BEL ÉTÉ
À L'ÉCOUTE DE DKL DREYECKLAND



MUSIQUE

JEUX

ACTUALITÉ

DIVERTISSEMENT

Altkirch : **96.4 FM**
Mulhouse : **104.6 FM**



www.radiodkl.com





**Oh la vache!!
C'est pas de la viande??**

**100% végétal
Venez goûter!**

**nous vous offrons 1 thé glacé maison
sur présentation de ce bon en restaurant**

Copper Branch
7 rue du Sauvage
Mulhouse

03 89 44 85 59

www.copperbranch.fr

**Uber
Eats**


deliveroo